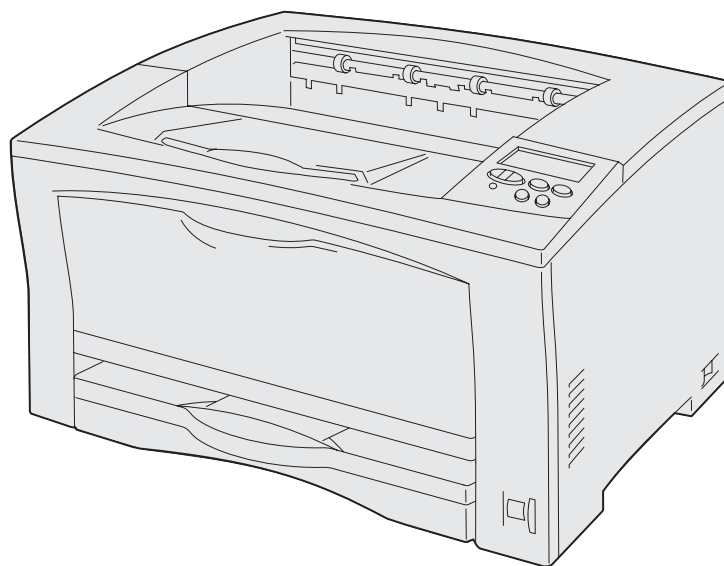


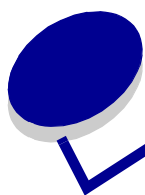


Lexmark W812

Referencia del usuario



julio de 2002



Contenido

Capítulo 1: Descripción general de la impresora	7
Capítulo 2: Envío de un trabajo a imprimir	10
Capítulo 3: Cancelación de un trabajo de impresión	11
Cancelación de un trabajo desde el panel del operador de la impresora	11
Cancelación de un trabajo desde la barra de tareas de Windows	11
Cancelación de un trabajo desde un escritorio de Windows	11
Cancelación de un trabajo desde un escritorio de Macintosh	12
Capítulo 4: Ahorro de suministros	13
Capítulo 5: Retención de un trabajo en la impresora	14
Impresión y eliminación de trabajos retenidos	14
Acceso a los trabajos retenidos desde el panel del operador:	15
Reconocimiento de cuándo se producen los errores de formato	16
Repetición de los trabajos de impresión	16
Reserva de los trabajos de impresión	16
Verificación de los trabajos de impresión	16
Impresión de trabajos confidenciales	17
Capítulo 6: Especificaciones del papel normal y especial	18
Papel	18
Cabecera	19
Transparencias	19
Etiquetas	20
Cartulina	20
Capítulo 7: Enlace de bandejas	21
Capítulo 8: Carga de las bandejas	22
Carga de bandejas de 250 hojas	22
Carga de las bandejas de 500 hojas	27

Capítulo 9: Carga del alimentador multiuso	29
Impresión de sobres	31
Capítulo 10: Sugerencias para imprimir correctamente	32
Almacenamiento del papel	32
Almacenamiento de suministros	32
Cómo evitar atascos	33
Capítulo 11: Uso de la unidad dúplex opcional	34
Capítulo 12: Comprobación de una impresora que no responde	36
Capítulo 13: Solución de problemas de calidad de impresión ...	37
Capítulo 14: Solución de problemas de alimentación del papel	42
Capítulo 15: Solución de problemas de impresión	44
Capítulo 16: Solución de otros problemas de opciones	47
Capítulo 17: Solicitud de asistencia técnica	48
Capítulo 18: Descripción de los mensajes de atascos	49
Capítulo 19: Eliminación de atascos	50
Capítulo 20: Solicitud de suministros	57
Capítulo 21: Determinación del estado de los suministros	58
Capítulo 22: Reciclaje de los suministros usados	59
Capítulo 23: Sustitución del cartucho de impresión	60
Extracción del cartucho de impresión antiguo	60
Instalación del nuevo cartucho de impresión	61
Capítulo 24: Sustitución del fusor	63
Extracción del fusor antiguo	63
Instalación de un nuevo fusor	65

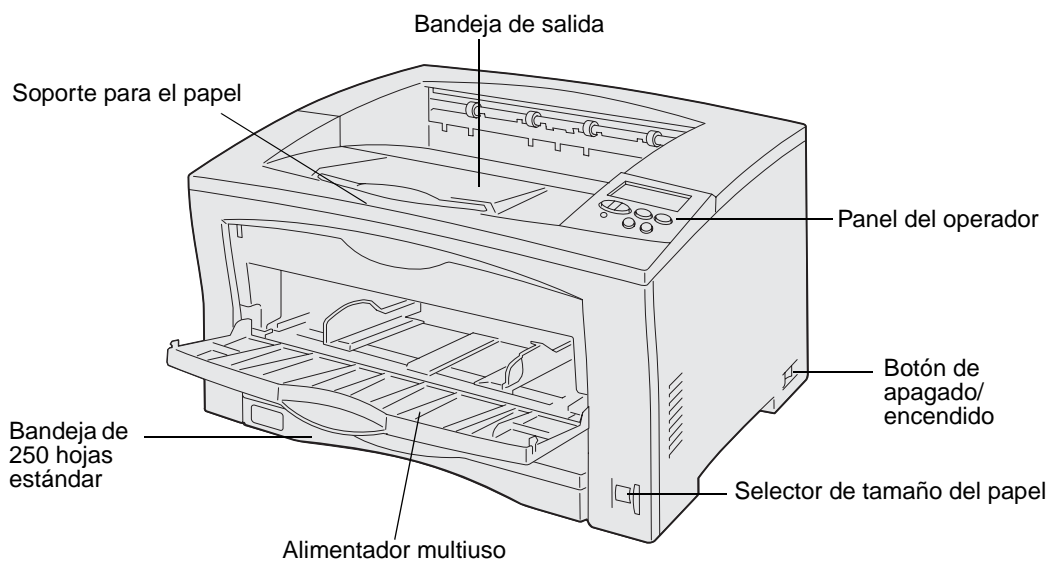
Capítulo 25: Descripción del panel del operador de la impresora	67
Botones del panel del operador	67
Capítulo 26: Configuración de las alertas de impresora	69
Capítulo 27: Extracción de las tarjetas de memoria y de opción	70
Extracción del panel de acceso a la placa del sistema de la impresora	71
Extracción de las tarjetas de memoria	73
Extracción de una tarjeta de opción	74
Extracción de una tarjeta de firmware	75
Colocación del panel de acceso a la placa del sistema	76
Capítulo 28: Desactivación de los menús del panel del operador	77
Activación de los menús	77
Capítulo 29: Desactivación del modo de ahorro de energía	78
Capítulo 30: Sensor de tamaño	79
Capítulo 31: Impresión de una página de valores de menús	80
Capítulo 32: Restauración de los valores predeterminados de fábrica	81
Capítulo 33: Modificación de los valores de los menús	82
Capítulo 34: Descripción de las fuentes	83
Fuentes residentes	83
Juegos de símbolos	88
Fuentes de carga	89
Capítulo 35: Impresión de fuentes de muestra	91
Capítulo 36: Descripción de los mensajes de la impresora	93
Capítulo 37: Menú Acabado	131
Capítulo 38: Menú Trabajo	137
Capítulo 39: Menú Calidad	140

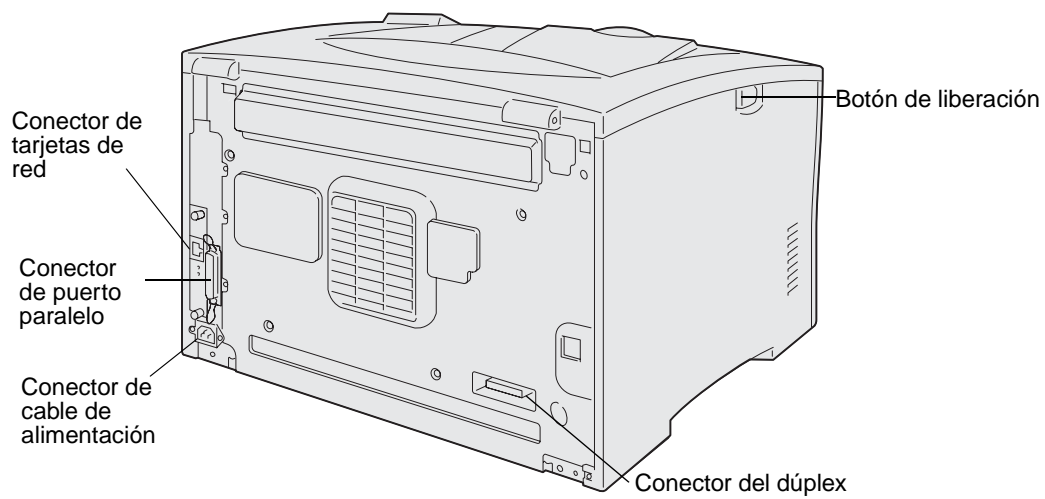
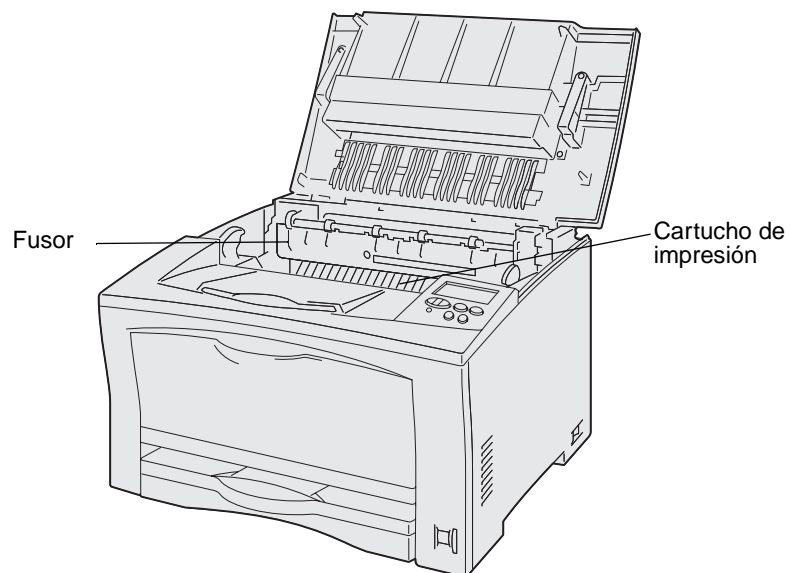
Capítulo 40: Menú Papel	142
Capítulo 41: Menú Emulación PCL	147
Capítulo 42: Menú PPDS	153
Capítulo 43: Menú Serie	157
Capítulo 44: Menú Red	164
Capítulo 45: Menú Paralelo	169
Capítulo 46: Menú Configuración	174
Capítulo 47: Menú PostScript	181
Capítulo 48: Menú USB	182
Capítulo 49: Menú Utilidades	186
Avisos	191
Aviso de la edición	191
Marcas comerciales	192
Aviso de licencia	194
Información de seguridad	194
Precauciones y advertencias	195
Avisos sobre emisiones electrónicas	195
Energy Star	197
Aviso de láser	197
Índice	198

1

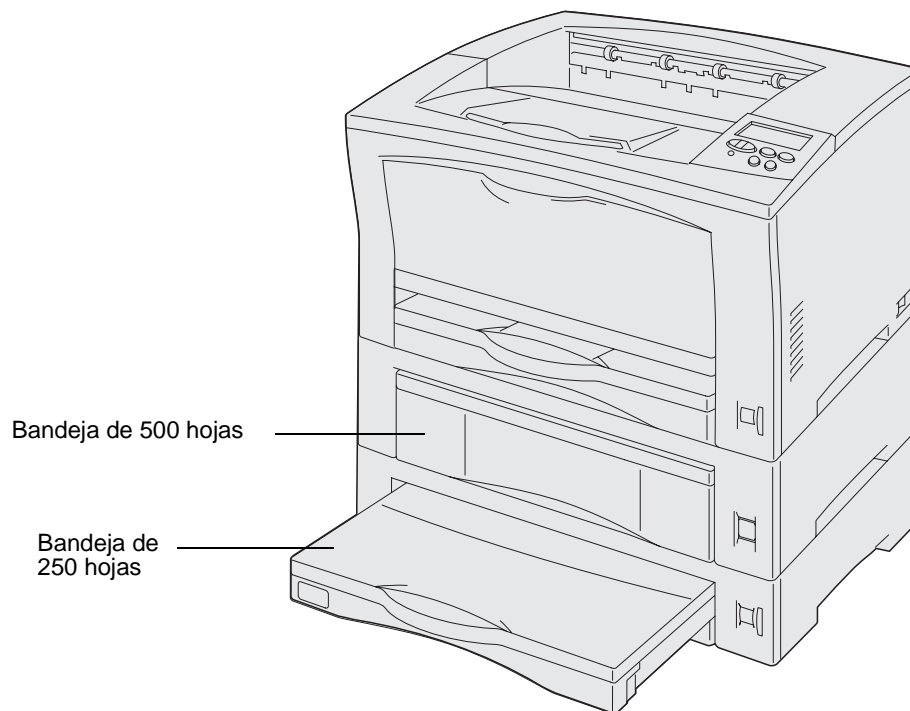
Descripción general de la impresora

Las siguientes ilustraciones muestran las diferentes vistas de la impresora Lexmark W812.

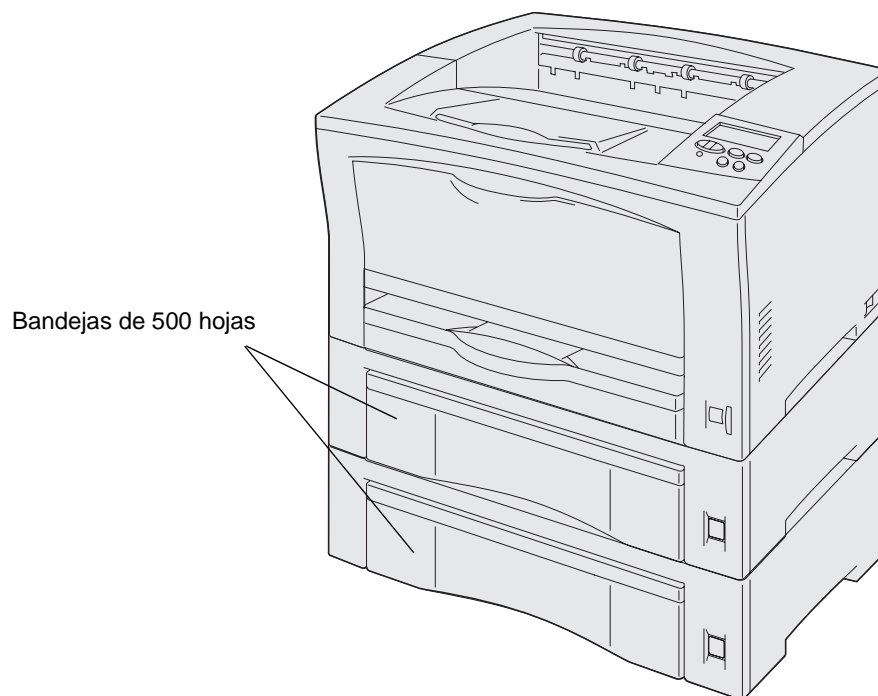




Para aumentar la capacidad de papel, puede adquirir bandejas opcionales de 250 y 500 hojas. La siguiente ilustración muestra la impresora configurada con una bandeja de 500 hojas opcional y una bandeja de 250 hojas opcional que se ha extendido para utilizar papel de tamaño A3.



La siguiente ilustración muestra la impresora configurada con dos bandejas de 500 hojas opcionales.





Envío de un trabajo a imprimir

Para imprimir un trabajo desde una aplicación típica de Windows:

- 1 Abra el archivo que desee imprimir.
- 2 En el menú Archivo, seleccione Imprimir.
- 3 Verifique que está seleccionada la impresora correcta en el cuadro de diálogo.
- 4 Modifique los valores de la impresora según sea necesario (como, por ejemplo, las páginas que desea imprimir o el número de copias).

Nota: haga clic en **Propiedades** o en **Configuración** para ajustar los valores de la impresora que no están disponibles desde la primera pantalla y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

- 5 Haga clic en **Aceptar** o en **Imprimir** para enviar el trabajo a la impresora seleccionada.

Cancelación de un trabajo de impresión

Cancelación de un trabajo desde el panel del operador de la impresora

Para cancelar un trabajo de impresión cuando ya haya empezado a imprimirse, pulse **Menú** hasta que aparezca Cancelar trabajo y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

Cancelación de un trabajo desde la barra de tareas de Windows

Cuando envía un trabajo a imprimir, aparece un pequeño icono de la impresora en la esquina derecha de la barra de tareas.

- 1 Haga doble clic en el icono de la impresora. Se mostrará una lista de los trabajos de impresión.
- 2 Seleccione el trabajo que desea cancelar.
- 3 Pulse la tecla **Suprimir** del teclado.

Cancelación de un trabajo desde un escritorio de Windows

- 1 Minimice todos los programas para ver el contenido del escritorio.
- 2 Haga doble clic en **Mi PC**.
- 3 Haga doble clic en **Impresoras**. Se mostrará una lista de las impresoras disponibles.
- 4 Haga doble clic en la impresora que ha seleccionado al enviar el trabajo. Se mostrará una lista de los trabajos de impresión.
- 5 Seleccione el trabajo que desea cancelar.
- 6 Pulse la tecla **Suprimir** del teclado.

Cancelación de un trabajo desde un escritorio de Macintosh

Cuando envía un trabajo a imprimir, aparece el icono de la impresora seleccionada en el escritorio.

- 1** Haga doble clic en el icono de la impresora en el escritorio. Se mostrará una lista de los trabajos de impresión.
- 2** Pulse **Control** y haga clic en el trabajo de impresión que desea cancelar.
- 3** Seleccione Detener cola en el menú desplegable que aparece.



Ahorro de suministros

Existen varios valores en el software de aplicación o en la pantalla que le permiten ahorrar tóner y papel:

Suministro	Valor	Función del valor	Para obtener más información, consulte...
Tóner	Intensidad del tóner del menú Calidad	Le permite ajustar la cantidad de tóner liberado en una hoja de papel. Los valores van del 1 (valor más claro) al 10 (valor más oscuro).	Intensidad del tóner
Papel y material especial	Impresión multipágina del menú Acabado	Imprimir dos o más imágenes de página en una cara de la hoja. Los valores de Impresión multipágina son 2 en una, 3 en una, 4 en una, 6 en una, 9 en una, 12 en una y 16 en una. Combinado con el valor Dúplex, Impresión multipágina le permite imprimir hasta 32 páginas en una cara del papel (16 imágenes por delante y 16 por detrás).	Impresión multipágina
	Dúplex del menú Acabado	Disponible cuando se instala una unidad dúplex opcional.	Dúplex
Papel y material especial	Utilice la aplicación de software o el controlador de la impresora para enviar un trabajo Verificar impresión. Utilice Trabajos retenidos del menú Trabajo para acceder al trabajo Verificar impresión.	Le permite examinar la primera copia de un trabajo de varias copias para asegurarse de que es satisfactoria antes de imprimir las demás copias. Si no es el caso, puede cancelar el trabajo.	Verificación de los trabajos de impresión Retención de un trabajo en la impresora



Retención de un trabajo en la impresora

Cuando envíe un trabajo a la impresora, puede especificar en el controlador que desea que la impresora retenga el trabajo en la memoria. Cuando esté preparado para imprimir el trabajo, debe ir a la impresora y utilizar los menús del panel del operador para identificar qué trabajo *retenido* desea imprimir.

Nota: las funciones *Imprimir* y *retener* requieren un mínimo de 16 MB disponibles en la memoria de la impresora. Se recomienda un mínimo de 32 MB de memoria de la impresora disponible y un disco duro.

Para obtener más información sobre esta función, haga clic en un tema:

- **Impresión y eliminación de trabajos retenidos**
- **Reconocimiento de cuándo se producen los errores de formato**
- **Verificación de los trabajos de impresión**
- **Reserva de los trabajos de impresión**
- **Acceso a los trabajos retenidos desde el panel del operador:**
- **Repetición de los trabajos de impresión en un momento posterior**
- **Impresión de trabajos confidenciales**

Impresión y eliminación de trabajos retenidos

Una vez que los trabajos retenidos se han almacenado en la memoria de la impresora, puede utilizar el panel del operador de la impresora para especificar qué desea hacer con uno o varios de los trabajos. Puede seleccionar Trabajo confidencial o Trabajos retenidos (trabajos Repetir impresión, Reservar impresión y Verificar impresión) en el **Menú Trabajo**. Si selecciona Trabajo confidencial, debe introducir el número de identificación personal (PIN) especificado en el controlador al enviar el trabajo. Consulte **Impresión de trabajos confidenciales** para obtener más información.

En los elementos de menú Trabajo confidencial o Trabajos retenidos dispone de estas cinco opciones:

- Imprimir todos
- Imprimir trabajo
- Eliminar todos
- Eliminar trabajo
- Imprimir copias

Acceso a los trabajos retenidos desde el panel del operador:

- 1 Para acceder a los trabajos retenidos desde el panel del operador:
 - Si la impresora está ocupada, pulse **Menú**. Aparece Menú Trabajo.
 - Si la impresora está en estado Lista, vaya al paso 2.
- 2 Pulse **Menú** hasta que aparezca Trabajos retenidos o Trabajo confidencial en la pantalla del panel del operador, según el tipo de trabajo al que desee acceder.
- 3 Pulse **Seleccionar**.

En la primera línea del panel del operador aparece Nombre de usuario. En la segunda línea se muestran los nombres de los usuarios que están asociados actualmente a los trabajos de impresión y retención.

- 4 Pulse **Menú** hasta que aparezca su nombre de usuario.

Nota: si busca un trabajo confidencial, se le pedirá que introduzca el PIN. Consulte **Impresión de trabajos confidenciales** para obtener más información.

- 5 Pulse **Seleccionar**.
- 6 Pulse **Menú** hasta que en la segunda línea del panel del operador aparezca la acción que desea llevar a cabo (Imprimir trabajo, Eliminar trabajo, etc.).
- 7 Pulse **Seleccionar**.
 - Si busca un trabajo en concreto, pulse **Menú** para desplazarse por la lista de trabajos disponibles y pulse **Seleccionar** cuando se muestre el trabajo correcto. Al lado del nombre del trabajo aparece un asterisco (*) para indicar que ha elegido imprimir o eliminar dicho trabajo.
 - Si se le pide introducir el número de copias que desea imprimir, utilice el botón **Menú** para aumentar o reducir el número de la pantalla y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 8 Pulse **Continuar** para imprimir o eliminar los trabajos específicos que haya marcado.

La impresora muestra brevemente mensajes que indican la función de impresión y retención que se está realizando.

Reconocimiento de cuándo se producen los errores de formato

Si aparece el símbolo ⚡ en la pantalla, indica que la impresora ha tenido problemas al dar formato a uno o varios trabajos retenidos. Estos problemas de formato se deben normalmente a la falta de memoria de la impresora o datos incorrectos que pueden provocar que se deseche el trabajo.

Si aparece el símbolo ⚡ junto al trabajo retenido, puede:

- Imprimir el trabajo. Sin embargo, tenga en cuenta que es posible que sólo se imprima una parte del trabajo.
- Eliminar el trabajo. Puede liberar memoria de impresora adicional si examina la lista de los trabajos retenidos y elimina los que ya haya enviado a la impresora.

Si los errores de formato se repiten en los trabajos retenidos, es posible que la impresora precise más memoria.

Repetición de los trabajos de impresión

Si envía un trabajo Repetir impresión, la impresora imprime todas las copias solicitadas del trabajo y lo almacena en la memoria para que pueda imprimir copias adicionales más adelante. Puede imprimir copias adicionales siempre que el trabajo permanezca almacenado en la memoria.

Nota: los trabajos Repetir impresión se eliminan automáticamente de la memoria de la impresora cuando ésta necesita más memoria para procesar trabajos retenidos adicionales.

Reserva de los trabajos de impresión

Si envía un trabajo Reservar impresión, la impresora no lo imprime inmediatamente sino que lo almacena en la memoria para que lo pueda imprimir más adelante. El trabajo se conserva en la memoria hasta que se elimine desde el menú Trabajos retenidos. Los trabajos Reservar impresión se pueden eliminar si la impresora necesita más memoria para procesar trabajos retenidos adicionales.

Para obtener más información, consulte **Impresión y eliminación de trabajos retenidos**.

Verificación de los trabajos de impresión

Si envía un trabajo Verificar impresión, la impresora imprime una copia y conserva en la memoria las copias restantes que se han solicitado desde el controlador. Utilice Verificar impresión para examinar la primera copia y comprobar si es satisfactoria antes de imprimir el resto de copias.

Consulte el apartado **Impresión y eliminación de trabajos retenidos** si necesita ayuda para imprimir las copias adicionales almacenadas en la memoria.

Nota: una vez que se hayan impreso todas las copias, el trabajo Verificar impresión se elimina de la memoria de la impresora.

Impresión de trabajos confidenciales

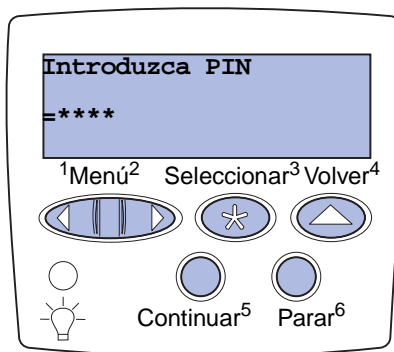
Al enviar un trabajo a la impresora, puede introducir un número de identificación personal desde el controlador. El número debe ser de cuatro dígitos y utilizar los números del 1 al 6. El trabajo se mantiene en la memoria de la impresora hasta que introduzca el mismo número de cuatro dígitos en el panel del operador y elija imprimir o eliminar el trabajo. De esta forma, se asegura de que el trabajo no se imprimirá hasta que no esté allí para recogerlo y de que ningún otro usuario puede imprimir el trabajo.

Al seleccionar Trabajo confidencial en el menú Trabajo y el nombre de usuario, aparece la siguiente solicitud:

Introduzca PIN

=_____

Utilice los botones del panel del operador para introducir el número de identificación personal de cuatro dígitos asociado al trabajo confidencial. Los números que hay al lado de los nombres de los botones identifican qué botón hay que pulsar para cada dígito (1–6). A medida que se introduce el número, aparecen asteriscos en el panel del operador para asegurar la confidencialidad.



Si introduce un número incorrecto, aparece el mensaje **No hay trabajos en impresión. ¿Reintentar?**. Pulse **Continuar** para volver a introducir el número de identificación personal o pulse **Parar** para salir del menú Trabajo confidencial.

Cuando haya introducido un número válido, tendrá acceso a todos los trabajos de impresión que coincidan con el nombre de usuario y el PIN introducidos. Los trabajos de impresión que coincidan con el PIN que ha introducido aparecerán en la pantalla cuando acceda a los elementos de menú Imprimir trabajo, Eliminar trabajo e Imprimir copias. A continuación, puede elegir entre imprimir o eliminar los trabajos que coincidan con el PIN introducido. (Consulte el apartado [Impresión y eliminación de trabajos retenidos](#) para obtener más información.) Después de imprimir el trabajo, la impresora elimina el trabajo confidencial de la memoria.

6

Especificaciones del papel normal y especial

En la siguiente tabla se enumeran los tamaños y pesos de papel y material especial admitidos para las bandejas estándar y opcionales, así como para el alimentador multiuso. Se recomienda probar una muestra reducida de cualquier papel o material especial que se desee utilizar en la impresora antes de comprar grandes cantidades.

Origen	Tamaños de papel admitidos	Peso máximo	Capacidad (hojas)
Bandeja 1	A3, A4, A5, JIS B4, JIS B5, Carta, Legal, 8,5 x 13, 11 x 17, Universal	64–105 g/m ² (17– 28 lb)	250 hojas (75 g/m ² [20 lb])
Bandejas 2 y 3 (Alimentador de 250 hojas)	A3, A4, A5, JIS B4, JIS B5, Carta, Legal, 8,5 x 13, 11 x 17, Universal	64–200 g/m ² (17– 53 lb)	250 hojas (75 g/m ² [20 lb])
Bandejas 2 y 3 (Alimentador de 500 hojas de tamaño Carta)	Carta	64–90 g/m ² (17– 24 lb)	500 hojas (75 g/m ² [20 lb])
Bandejas 2 y 3 (Alimentador de 500 hojas de tamaño A4)	A4	64–90 g/m ² (17– 24 lb)	500 hojas (75 g/m ² [20 lb])
Alimentador multiuso	A3, A4, A5, JIS B4, JIS B5, Carta, Legal, Ejecutivo, 8,5 x 13, Media carta, 11 x 17, Universal	64–200 g/m ² (17– 53 lb)	<ul style="list-style-type: none"> 150 hojas de papel (75 g/m² [20 lb]) 75 hojas de etiquetas o transparencias 50 tarjetas Hagaki
	7¾, 10, DL, C5, otros		10 sobres

Las siguientes secciones contienen instrucciones para seleccionar el material de impresión adecuado para la impresora.

Papel

Para obtener la mejor calidad de impresión, utilice papel xerográfico de fibra larga de 75 g/m² (20 lb). Pruebe una muestra del papel que desee utilizar en la impresora antes de adquirir grandes cantidades.

Observe cuál es la cara de impresión recomendada en el embalaje del papel y cargue el papel de forma adecuada. Consulte [Carga de las bandejas](#) y [Carga del alimentador multiuso](#) para obtener instrucciones detalladas.

No es aconsejable utilizar con la impresora los tipos de papel siguientes:

- Papel con superficie de textura áspera o gruesa
- Papel tratado, como el papel borrrable de alta calidad
- Papeles preimpresos fabricados con productos químicos que puedan contaminar la impresora
- Formularios multicopia
- Papeles sintéticos
- Papeles térmicos
- Papel reciclado con un peso menor a 75 g/m² (20 lb)

Cabecera

Los papeles preimpresos como papel con cabecera deben soportar temperaturas de hasta 200° C (392° F) sin derretirse ni liberar emisiones peligrosas. Utilice tintas que no se vean afectadas por la resina del tóner ni la silicona del fusor. Las tintas que se imprimen mediante un proceso de oxidación o las tintas oleosas deben cumplir estos requisitos; las tintas de látex es posible que no.

Impresión en papel con cabecera

Consulte al fabricante o distribuidor si el papel con cabecera preimpresa que ha elegido es válido para impresoras láser.

Para cargar papel con cabecera en:

- bandejas de papel, consulte Carga de las bandejas, [página 23](#)
- alimentador multiuso, consulte Carga del alimentador multiuso, [página 30](#)

Transparencias

Puede cargar transparencias en cualquiera de las bandejas. Pruebe una muestra de las transparencias que desee utilizar en la impresora antes de adquirir grandes cantidades.

Para cargar transparencias en:

- bandejas de papel, consulte Carga de las bandejas, [página 22](#)
- alimentador multiuso, consulte Carga del alimentador multiuso, [página 29](#)

Cuando imprima en transparencias:

- Asegúrese de definir Tipo de papel en el valor Transparencia desde el controlador de la impresora.
- Utilice transparencias diseñadas específicamente para su uso en impresoras láser. Las transparencias deben poder soportar temperaturas de 175° C (347° F) sin derretirse, perder el color o liberar emisiones peligrosas.
- Para que no se produzcan problemas de calidad de impresión, evite dejar huellas de los dedos en las transparencias.
- Antes de cargar las transparencias, airee la pila para evitar que las hojas se peguen.
- Para evitar atascos, retire cada transparencia conforme sale a la bandeja de salida.

Etiquetas

La impresora puede imprimir en muchas etiquetas diseñadas para las impresoras láser. Estas etiquetas se proporcionan en hojas de tamaño carta y A4. Los adhesivos de etiqueta, la cara recomendada del paquete de impresión y las capas de protección deben poder soportar temperaturas de 205° C (401° F) sin derretirse o liberar emisiones peligrosas y una presión de 25 libras por pulgada cuadrada (psi).

Pruebe una muestra de las etiquetas que desee utilizar en la impresora antes de adquirir grandes cantidades.

Cartulina

La cartulina tiene una sola capa y un gran conjunto de propiedades, como la orientación de las fibras del papel y la textura, que pueden afectar de forma significativa a la calidad de la impresión.

Pruebe una muestra de la cartulina que desee utilizar en la impresora antes de adquirir grandes cantidades.

Cuando imprima en cartulina:

- Defina el Tipo de Papel en Cartulina desde el controlador de la impresora.
- No utilice cartulina preimpresa fabricada con productos químicos que puedan contaminar la impresora. Las preimpresiones introducen componentes semilíquidos y volátiles en la impresora.
- No utilice cartulina perforada o arrugada. Esto puede provocar atascos del material de impresión.
- Es aconsejable utilizar cartulina de fibra corta.

Para obtener información detallada sobre la impresión de etiquetas y cartulina, características y diseño, consulte *Card Stock & Label Guide* disponible en el sitio Web de Lexmark en la dirección www.lexmark.com/publications.



Enlace de bandejas

- Si carga el mismo tamaño y tipo de papel o material de impresión en varias bandejas, la impresora las enlaza automáticamente. Cuando se vacía una bandeja, se carga de la siguiente bandeja enlazada.

Por ejemplo, si tiene el mismo tipo y tamaño de papel normal o material de impresión cargado en las bandejas 2 y 3, la impresora carga de la bandeja 2 hasta que se vacía, momento en el que toma el papel de la siguiente bandeja enlazada (bandeja 3).

- Si carga papel o material de impresión del mismo *tamaño* en todas las bandejas, asegúrese de que también son del mismo *tipo* para poder enlazar las bandejas.

Una vez cargadas las bandejas seleccionadas con el mismo tamaño y tipo de papel o material de impresión, seleccione el mismo valor de **Tipo de papel** en el **Menú Papel** para estos orígenes.

- Para desactivar el enlace de bandejas, defina el valor **Tipo de papel** en un valor único para cada una de las bandejas.

8

Carga de las bandejas

Carga de bandejas de 250 hojas

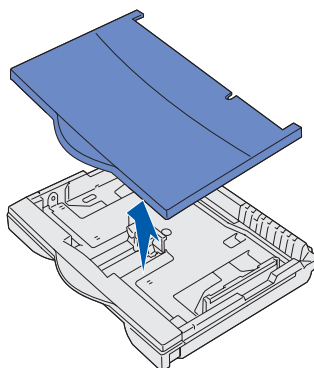
Siga las instrucciones de esta sección para cargar papel y materiales especiales en cualquiera de las bandejas de 250 hojas.

Para cargar papel con un tamaño *mayor* que A4 o tamaño carta, vaya a la [página 25](#).

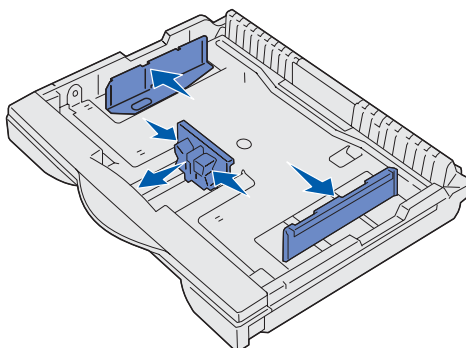
Nota: no exceda la capacidad recomendada o los pesos de los materiales (consulte “Especificaciones del papel normal y especial”).

Tamaño de papel Carta, A4, A5 o JIS B5

- 1 Extraiga la bandeja y colóquela en una superficie plana.
- 2 Retire la cubierta de la bandeja.

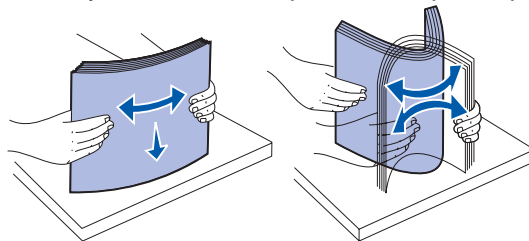


- 3 Presione la palanca de la guía frontal y deslice la guía hacia la parte frontal de la bandeja.



- 4 Deslice las guías laterales hacia los bordes de la bandeja.

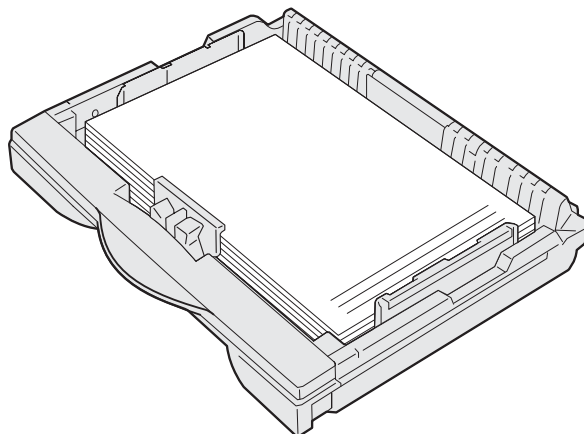
- 5** Airee las hojas hacia atrás y hacia adelante para evitar que se peguen entre sí.



No doble ni arrugue el papel. Alinee los bordes de la pila en una superficie nivelada.

- 6** Ajuste el papel o material especial en la parte posterior de la bandeja.

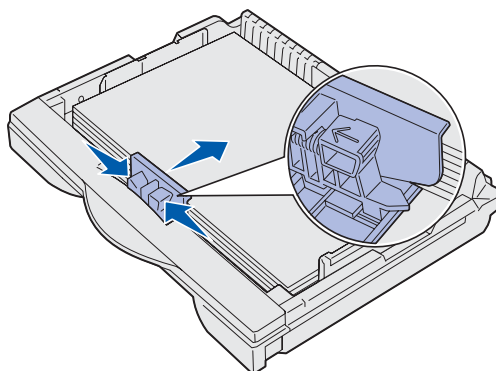
Si carga papel con cabecera, inserte la cabecera boca arriba, con la parte superior de la página mirando hacia la guía lateral derecha.



No cargue papel doblado o arrugado.

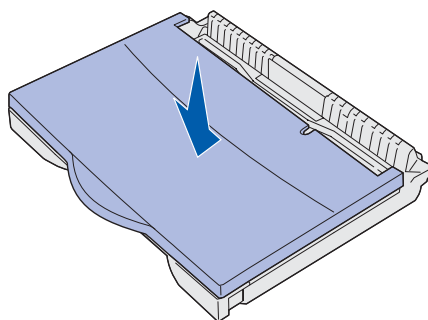
- 7** Deslice las guías laterales hacia adelante hasta que toquen ligeramente la pila de papel.
- 8** Presione la palanca de la guía frontal y deslice la guía hasta que toque ligeramente la pila de papel. La guía debe estar alineada con el indicador correspondiente al tamaño de papel cargado.

Asegúrese de que los bordes del papel se ajustan bajo la extensión de la guía frontal.



ADVERTENCIA: no exceda la altura de pila máxima indicada en la bandeja. Si lo hace, puede provocar atascos en la bandeja.

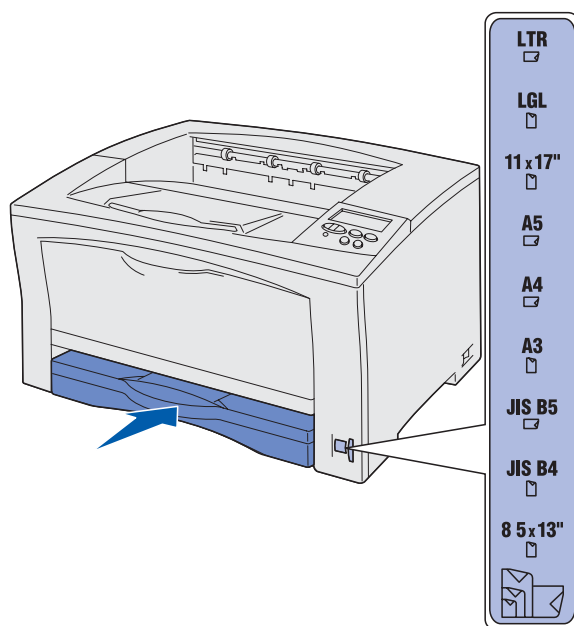
- 9 Vuelva a colocar la cubierta de la bandeja.



- 10 Inserte la bandeja.

- 11 Ajuste el selector de tamaño del papel para que coincida con el tamaño del papel cargado en la bandeja.

Si el selector no está correctamente establecido, se puede producir un atasco de papel o un mensaje 34 **Papel incorrecto**.



- 12 Seleccione el origen y tipo de papel en su aplicación de software.

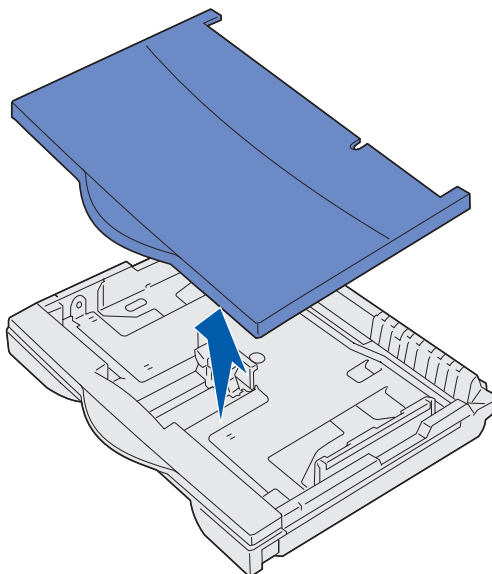
Nota: si la bandeja de 250 hojas opcional está instalada pero no puede seleccionarla desde el controlador de la impresora, elija la ficha de configuración de la impresora o de opciones instaladas en el controlador de la impresora y resalte la opción de bandeja de 250 hojas, lo que indica al ordenador que se ha instalado una bandeja opcional.

- 13 Pulse **Continuar** para empezar el trabajo de impresión.

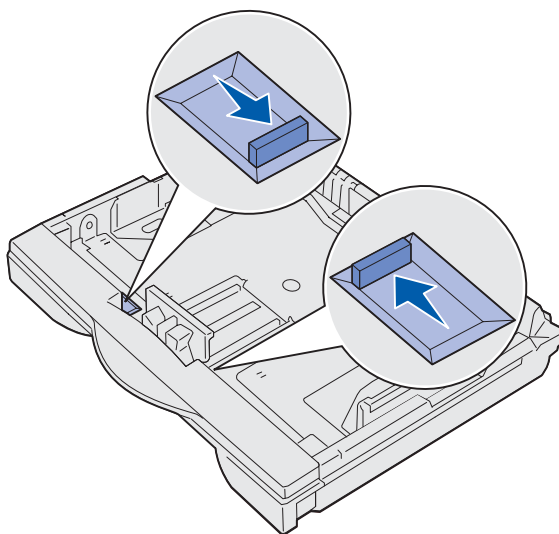
Tamaño de papel A3, JIS B4, legal, 8,5 x 13 u 11 x 17

Extienda la bandeja de papel para cargar un papel más largo que el tamaño carta o A4.

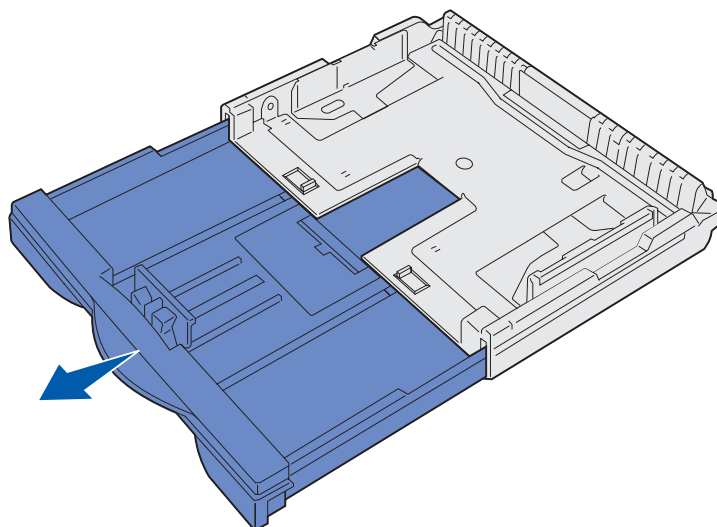
- 1** Extraiga la bandeja y colóquela en una superficie plana.
- 2** Retire la cubierta de la bandeja.



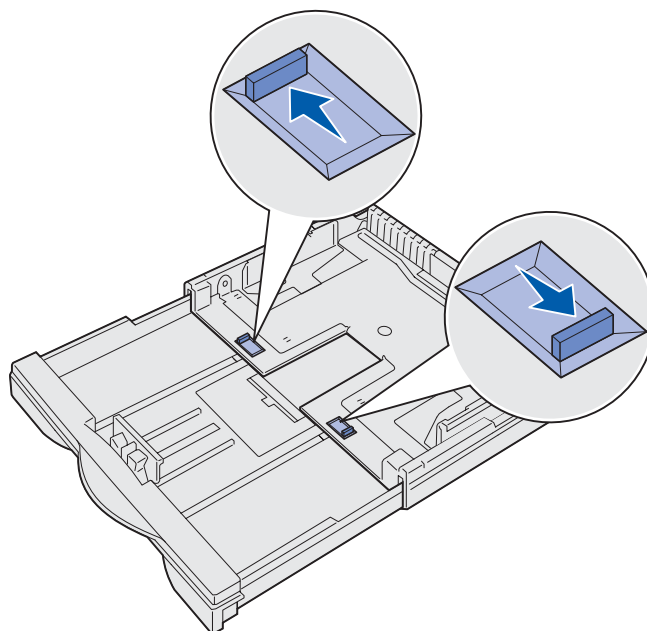
- 3** Deslice los mecanismos de bloqueo de los laterales izquierdo y derecho de la bandeja hacia adentro para desbloquear la extensión.



- 4 Extraiga la extensión hasta que se detenga.



- 5 Deslice los mecanismos de bloqueo hacia afuera para bloquear la extensión.



- 6 Siga los pasos del 3 al 10 a partir de la [página 22](#) para acabar de cargar la bandeja.

- 7 Ajuste el selector de tamaño del papel con el tamaño del papel cargado en la bandeja.

Si el selector no está correctamente establecido, se puede producir un atasco de papel o un mensaje 34 **Tamaño incorrecto**.

- 8 Seleccione el origen y tipo de papel en su aplicación de software.

Nota: si la bandeja de 250 hojas opcional está instalada pero no puede seleccionarla desde el controlador de la impresora, elija la ficha de configuración de la impresora o de opciones instaladas en el controlador de la impresora y resalte la opción de bandeja de 250 hojas, lo que indica al ordenador que se ha instalado una bandeja opcional.

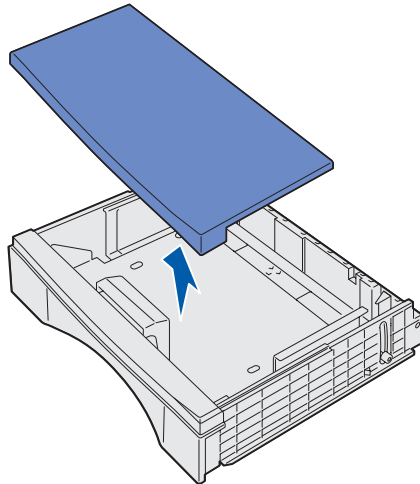
- 9 Pulse **Continuar** para empezar el trabajo de impresión.

Carga de las bandejas de 500 hojas

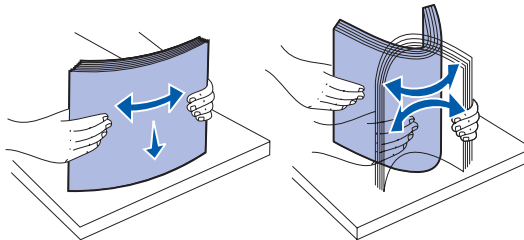
Siga estas instrucciones para cargar papel en una bandeja de 500 hojas.

Nota: no exceda la capacidad recomendada o los pesos de los materiales (consulte “Especificaciones del papel normal y especial”).

- 1 Extraiga la bandeja y colóquela en una superficie plana.
- 2 Retire la cubierta de la bandeja.



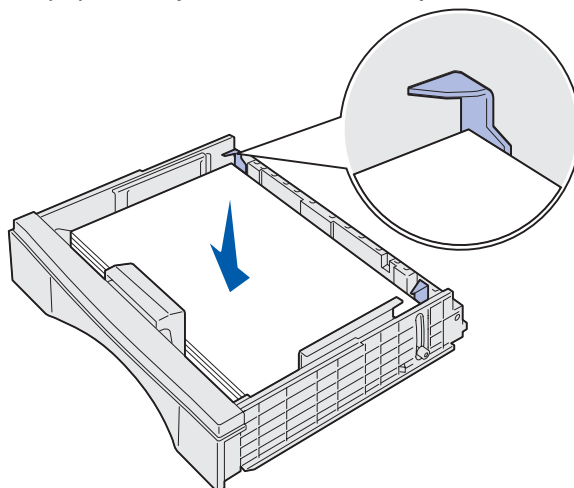
- 3 Airee las hojas hacia atrás y hacia adelante para evitar que se peguen entre sí.



No doble ni arrugue el papel. Alinee los bordes de la pila en una superficie nivelada.

- 4 Ajuste el papel en la parte posterior de la bandeja.

- 5** Asegúrese de que el papel encaja con facilidad debajo de los dos topes de las esquinas.

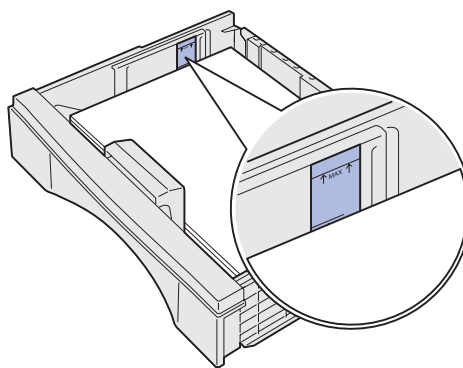


- 6** Vuelva a colocar la cubierta de la bandeja.

- 7** Inserte la bandeja.

Nota: no exceda la altura de pila máxima indicada en la bandeja.

Si se producen atascos con frecuencia, pruebe a cargar el papel sólo hasta la línea más baja de altura de pila.



- 8** Seleccione el tipo y origen del papel en el panel del operador y en la aplicación de software.

Nota: si la bandeja de 500 hojas opcional está instalada pero no puede seleccionarla desde el controlador de la impresora, elija la ficha de configuración de la impresora o de opciones instaladas en el controlador de la impresora y resalte la opción de bandeja de 500 hojas, lo que indica al ordenador que se ha instalado una bandeja opcional.

- 9** Pulse **Continuar** para empezar el trabajo de impresión.

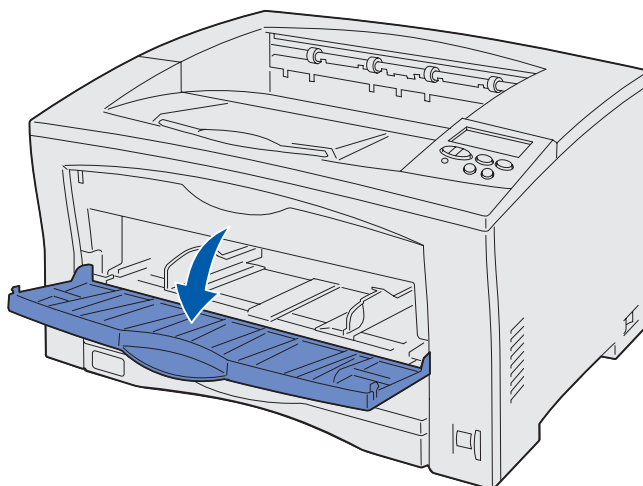
9

Carga del alimentador multiuso

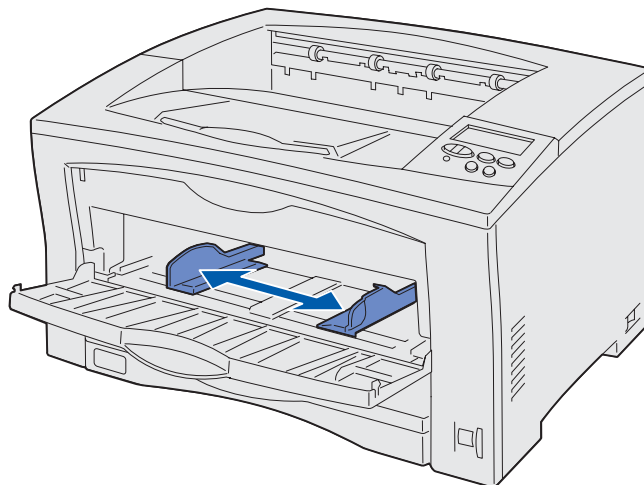
Utilice el alimentador multiuso con papel, material especial (transparencias y hojas de etiquetas), sobres y tarjetas Hagaki.

Nota: no exceda la capacidad recomendada o los pesos de los materiales (consulte **“Especificaciones del papel normal y especial”**).

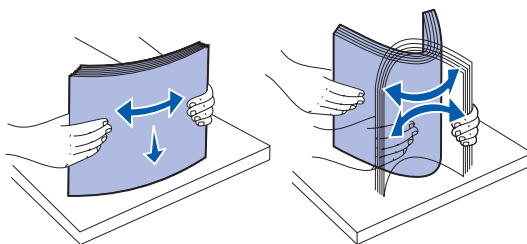
- 1 Abra el alimentador multiuso.



- 2 Deslice las guías laterales a la posición correcta para el tamaño del papel o material especial que esté cargando.

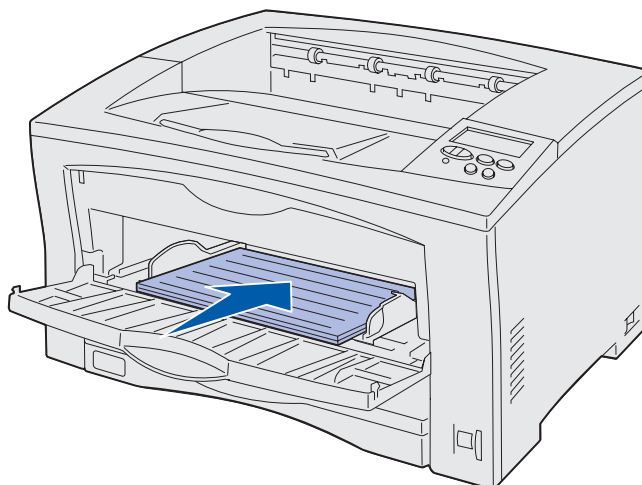


- 3** Airee las hojas hacia atrás y hacia adelante para evitar que se peguen entre sí.



No doble ni arrugue el papel. Alinee los bordes de la pila en una superficie nivelada.

- 4** Inserte el papel o material especial con la cara de impresión hacia arriba en el alimentador multiuso.

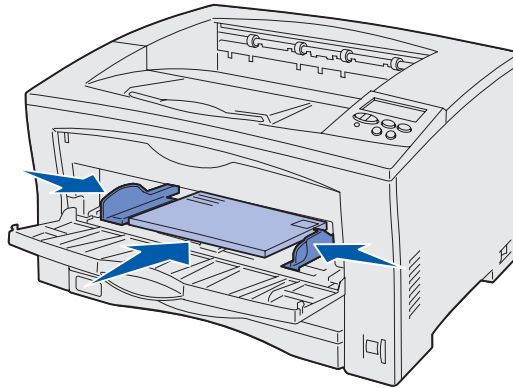


Nota: para evitar atascos al imprimir en transparencias, es recomendable que las retire conforme salen a la bandeja de salida.

- 5** Seleccione el tamaño, tipo y origen del papel en el panel del operador y en la aplicación de software.
- 6** Pulse **Continuar** para empezar el trabajo de impresión.

Impresión de sobres

- 1** Inserte los sobres con la cara de impresión hacia arriba y la solapa hacia abajo, en el alimentador multiuso.



- 2** Deslice las guías laterales para ajustarlas al ancho de los sobres.
- 3** Seleccione el tamaño, tipo y origen del papel en el panel del operador y en la aplicación de software.
- 4** Pulse **Continuar** para empezar el trabajo de impresión.



Sugerencias para imprimir correctamente

Almacenamiento del papel

Utilice las siguientes directrices para evitar los problemas de carga del papel y la calidad de impresión desigual.

- Almacene el papel en un entorno en el que la temperatura sea aproximadamente de 21° C (70° F) y con una humedad relativa del 40%.
- Es preferible guardar las cajas de papel en una estantería o palé que en el suelo directamente.
- Si guarda paquetes individuales de papel fuera de su caja original, compruebe que estén sobre una superficie plana y que los bordes y esquinas no se arruguen.
- No coloque nada sobre los paquetes del papel.

Almacenamiento de suministros

Guarde los suministros de la impresora en un lugar fresco y limpio. Almacene los suministros *hacia arriba* en sus embalajes originales hasta su utilización.

No exponga los suministros a:

- Luz directa del sol
- Temperaturas superiores a 35°C (95°F)
- Alta humedad (por encima del 80%)
- Aire salado
- Gases corrosivos
- Mucho polvo

Cómo evitar atascos

Puede evitar la mayoría de los atascos de papel si carga el papel y material de impresión correctamente en la impresora.

Consulte los siguientes apartados para obtener instrucciones sobre la carga:

- **Carga de las bandejas**
- **Carga del alimentador multiuso**

Los siguientes consejos pueden ayudarle a evitar atascos de papel:

- Utilice sólo el papel recomendado. Consulte *Card Stock & Label Guide* disponible en la página Web de Lexmark en www.lexmark.com para obtener más información sobre el tipo de papel que proporcionará los mejores resultados para el entorno de impresión.
- Si necesita información detallada antes de adquirir grandes cantidades de papel personalizados, consulte *Card Stock & Label Guide*.
- No cargue papel arrugado, doblado o húmedo.
- Airee y alise el papel antes de cargarlo.
- No sobrecargue las bandejas o el alimentador multiuso. Asegúrese de que la altura de la pila no exceda la altura máxima indicada.
- Introduzca las bandejas *con firmeza* en la impresora después de cargarlas.
- Asegúrese de que las guías de las bandejas están en la posición correcta para el tamaño de papel que haya cargado.
- No cargue papel en una bandeja mientras se esté imprimiendo un trabajo. Espere a que aparezca el mensaje **Cargar bandeja <x>** antes de extraer la bandeja de la impresora.

Puede extraer otra bandeja y cargarla siempre que el trabajo de impresión no esté seleccionando el papel de esta bandeja.

- Si se produce un atasco, elimínelo. Consulte **Eliminación de atascos** para obtener más información.

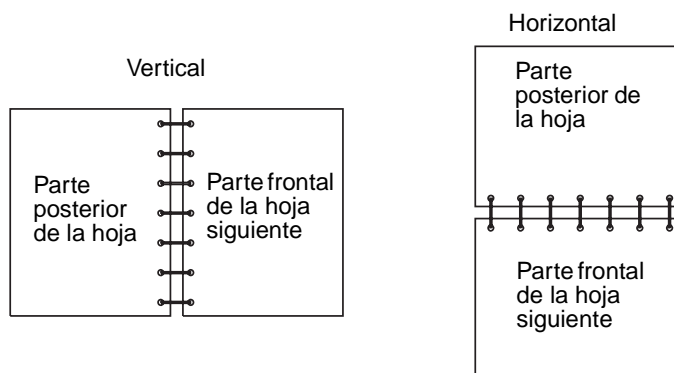
11

Uso de la unidad dúplex opcional

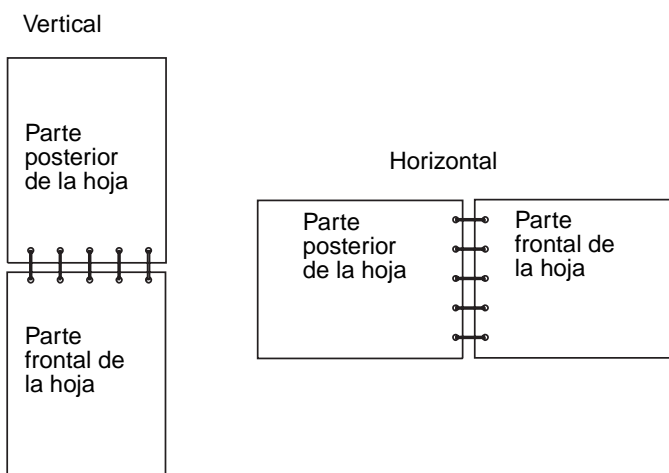
La impresión dúplex ahorra suministros y reduce los costes de los trabajos de impresión. Para imprimir un trabajo dúplex, seleccione Dúplex en el controlador de la impresora.

Nota: para evitar atascos de papel al realizar trabajos dúplex en tamaño Universal, asegúrese de que el tamaño del papel está entre 148 y 297 mm (5,8–11,7 pulg.) de ancho y entre 148 y 508 mm (5,8 – 20 pulg.) de largo.

Seleccione cómo desea que se imprima su trabajo dúplex: Borde largo o Borde corto. Borde largo significa que la encuadernación de las páginas se realiza en el borde largo de la página (el borde izquierdo para la orientación vertical y el borde superior para la horizontal).



Borde corto significa que la encuadernación de las páginas se realiza en el borde corto de la página.



Nota: si la unidad dúplex opcional está instalada pero no puede seleccionarla desde el controlador de la impresora, seleccione la ficha de configuración de la impresora o de opciones instaladas en el controlador de la impresora y resalte la opción dúplex, lo que indica al ordenador que se ha instalado la opción dúplex.



Comprobación de una impresora que no responde

Los problemas que presenta la impresora suelen ser, por lo general, bastante fáciles de resolver. Si la impresora no responde, en primer lugar asegúrese de que:

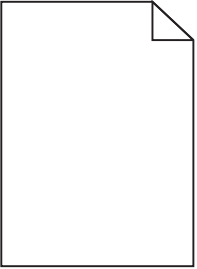
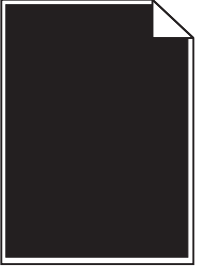
- El cable de alimentación está conectado a la impresora y a un enchufe con toma de tierra.
- La toma de alimentación no está desconectada por ningún conmutador o disyuntor.
- El resto del equipo eléctrico conectado a la toma de alimentación funciona.
- La impresora está encendida.
- El cable de la impresora está correctamente conectado a la misma y al ordenador, servidor de impresión, opción u otro dispositivo de red.

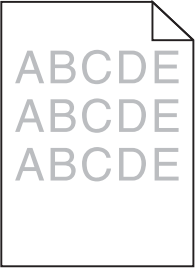
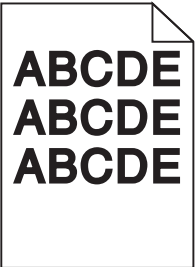
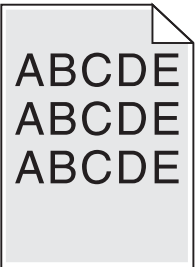
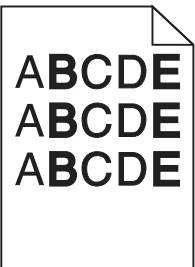
Una vez haya comprobado todas estas posibilidades, apague y encienda la impresora. Es una medida que, con frecuencia, soluciona el problema.

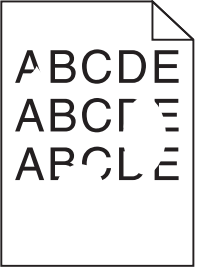
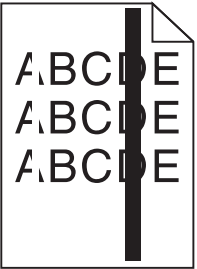
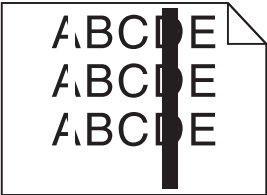
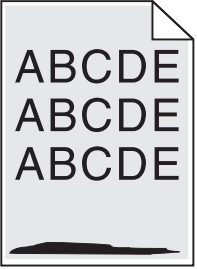
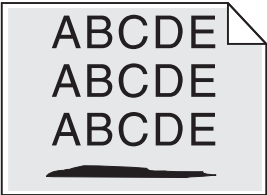
13 Solución de problemas de calidad de impresión


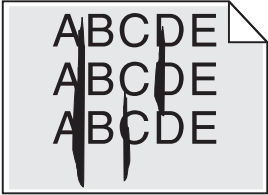
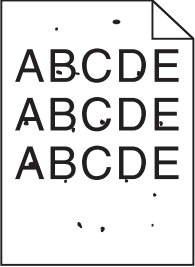
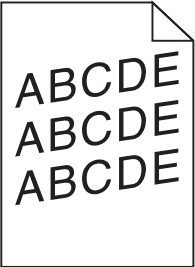
Puede solucionar muchos problemas de calidad de impresión si sustituye un suministro o un elemento de mantenimiento que se haya agotado. Consulte en el panel del operador el mensaje sobre un consumible de la impresora. Para obtener más información sobre otras formas de identificar los consumibles que es necesario sustituir, consulte el apartado **Determinación del estado de los suministros**.

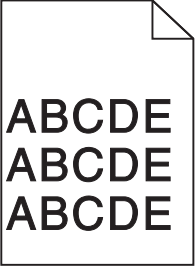
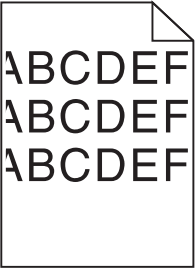
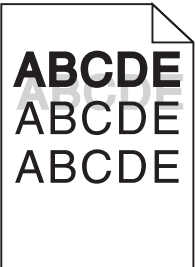
Utilice la tabla siguiente para buscar soluciones a problemas de calidad de impresión.

Síntoma	Causa	Solución
Páginas en blanco 	El cartucho de impresión está defectuoso o vacío.	Sustituya el cartucho de impresión. Consulte el apartado Sustitución del cartucho de impresión .
Páginas negras 	<ul style="list-style-type: none"> El cartucho de impresión está defectuoso. La impresora requiere la intervención del servicio técnico. 	<ul style="list-style-type: none"> Sustituya el cartucho de impresión. Consulte el apartado Sustitución del cartucho de impresión. Solicite asistencia técnica.

Síntoma	Causa	Solución
<p>La impresión es demasiado clara.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • El valor Intensidad del tóner es demasiado claro. • Está utilizando un papel que no cumple las especificaciones de la impresora. • El cartucho de impresión tiene poco tóner. • El cartucho de impresión está defectuoso o se ha instalado en varias impresoras. 	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione un valor distinto de Intensidad del tóner en el controlador de la impresora antes de enviar el trabajo a imprimir. • Utilice el papel y los materiales de impresión recomendados. Consulte <i>Card Stock & Label Guide</i> disponible en el sitio Web de Lexmark www.lexmark.com para obtener especificaciones detalladas. • Cargue papel de un paquete nuevo. • Evite el papel con textura que tenga acabados rugosos. • Asegúrese de que no está húmedo el papel que cargue en las bandejas. • Extraiga el cartucho de impresión y agítelo suavemente para utilizar el tóner restante. • Sustituya el cartucho de impresión. Consulte el apartado Sustitución del cartucho de impresión.
<p>La impresión es demasiado oscura.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • El valor Intensidad del tóner es demasiado oscuro. • El cartucho de impresión está defectuoso. 	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione un valor distinto de Intensidad del tóner en el controlador de la impresora antes de enviar el trabajo a imprimir. • Sustituya el cartucho de impresión. Consulte el apartado Sustitución del cartucho de impresión.
<p>Fondo gris</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • El valor Intensidad del tóner es demasiado oscuro. • El cartucho de impresión está defectuoso. 	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione un valor distinto de Intensidad del tóner en el controlador de la impresora antes de enviar el trabajo a imprimir. • Sustituya el cartucho de impresión. Consulte el apartado Sustitución del cartucho de impresión.
<p>Densidad de impresión desigual</p> 	<p>El cartucho de impresión está defectuoso.</p>	<p>Sustituya el cartucho de impresión. Consulte el apartado Sustitución del cartucho de impresión.</p>

Síntoma	Causa	Solución
Irregularidades de impresión 	<ul style="list-style-type: none"> El papel está mojado debido al alto nivel de humedad. Está utilizando un papel que no cumple las especificaciones de la impresora. El fusor está roto o defectuoso. 	<ul style="list-style-type: none"> Cargue papel de un paquete nuevo en la bandeja del papel. Para obtener información sobre el almacenamiento del papel, consulte Almacenamiento del papel. Utilice el papel y los materiales de impresión recomendados. Evite el papel con textura que tenga acabados rugosos. Consulte <i>Card Stock & Label Guide</i> disponible en el sitio Web de Lexmark para obtener especificaciones detalladas. Sustituya el fusor. Consulte el apartado Sustitución del fusor.
Aparecen líneas blancas o negras.  	<p>Está defectuoso el cartucho de impresión o el fusor.</p>	<ol style="list-style-type: none"> En primer lugar, sustituya el cartucho de impresión. Consulte el apartado Sustitución del cartucho de impresión. Si aún sigue teniendo el problema, sustituya el fusor. Consulte el apartado Sustitución del fusor.
Líneas horizontales  	<p>El cartucho de impresión o el fusor puede estar defectuoso, vacío o roto.</p>	<p>Sustituya el cartucho de impresión o el fusor según corresponda. Consulte Sustitución del cartucho de impresión o Sustitución del fusor para obtener más información.</p>

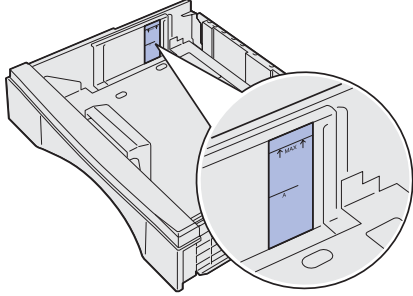
Síntoma	Causa	Solución
Líneas verticales  	El tóner mancha antes de que el fusor alcance el papel.	Si el papel está rígido, introdúzcalo desde otra bandeja.
Manchas de tóner 	<ul style="list-style-type: none"> • El cartucho de impresión está defectuoso. • El fusor está roto o defectuoso. • Hay tóner en el trayecto del papel. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sustituya el cartucho de impresión. Consulte el apartado Sustitución del cartucho de impresión. • Sustituya el fusor. Consulte el apartado Sustitución del fusor. • Solicite asistencia técnica.
El tóner se difumina en el papel fácilmente al manejar las hojas.	El valor Tipo no es correcto para el tipo de papel normal o especial utilizado.	Cambie Tipo de papel de papel normal a de alta calidad.
Impresión con arrugas 	Las guías de la bandeja seleccionada no se encuentran en la posición correcta para el tamaño del papel cargado en la bandeja.	Mueva las guías de la bandeja a las posiciones adecuadas para el tamaño cargado. Consulte el apartado Carga de las bandejas para obtener instrucciones detalladas sobre cómo ajustar las guías de cada bandeja.

Síntoma	Causa	Solución
Márgenes incorrectos 	<ul style="list-style-type: none"> Las guías de la bandeja seleccionada están configuradas para un tamaño de papel diferente al que está cargado en la bandeja. El sensor de tamaño automático está desactivado, pero se ha cargado un papel de tamaño distinto en una bandeja. Por ejemplo, ha insertado papel de tamaño A4 en la bandeja seleccionada pero no se ha definido el tamaño del papel en A4. 	<ul style="list-style-type: none"> Mueva las guías de la bandeja a las posiciones adecuadas para el tamaño cargado. Consulte el apartado Carga de las bandejas para obtener instrucciones detalladas sobre cómo ajustar las guías de cada bandeja. Defina Tamaño del papel en A4.
Imágenes recortadas 	<p>Las guías de la bandeja seleccionada están configuradas para un tamaño de papel diferente al que está cargado en la bandeja.</p>	<p>Mueva las guías de la bandeja a las posiciones adecuadas para el tamaño cargado. Consulte el apartado Carga de las bandejas para obtener instrucciones detalladas sobre cómo ajustar las guías de cada bandeja.</p>
Imágenes fantasma 	<p>Los cartuchos de impresión tienen poco tóner.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que el valor Tipo de papel es correcto para el papel o material especial utilizado. Extraiga el cartucho de impresión y agítelo suavemente para utilizar el tóner restante. Sustituya el cartucho de impresión. Consulte el apartado Sustitución del cartucho de impresión.
El papel se curva incorrectamente una vez que se imprime y se deposita en la bandeja de salida.	<p>El valor Tipo no es correcto para el tipo de papel normal o especial utilizado.</p>	<p>Cambie Tipo de papel de papel normal a de alta calidad.</p>



Solución de problemas de alimentación del papel

Síntoma	Causa	Solución
El papel se atasca frecuentemente.	Está utilizando un papel que no cumple las especificaciones de la impresora.	Utilice el papel y los materiales de impresión recomendados. Consulte <i>Card Stock & Label Guide</i> disponible en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com para obtener especificaciones detalladas. Consulte Eliminación de atascos para obtener más información. Consulte Cómo evitar atascos para obtener información que puede ayudarle a evitar que se produzcan atascos de papel.
	Ha cargado demasiado papel o demasiados sobres.	Asegúrese de que la pila de papel que cargue no exceda la altura máxima indicada en la parte posterior de la bandeja o en el alimentador multiuso.
El papel se atasca frecuentemente (continuación).	Las guías de la bandeja seleccionada no se encuentran en la posición correcta para el tamaño del papel cargado.	Mueva las guías de la bandeja a la posición correcta. Consulte Carga de las bandejas para obtener instrucciones detalladas.
	No ha cambiado el selector de tamaño del papel.	Seleccione en el selector el tamaño que coincide con el del papel cargado en la bandeja. Nota: si desea seleccionar el valor de tamaño Universal, éste es el último icono del selector.
	El papel está mojado debido al alto nivel de humedad.	Cargue papel de un paquete nuevo. Guarde el papel en su embalaje original hasta que lo vaya a cargar. Consulte Almacenamiento del papel para obtener más información.
	Los rodillos de carga de papel están rotos y sucios.	Sustituya los rodillos de carga de papel. Consulte el apartado Solicitud de asistencia técnica .

Síntoma	Causa	Solución
El papel se atasca frecuentemente (continuación).	El papel se atasca con frecuencia en la bandeja de 500 hojas opcional.	<p>Cargue el papel hasta la altura de pila indicada con una A.</p> 
El papel se atasca al imprimir trabajos dúplex en papel de tamaño Universal.	El tamaño de papel Universal seleccionado está fuera de los valores para trabajos dúplex.	Utilice papel entre 148 mm y 297 mm (5,8 – 11,7 pulg.) de ancho y entre 148 mm y 508 mm (5,8 – 20 pulg.) de largo.
El mensaje Atasco papel permanece después de haber extraído el papel atascado.	Aún hay un atasco en la trayectoria del papel.	<p>1 Abra y cierre la cubierta superior para eliminar el mensaje.</p> <p>2 Compruebe todo el trayecto del papel.</p> <p>Consulte Eliminación de atascos para obtener más información.</p>
La página atascada no se vuelve a imprimir tras eliminar el atasco.	Se ha desactivado la recuperación de atascos en el menú Configuración.	Defina Recuperación atasco en Automático o Activado.



Solución de problemas de impresión

Síntoma	Causa	Solución
Los trabajos no se imprimen.	La impresora no está preparada para recibir datos.	Asegúrese de que en la pantalla aparece Lista o Ahorro de energía antes de enviar un trabajo a imprimir. Pulse Continuar para que la impresora vuelva al estado Lista.
	La bandeja de salida está llena.	Extraiga la pila de papel de la bandeja de salida y, a continuación, pulse Continuar .
	La bandeja especificada está vacía.	Cargue papel en la bandeja. Consulte Carga de las bandejas para obtener instrucciones detalladas.
La pantalla del panel del operador está en blanco o sólo muestra diamantes.	La prueba automática de la impresora ha fallado.	Apague la impresora, espere unos 10 segundos y vuelva a encenderla. En la pantalla aparece Efectuando prueba automática . Al finalizar la prueba aparece el mensaje Lista . Si no aparecen los mensajes, apague la impresora y solicite asistencia técnica.

Síntoma	Causa	Solución
Los trabajos no se imprimen (continuación).	Está utilizando el controlador de impresora incorrecto o está imprimiendo en un archivo.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique que ha seleccionado el controlador asociado a la impresora Lexmark W812. Si está utilizando un puerto USB, asegúrese de que ejecuta Windows 98, Windows Me o Windows 2000 y de que utiliza un controlador de impresora compatible con Windows 98, Windows Me o Windows 2000.
	El servidor de impresión MarkNet™ no está bien configurado o no está conectado correctamente.	<p>Verifique que ha configurado correctamente la impresora para la impresión de red.</p> <p>Consulte el CD de controladores o el sitio Web de Lexmark para obtener información.</p>
	Está utilizando un cable de interfaz incorrecto o el cable no está bien conectado.	<p>Asegúrese de que utiliza un cable de interfaz recomendado.</p> <p>Para obtener información sobre las especificaciones de los cables, consulte la <i>Guía de instalación</i>.</p>
Los trabajos retenidos no se imprimen.	Se ha producido un error de formato.	<ul style="list-style-type: none"> Imprima el trabajo. (Sólo se imprimirá parte del mismo.) Elimine el trabajo. Libere memoria de impresora adicional examinando la lista de los trabajos retenidos y eliminando los que ya haya enviado a la impresora.
	La impresora no tiene suficiente memoria.	
	La impresora ha recibido datos no válidos.	Elimine el trabajo.
El trabajo tarda mucho en imprimirse.	El trabajo es demasiado complejo.	Reduzca la complejidad del trabajo de impresión; para ello, reduzca la cantidad y el tamaño de las fuentes, la cantidad y la complejidad de las imágenes y la cantidad de páginas del trabajo.
	Está activada la protección de página.	<p>Desactive el valor Protección página en el Menú Configuración.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Pulse Menú hasta que aparezca Menú Configuración y, a continuación, pulse Seleccionar. 2 Pulse Menú hasta que aparezca Protección página y, a continuación, pulse Seleccionar. 3 Pulse Menú hasta que aparezca Desactivado y, a continuación, pulse Seleccionar.
El trabajo se imprime desde la bandeja incorrecta o en el papel o material incorrecto.	Los valores del controlador de impresora son incorrectos.	Asegúrese de que el valor de Tamaño del papel y de Tipo de papel especificados en el controlador de la impresora son los correctos para el trabajo que está imprimiendo.
No se puede encontrar el valor Universal en el selector de tamaño del papel.	No hay tamaño de papel que se identifique con Universal en el selector de tamaño de papel.	Consulte en el último icono del selector de tamaño de papel. El valor Universal sólo se indica con una imagen.

Síntoma	Causa	Solución
Se imprimen caracteres incorrectos.	Está utilizando un cable paralelo incompatible.	Si utiliza una interfaz de puerto paralelo, asegúrese de que usa un cable paralelo que cumpla las especificaciones IEEE 1284. Es recomendable que utilice el cable con número de referencia 1329605 (3 metros) o 1427498 (6 metros) de Lexmark para el puerto paralelo estándar.
	La impresora está en modo Rastreo hexadecimal.	Si aparece Hexadecimal preparado en la pantalla, deberá salir del modo Rastreo hexadecimal antes de imprimir un trabajo. Apague y encienda la impresora para salir del modo Rastreo hexadecimal.
No funciona el enlace de bandejas.	El enlace de bandejas no está configurado correctamente.	Para configurar las bandejas enlazadas: <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el valor Tipo bandeja x del elemento de menú Tipo de papel del Menú Papel es el mismo para todas las bandejas enlazadas. • Asegúrese de que el valor Tamaño bandeja x del elemento de menú Tamaño del papel del Menú Papel es el mismo para todas las bandejas enlazadas.
Los trabajos grandes no se clasifican.	La clasificación no está activada.	Active la Clasificación en el Menú Acabado o a través del controlador de impresora.
	El trabajo es demasiado complejo.	Reduzca la complejidad del trabajo de impresión; para ello, reduzca la cantidad y el tamaño de las fuentes, la cantidad y la complejidad de las imágenes y la cantidad de páginas del trabajo.
	La impresora no posee suficiente memoria.	Agregue memoria a la impresora o un disco duro opcional. Consulte la <i>Guía de instalación</i> para obtener información sobre cómo seleccionar opciones de memoria para la instalación.
Se producen saltos de página inesperados.	Se ha agotado el tiempo de espera del trabajo.	Aumente el valor de Espera impresión en el Menú Configuración .



Solución de otros problemas de opciones

Síntoma	Causa	Solución
La opción no funciona correctamente tras instalarla o deja de funcionar.	La opción no está instalada correctamente.	Extraiga la opción y, a continuación, vuelva a instalarla.
	Los cables que conectan la opción a la impresora no están instalados correctamente.	Revise las conexiones de los cables. Consulte la <i>Guía de instalación</i> para obtener instrucciones.
	El controlador de la impresora no reconoce que la opción está instalada.	Es posible que el controlador de la impresora no reconozca automáticamente que se ha instalado una opción en la impresora. Consulte los valores del controlador y verifique que son correctos todos los valores de configuración de la impresora.



Solicitud de asistencia técnica

Cuando solicite asistencia técnica para la impresora, describa el problema que tiene, el mensaje de la pantalla y los pasos de la solución de problemas que ya ha realizado para encontrar una solución.

Necesitará saber el tipo de modelo y el número de serie de la impresora. Consulte esta información en la etiqueta de la parte posterior de la impresora al lado del cable de alimentación.

Nota: el número de serie también aparece en la página con los valores de los menús, que puede imprimir desde el menú Utilidades. Consulte **Impresión de una página de valores de menús** para obtener más información.

Para obtener asistencia técnica en Estados Unidos, llame al 1-859-232-3000. Para otros países o regiones, consulte los números del CD de controladores.



Descripción de los mensajes de atascos

Mensajes de atasco de papel

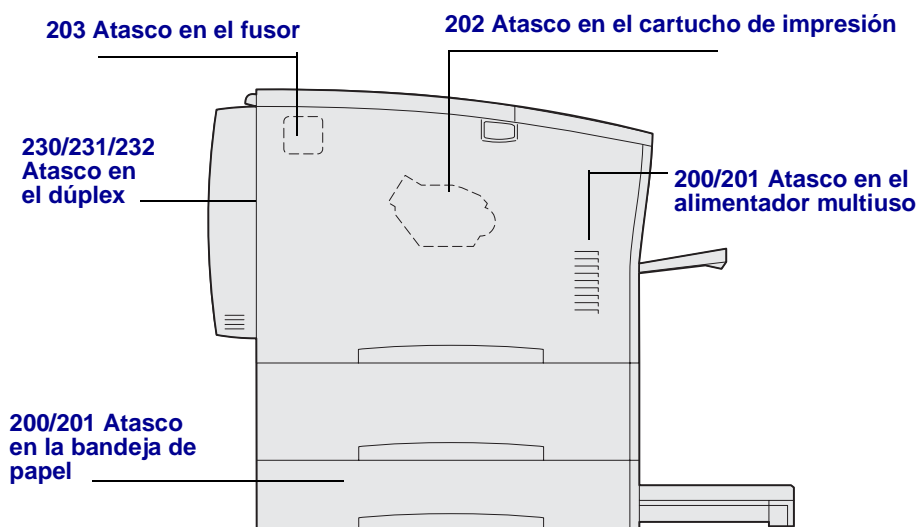
Mensaje	Zona donde se produce el atasco	Consulte...
200 Atasco papel Abrir cubierta superior 200 Atasco papel Comprobar bandejas	Dentro o detrás de las bandejas de papel o el alimentador multiuso	Eliminación de atascos 200/201 de la bandeja de papel Eliminación de atascos 200/201 del alimentador multiuso
201 Atasco papel Abrir cubierta superior 201 Atasco papel Comprobar bandejas		
202 Atasco papel Abrir cubierta superior	Debajo del cartucho de impresión	Eliminación de atascos 202 del cartucho de impresión
203 Atasco papel Abrir cubierta superior	En el fusor	Eliminación de atascos 203 del fusor
230 Atasco papel Comprobar dúplex	En la parte superior del fusor, en la cubierta superior o inferior de la unidad dúplex o debajo del cartucho de impresión	Eliminación de atascos 230/231/232 de la unidad dúplex
231 Atasco papel Comprobar dúplex		
232 Atasco papel Comprobar dúplex		

19

Eliminación de atascos

Cuando se produce un atasco, la impresora muestra un mensaje **2xx Atasco papel** y deja de imprimir. Una vez eliminado el atasco, abra y cierre la cubierta superior para borrar el mensaje y reanudar la impresión.

Haga clic en cualquiera de los siguientes mensajes para encontrar instrucciones sobre cómo eliminar el atasco.

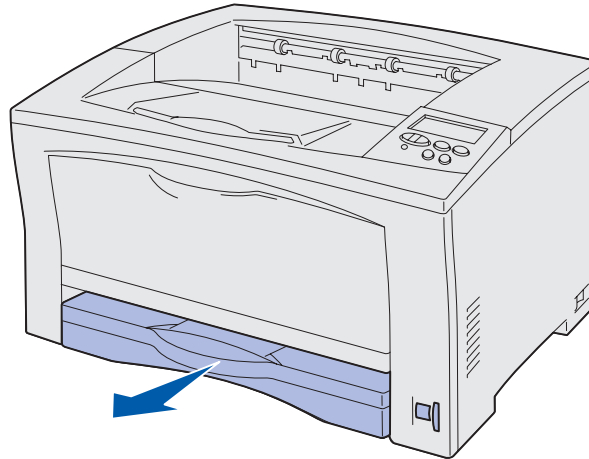


Un mensaje **200 Atasco papel** se puede producir cuando la impresora se apaga mientras se está imprimiendo un trabajo. Un mensaje **201 Atasco papel** se produce cuando la alimentación de papel desde la bandeja o el alimentador multiuso no es correcta.

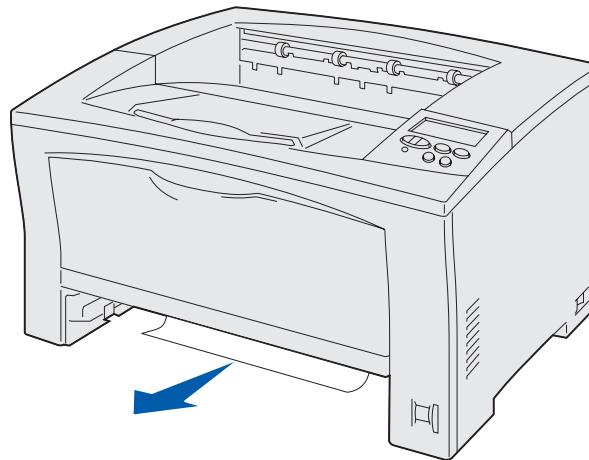
Eliminación de atascos 200/201 de la bandeja de papel

El papel se puede atascar en la bandeja o encontrarse detrás de ésta. Para eliminar el atasco:

- 1** Extraiga la bandeja que la impresora está utilizando para el trabajo actual y, a continuación, la cubierta de la bandeja.



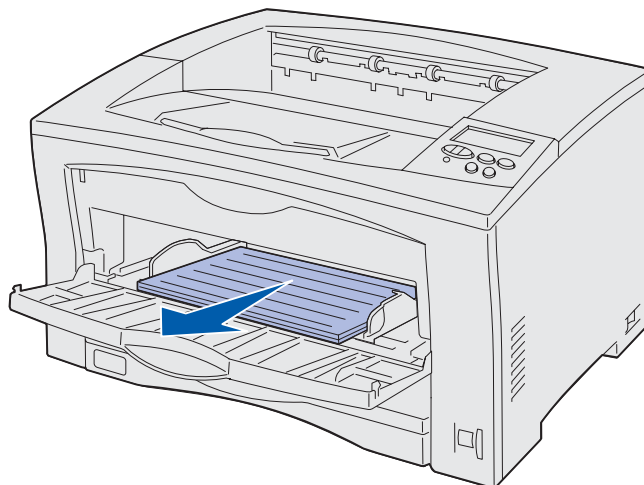
- 2** Si el papel está atascado en la bandeja, extráigalo.
- 3** Compruebe si queda algún papel atascado en la zona de la bandeja y extráigalo.



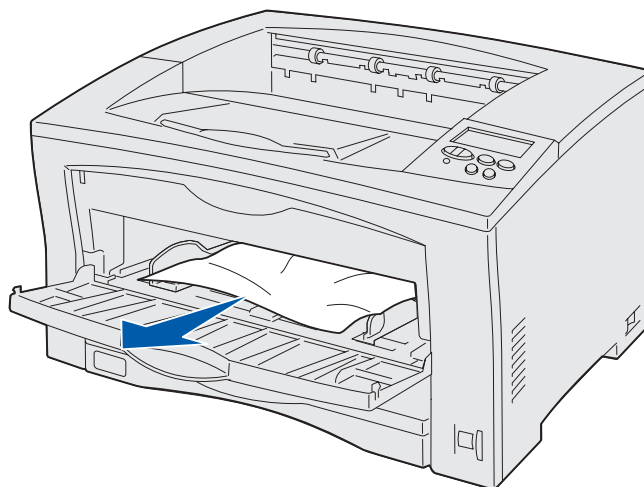
- 4** Vuelva a colocar la cubierta y, a continuación, vuelva a insertar la bandeja.
- 5** Abra y cierre la cubierta superior para eliminar el mensaje.

Eliminación de atascos 200/201 del alimentador multiuso

- 1** Abra el alimentador multiuso y extraiga el papel de la bandeja.



- 2** Si el papel está atascado en el alimentador multiuso, extráigalo.

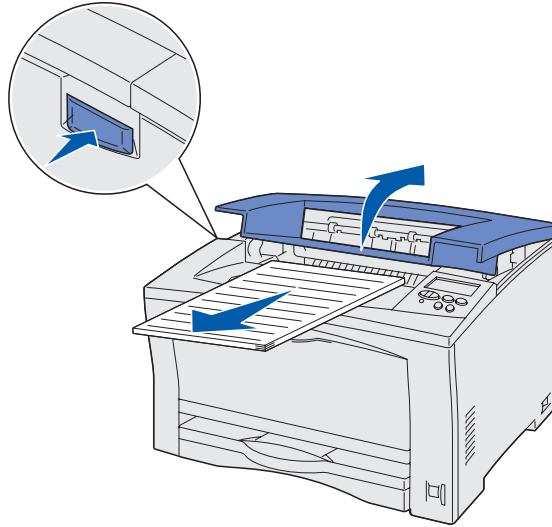


- 3** Abra y cierre la cubierta superior para eliminar el mensaje.

Eliminación de atascos 203 del fusor

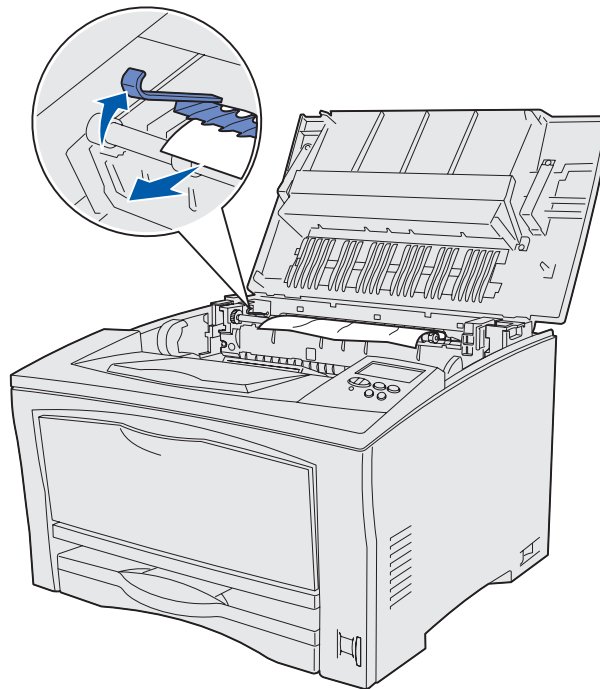
El mensaje 203 **Atasco papel** se produce cuando se atasca papel en el fusor. Para eliminar el atasco:

- 1 Extraiga el papel de la bandeja de salida.
- 2 Pulse el botón de liberación de la parte izquierda de la impresora para abrir la cubierta superior.



PRECAUCIÓN: el fusor puede estar caliente. Espere a que se enfríe para continuar.

- 3 Levante la guía de papel del fusor y extraiga el papel atascado.

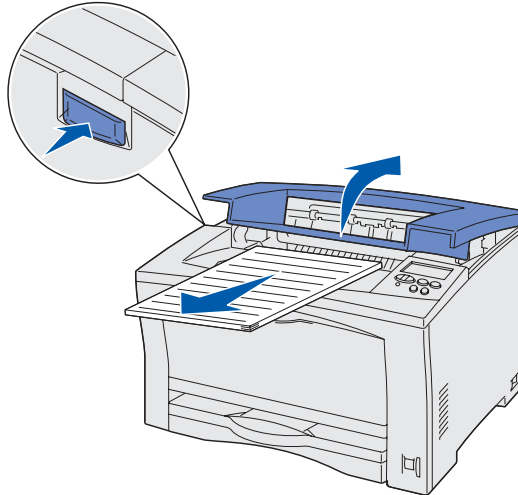


- 4 Baje la guía de papel del fusor.
- 5 Cierre la cubierta superior para borrar el mensaje.

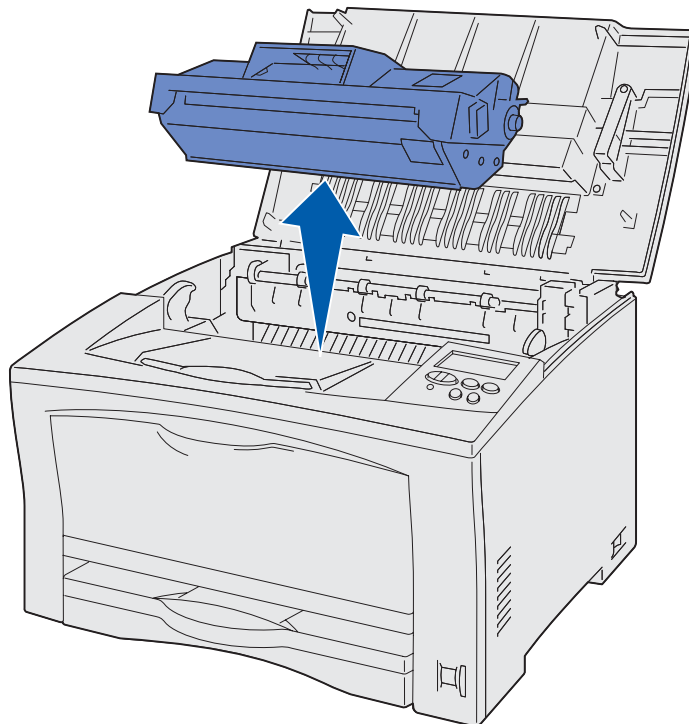
Eliminación de atascos 202 del cartucho de impresión

El mensaje 202 **Atasco papel** se produce cuando el papel ya no se encuentra en la bandeja de papel pero aún no ha llegado al fusor. Para eliminar el atasco:

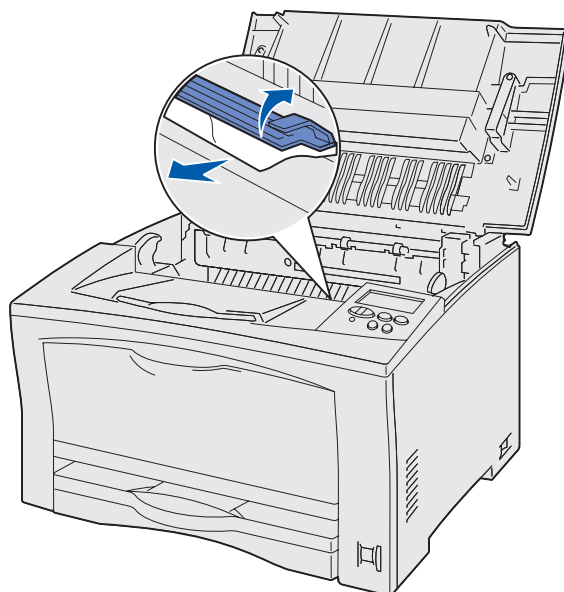
- 1** Extraiga el papel de la bandeja de salida.
- 2** Pulse el botón de liberación de la parte izquierda de la impresora para abrir la cubierta superior.



- 3** Extraiga el cartucho de impresión y, a continuación, déjelo a un lado.



- 4 Suba la palanca de la guía de papel del cartucho de impresión y extraiga el papel atascado.



- 5 Baje la palanca de la guía de papel del cartucho de impresión.
- 6 Vuelva a insertar el cartucho de impresión.
- 7 Cierre la cubierta superior para borrar el mensaje.

Eliminación de atascos 230/231/232 de la unidad dúplex

El mensaje **230 Atasco papel** se produce cuando el papel se atasca en la parte superior del fusor antes de pasar por la cubierta superior de la unidad dúplex, o una vez que entra en ésta.

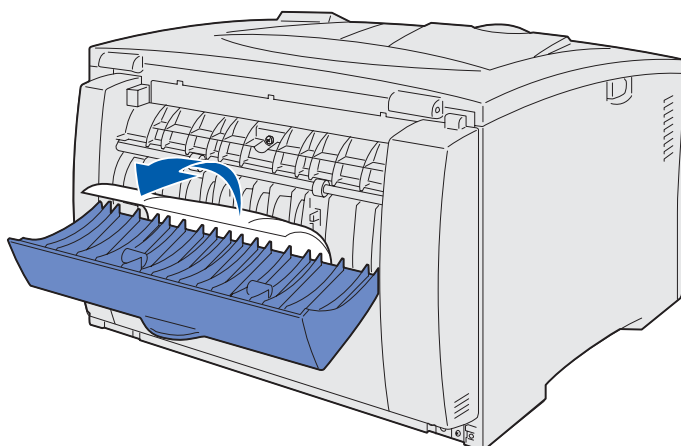
El mensaje **231 Atasco papel** se produce cuando el papel pasa por la cubierta superior de la unidad dúplex y se atasca en la cubierta inferior de la unidad dúplex.

El mensaje **232 Atasco papel** se produce cuando el papel entra en la cubierta inferior de la unidad dúplex o, tras pasar por ella, se atasca debajo del cartucho de impresión.

Para eliminar el atasco:

- 1 Compruebe si hay papel en la parte superior del fusor y extráigalo. (Consulte **Eliminación de atascos 203 del fusor** para obtener ayuda).
- 2 Abra la cubierta superior de la unidad dúplex.

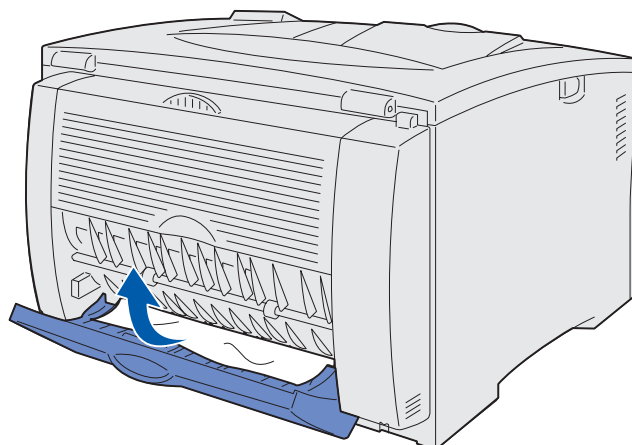
- 3** Compruebe si hay papel atascado y extráigalo.



- 4** Cierre la cubierta superior de la unidad dúplex.

- 5** Abra la cubierta inferior de la unidad dúplex.

- 6** Compruebe si hay papel atascado y extráigalo.



- 7** Cierre la cubierta inferior de la unidad dúplex.

- 8** Extraiga el cartucho de impresión y el papel atascado. (Consulte [Eliminación de atascos 202 del cartucho de impresión](#) para obtener ayuda).

- 9** Vuelva a insertar el cartucho de impresión.

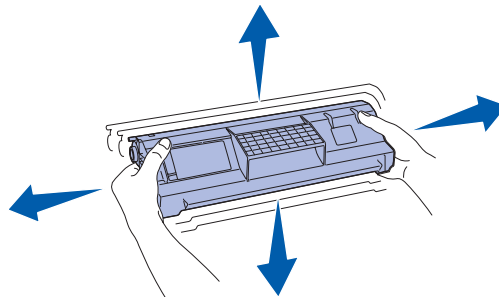
- 10** Cierre la cubierta superior para borrar el mensaje.

Si está en Estados Unidos, llame al 1-800-539-6275 para obtener información acerca de los distribuidores autorizados de suministros de Lexmark en su área. En otros países o regiones, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió la impresora o visite el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com.

También puede visitar la tienda de Lexmark en línea en www.lexmark.com para realizar pedidos de suministros. Haga clic en el enlace Web que hay en la parte inferior de esta página.

Solicitud de un cartucho de impresión

Cuando aparezca el mensaje **Tóner bajo** en la pantalla, compruebe que tiene un nuevo cartucho de impresión, N/R 14K0050 a mano. Para utilizar el tóner restante, extraiga el cartucho de impresión, agítelo suavemente y vuelva a insertarlo. Cuando la impresión se difumine o deje de ser correcta, sustituya el cartucho de impresión.



(Consulte el apartado **Sustitución del cartucho de impresión** para obtener más información.)

Solicitud de un fusor

Solicite un nuevo fusor cuando aparezca el mensaje **80 Mantenimiento programado** en la pantalla.

Utilice el número de referencia 56P0884 para solicitar un fusor para una impresora de 120 V. Utilice el número de referencia 56P0885 para solicitar un fusor para una impresora de 220 V. Consulte **Sustitución del fusor** para obtener más información.



Determinación del estado de los suministros

Para determinar el estado de todos los consumibles instalados en la impresora, imprima la página de valores de menús.

Consulte **Impresión de una página de valores de menús** para obtener instrucciones detalladas.

Se imprimen una o dos páginas dependiendo del número de valores de menú que tenga. Busque “Estado consumibles” en la página; se indica la vida restante para cada uno de los elementos.



Reciclaje de los suministros usados

El programa Operation ReSourceSM de Lexmark le permite participar en un esfuerzo de reciclaje a nivel mundial sin ningún coste por su parte.



Guarde el cartucho de impresión usado en el embalaje del nuevo. Siga las instrucciones del embalaje para devolver el cartucho usado a Lexmark.

También puede reciclar el fusor. Si no dispone de una etiqueta de envío prepagado para su país o región, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió la impresora para que le ofrezcan más información sobre el reciclaje.

ADVERTENCIA: Lexmark no recomienda rellenar los cartuchos de impresión usados ni adquirir cartuchos rellenados de terceros. De hacerlo, no se garantiza la seguridad de la impresora ni de la calidad de impresión. Para obtener los mejores resultados utilice suministros Lexmark genuinos.

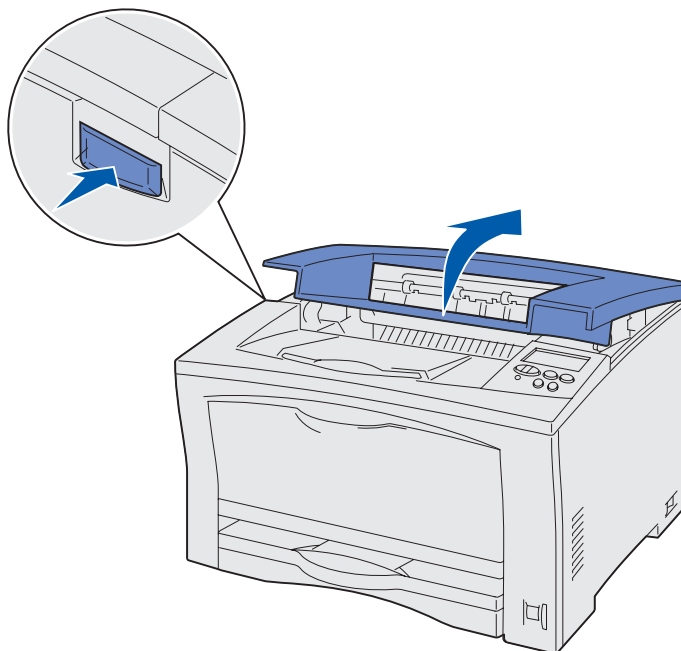
23 Sustitución del cartucho de impresión

Cuando aparezca el mensaje **Tóner bajo** en la pantalla, compruebe que tiene a mano un nuevo cartucho de impresión, número de referencia 14K0050. Para utilizar el tóner restante, extraiga el cartucho de impresión, agítelo suavemente y vuelva a insertarlo. Cuando la impresión se difumine o deje de ser correcta, sustituya el cartucho de impresión.

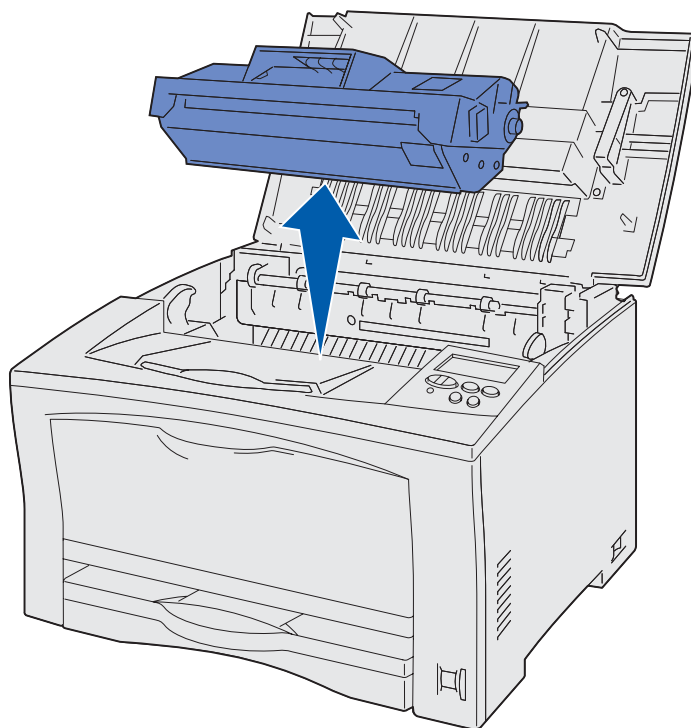
Si **Alarma de tóner** se define en Sencillo o Continuo, pulse **Continuar** para seguir imprimiendo.

Extracción del cartucho de impresión antiguo

- 1 Pulse el botón de liberación de la parte izquierda de la impresora y abra la cubierta superior.



- 2 Extraiga el cartucho de impresión y déjelo a un lado.

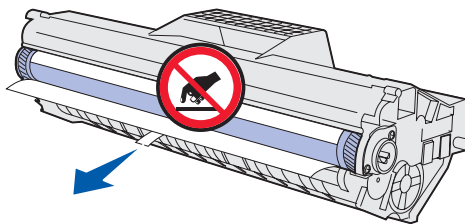


ADVERTENCIA: Lexmark no recomienda rellenar los cartuchos de impresión usados ni adquirir cartuchos rellenados de terceros. De hacerlo, no se garantiza la seguridad de la impresora ni de la calidad de impresión. Para obtener los mejores resultados utilice suministros Lexmark genuinos.

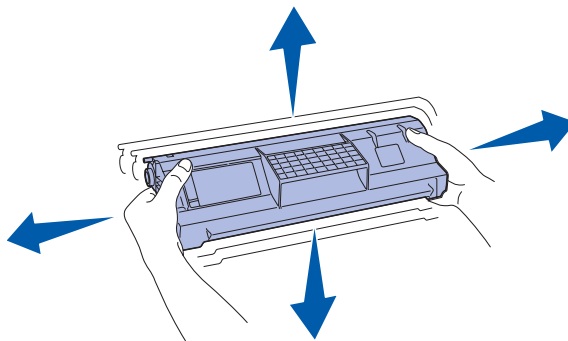
Instalación del nuevo cartucho de impresión

- 1 Retire el embalaje del cartucho de impresión.

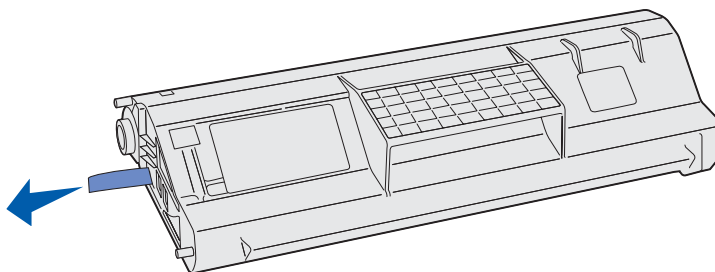
ADVERTENCIA: no toque el tambor del fotoconductor de la parte inferior del cartucho de impresión.



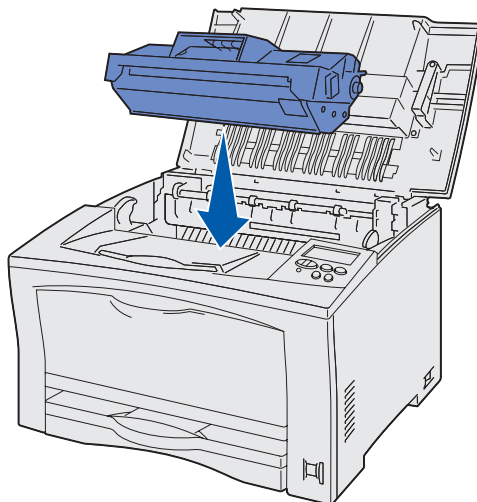
- 2** Agite el cartucho en todas las direcciones para distribuir el t  n.



- 3** Deposite el cartucho en una superficie plana y quite el precinto del t  n.



- 4** Alinee el cartucho con las ranuras de la impresora e insértelo.

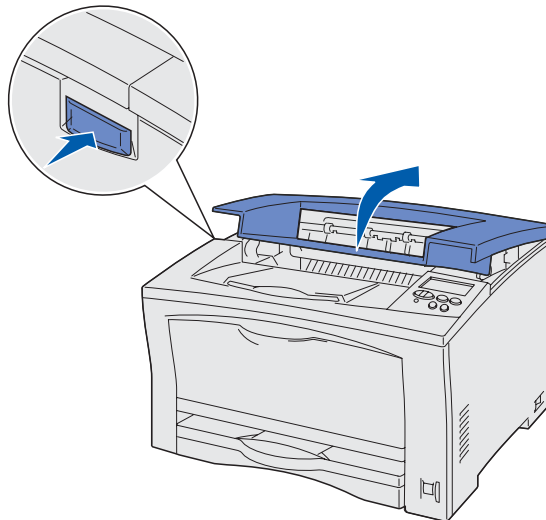


- 5** Cierre la cubierta superior.
- 6** Para reciclar el cartucho de impresión usado, siga las instrucciones de la caja del cartucho de impresión.

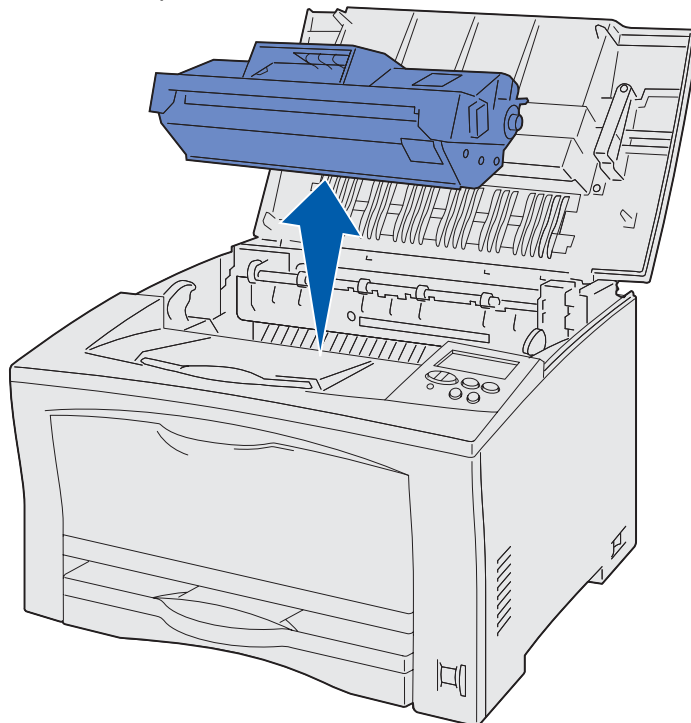
Sustituya el fusor cuando aparezca el mensaje 80 **Mantenimiento programado**.

Extracción del fusor antiguo

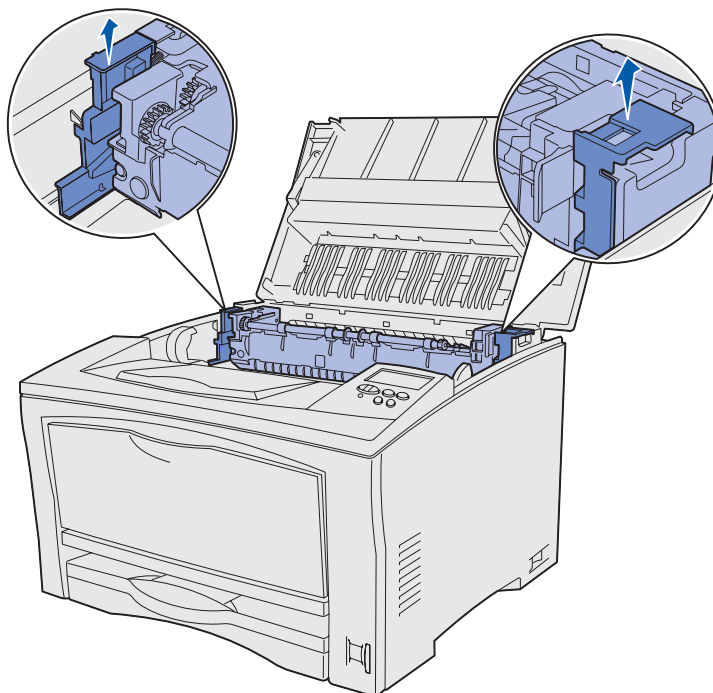
- 1 Apague la impresora.
- 2 Pulse el botón de liberación de la parte izquierda de la impresora y abra la cubierta superior.



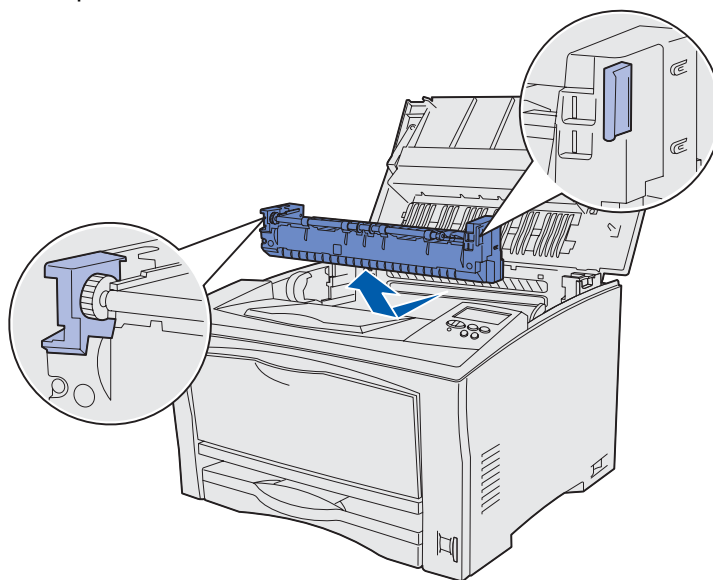
- 3** Extraiga el cartucho de impresión.



- 4** Empuje hacia arriba los pestillos de los extremos del fusor para liberarlo.



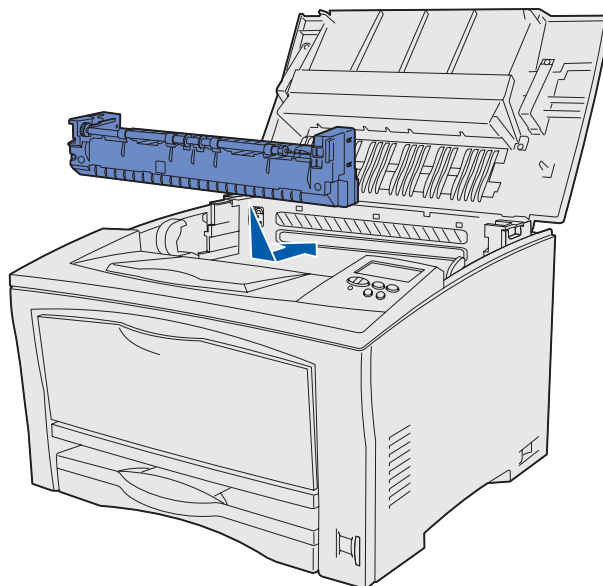
- 5** Mientras sujeta las palancas de los extremos del fusor, tire de él hacia usted y, a continuación, extráigalo de la impresora.



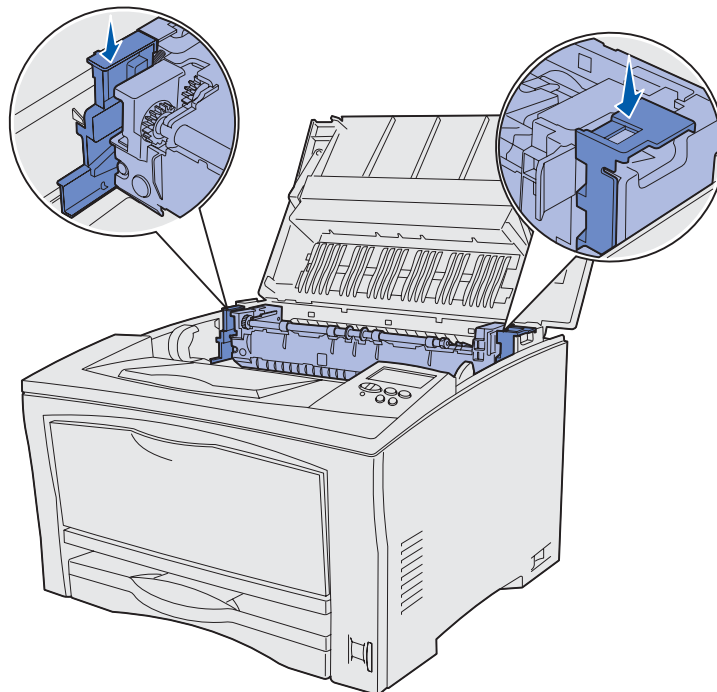
- 6** Deje el fusor a un lado.

Instalación de un nuevo fusor

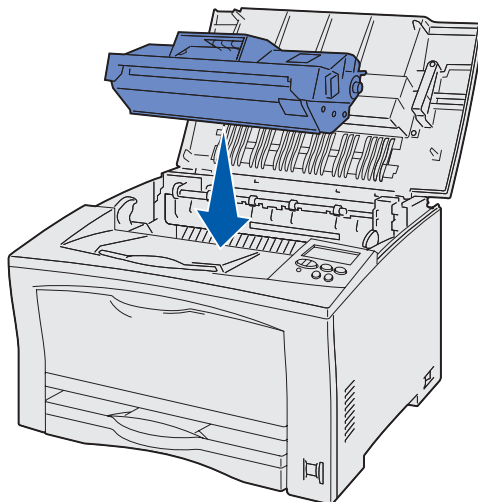
- 1** Desembale el fusor nuevo.
Siga las instrucciones de reciclaje de la caja para desechar el fusor antiguo.
- 2** Inserte el nuevo fusor.



- 3** Presione los pestillos del fusor para dejarlo bloqueado.



- 4** Alinee el cartucho de impresión con las ranuras de la impresora y vuelva a insertarlo.



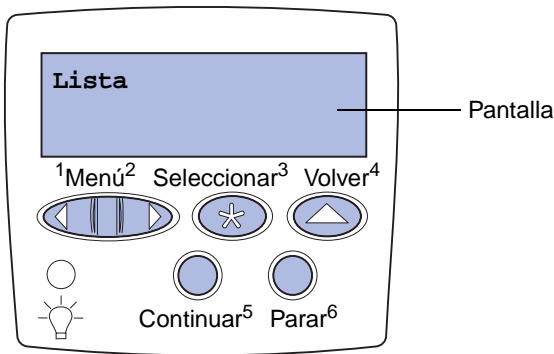
- 5** Cierre la cubierta.

- 6** Restablezca el contador de páginas del fusor a cero:

- a** Mantenga pulsados **Seleccionar** y **Volver** mientras se enciende la impresora.
- b** Suelte **Seleccionar** y **Volver** cuando aparezca **Efectuando prueba automática**. Aparece Menú Configurar.
- c** Pulse **Menú** hasta que vea **Rest cont mant** y, a continuación, pulse **Seleccionar**. Aparece **Rest cont mant=Restablecer**.
- d** Pulse **Seleccionar**. El contador se restablece a cero.
- e** Pulse **Menú** hasta que aparezca **Salir de config** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

Descripción del panel del operador de la impresora

El panel del operador tiene cinco botones, una pantalla y una luz que parpadea cuando la impresora procesa un trabajo.



Botones del panel del operador

Botón	Función
Continuar	<p>Pulse Continuar para:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Volver al estado Lista si la impresora está fuera de línea (el mensaje Lista no aparece en la pantalla). • Salir de los menús de la impresora y volver al estado Lista. • Borrar algunos mensajes del panel del operador. • Continuar imprimiendo después de cargar papel o eliminar atascos de papel. • Salir del modo de ahorro de energía. <p>Si ha cambiado los valores de la impresora en los menús del panel del operador, pulse Continuar antes de enviar a imprimir un trabajo. La impresora debe mostrar Lista para que se impriman los trabajos.</p>
Menú	<p>Pulse Menú para:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dejar a la impresora fuera de línea (fuera del estado Lista) y entrar en los menús. Cuando la impresora esté fuera de línea, pulse Menú para desplazarse por los menús y por sus elementos. • Enumerar los elementos del menú Trabajo (durante el estado Ocupada). <p>Para los elementos de menú con valores numéricos, como Copias, mantenga pulsado Menú para desplazarse por la lista de valores. Suelte el botón cuando aparezca el número que desee.</p> <p>Si aparece el mensaje Menús desactivados, no podrá cambiar los valores predeterminados. Aunque se pueden borrar mensajes y seleccionar elementos en el menú Trabajo cuando se está imprimiendo un trabajo. Cuando envíe un trabajo a imprimir, cambie las propiedades de la impresora en el controlador para seleccionar los valores que desee para el mismo.</p>

Botón	Función
Seleccionar	<p>Pulse Seleccionar para:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abrir el menú que aparece en la segunda línea de la pantalla. • Guardar el elemento de menú mostrado como nuevo valor predeterminado de usuario. • Borrar determinados mensajes de la pantalla. • Seguir imprimiendo después de que aparezca el mensaje Cambiar bandeja <x>. Consulte Cambiar <x> para obtener más información.
Volver	Pulse Volver para volver al nivel de menú o elemento de menú anterior.
Parar	<p>Pulse Parar cuando aparezca el mensaje Lista, Ocupada o En espera para dejar la impresora fuera de línea temporalmente. El mensaje cambia a No Lista. No se pierden datos.</p> <p>Pulse Continuar para que la impresora vuelva al estado Lista, Ocupada o En espera.</p>
1, 2, 3, 4, 5, 6	Utilice los números situados cerca de los nombres de los botones para introducir su número de identificación personal después de enviar un trabajo confidencial.

Consulte el [mapa de menús](#) para obtener un resumen de los menús de la impresora disponibles desde el panel del operador.



Configuración de las alertas de impresora

Puede configurar la impresora de varias formas para que le comunique cuándo necesita atención.

Uso del menú Configuración

Elemento de menú	Función	Valor	Resultado
Control de alarma	Le permite establecer si la alarma de la impresora debe sonar cuando ésta necesita la intervención del operador.	Desactivado	La alarma no suena, pero la impresión se detiene hasta que se eliminan las intervenciones.
		Simple	La impresora deja de imprimir, muestra un mensaje y activa el tipo de alarma seleccionado.*
		Continuo	
Alarma de tóner	Le permite seleccionar cómo responde la impresora cuando el nivel de tóner es bajo.	Desactivado	La impresora muestra un mensaje y continúa imprimiendo.
		Simple	La impresora deja de imprimir, muestra un mensaje y activa el tipo de alarma seleccionado.*
		Continuo	

* Si están pendientes varias condiciones de asistencia, la alarma sólo suena cuando se muestra el primer mensaje. No suena ninguna alarma adicional cuando surgen condiciones de asistencia posteriores.

Al seleccionar **Continuar automáticamente** puede que afecte al modo en que se ejecutan las alertas de la impresora. Este valor define cuánto tiempo espera la impresora después de mostrar un mensaje, antes de reanudar la impresión.

Uso de MarkVision Professional

MarkVision™ Professional, utilidad de administración de impresoras de red de Lexmark, indica cuándo se deben sustituir los suministros así como problemas reales o posibles. Cuando una impresora requiere atención, avisa al administrador de la red con un gráfico detallado de la impresora, que muestra la causa de la alerta (por ejemplo, una bandeja de papel vacía). Para obtener más información acerca de MarkVision Professional, consulte el CD de controladores incluido con la impresora.

Uso de MarkVision Messenger

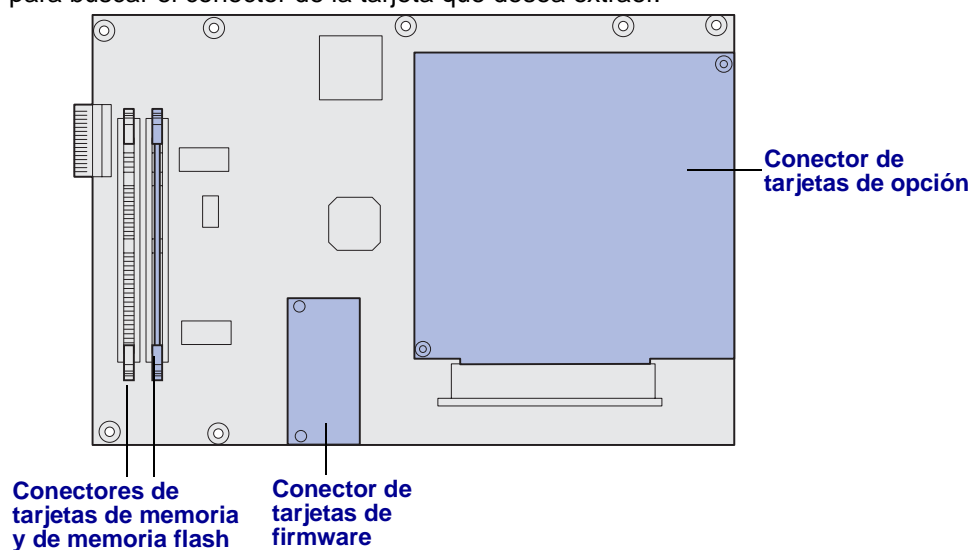
MarkVision Messenger le permite crear acciones que ejecuten comandos específicos siempre que aparezcan mensajes como **Falta bandeja <x>** o **Tóner bajo** en la pantalla. Por ejemplo, puede crear una acción que envíe un mensaje de e-mail al administrador cuando la impresora se quede sin papel.

Las acciones se pueden configurar para que ocurran automáticamente, condicionalmente o repetidamente. Para obtener más información acerca de MarkVision Messenger, consulte el CD de controladores incluido con la impresora.

27

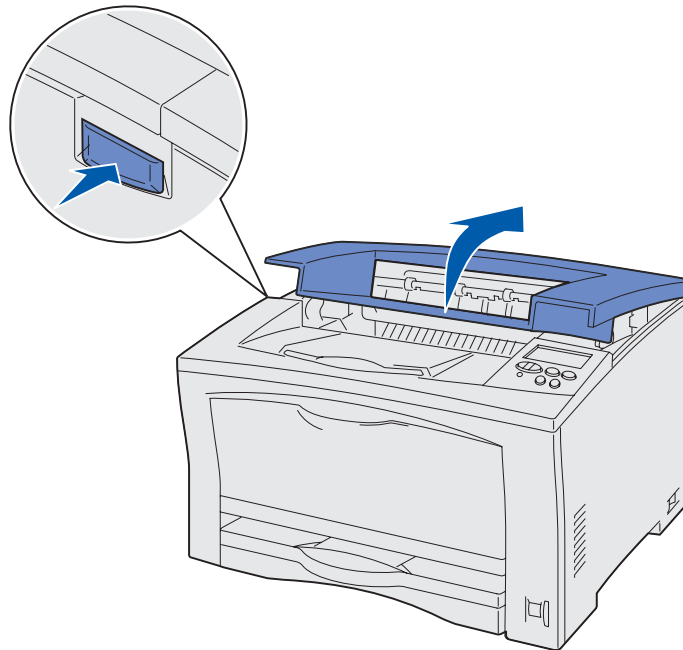
Extracción de las tarjetas de memoria y de opción

Utilice estas instrucciones como guía al extraer tarjetas de memoria o de opción. Utilice la ilustración siguiente para buscar el conector de la tarjeta que desea extraer.

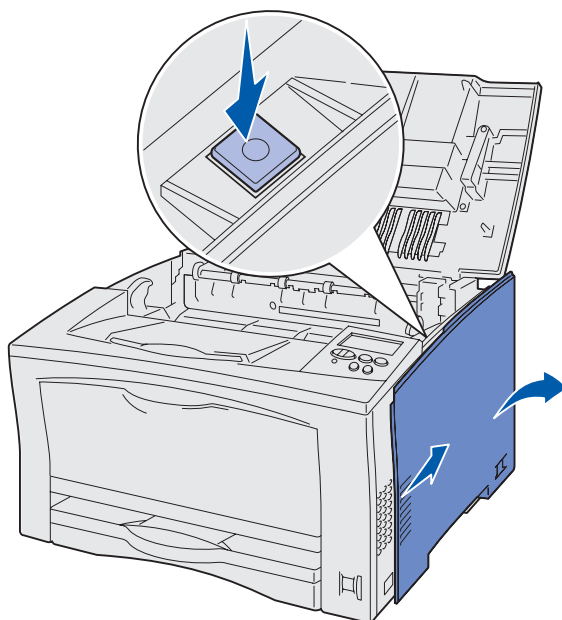


Extracción del panel de acceso a la placa del sistema de la impresora

- 1** Apague la impresora.
- 2** Desenchufe el cable de alimentación de la impresora.
- 3** Desconecte todos los cables de la parte posterior de la impresora.
- 4** Pulse el botón de liberación de la parte izquierda de la impresora y, a continuación, abra la cubierta superior.

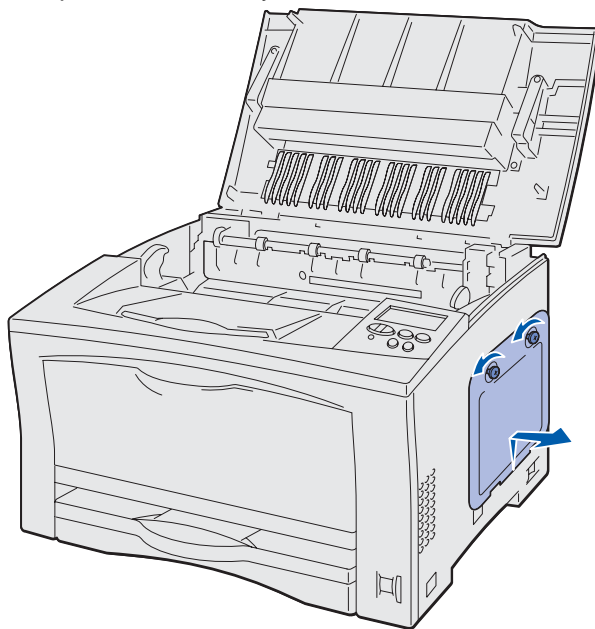


- 5** Presione el botón de liberación lateral mientras desliza la cubierta derecha hacia la parte posterior de la impresora.



- 6** Extraiga la cubierta derecha y déjela a un lado.

- 7** Afloje los tornillos del panel de acceso y retírelo.

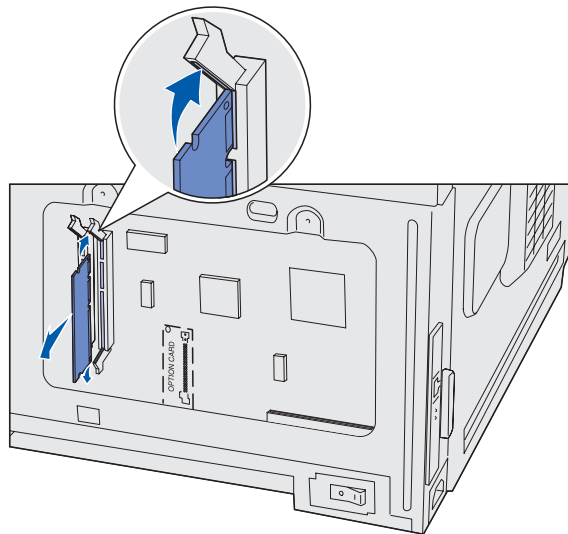


Extracción de las tarjetas de memoria

Realice los siguientes pasos para extraer las tarjetas de memoria de impresora o de memoria flash.

ADVERTENCIA: las tarjetas de memoria de impresora y de memoria flash se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico de la impresora antes de tocar una tarjeta de memoria.

- 1 Retire el panel de acceso (consulte [Extracción del panel de acceso a la placa del sistema de la impresora](#) para obtener ayuda).
- 2 Busque la tarjeta de memoria que desea extraer.
- 3 Extraiga los pestillos que hay en los lados del conector de la tarjeta de memoria.
- 4 Extraiga la tarjeta del conector.



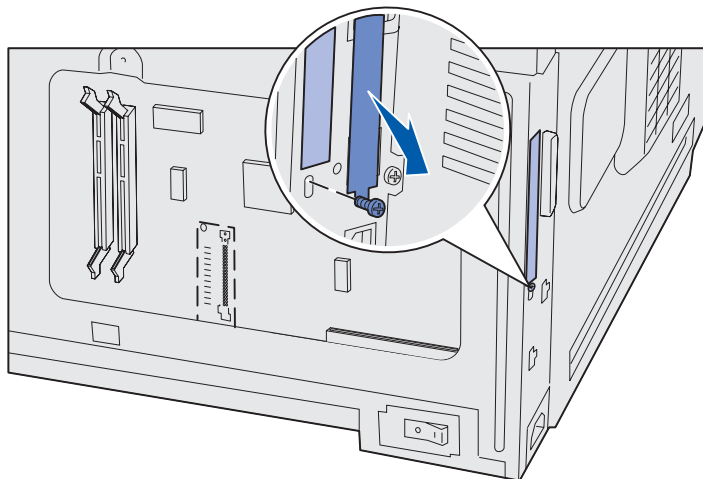
- 5 Coloque la tarjeta en su embalaje original o bien envuélvala en papel y almacénela en una caja.
- 6 Vuelva a instalar el panel de acceso (consulte [Colocación del panel de acceso a la placa del sistema](#)).

Extracción de una tarjeta de opción

Lleve a cabo los pasos siguientes para instalar un servidor de impresión interno, una tarjeta de interfaz de puerto paralelo/USB o un disco duro con tarjeta de adaptador.

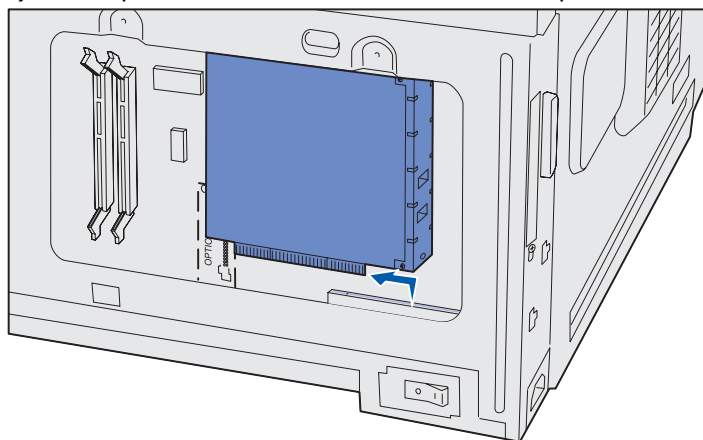
ADVERTENCIA: las tarjetas de opción se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico de la impresora antes de tocar una tarjeta de opción.

- 1 Retire el panel de acceso (consulte [Extracción del panel de acceso a la placa del sistema de la impresora](#) para obtener ayuda).
- 2 Extraiga el tornillo de la placa metálica que cubre la ranura del conector y levante la placa.



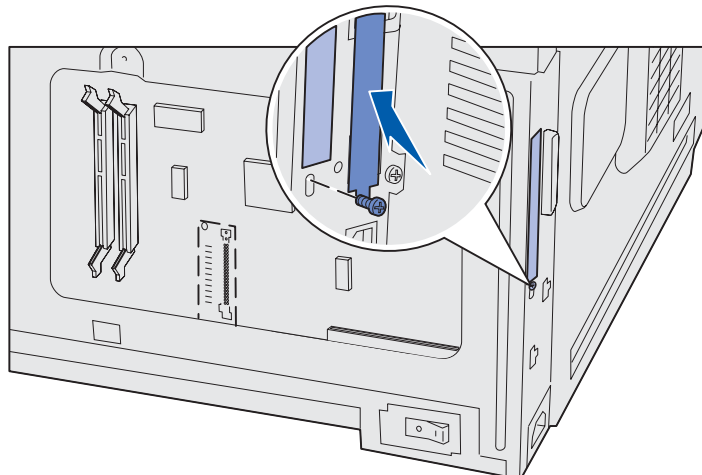
Guárdelo.

- 3 Busque la tarjeta de opción que desea extraer.
- 4 Extraiga la tarjeta de opción de la ranura del conector de la placa del sistema con suavidad.



- 5 Coloque la tarjeta en su embalaje original o bien envuélvala en papel y almacénela en una caja.
- 6 Si no piensa insertar otra tarjeta, vuelva a colocar la placa metálica que cubre la ranura del conector.

- 7 Asegure el otro extremo de la placa metálica a la placa del sistema con el tornillo.



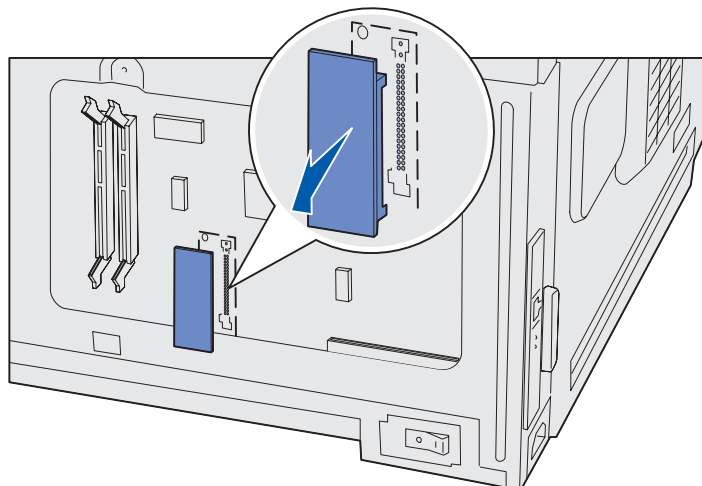
- 8 Vuelva a instalar el panel de acceso (consulte [Colocación del panel de acceso a la placa del sistema](#)).

Extracción de una tarjeta de firmware

Realice los pasos siguientes para extraer una tarjeta de firmware. Si se ha instalado una tarjeta de opción, debe extraerla antes de quitar la tarjeta de firmware. Consulte [Extracción de una tarjeta de opción](#).

ADVERTENCIA: las tarjetas de firmware opcionales se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico de la impresora antes de tocar una tarjeta de firmware opcional.

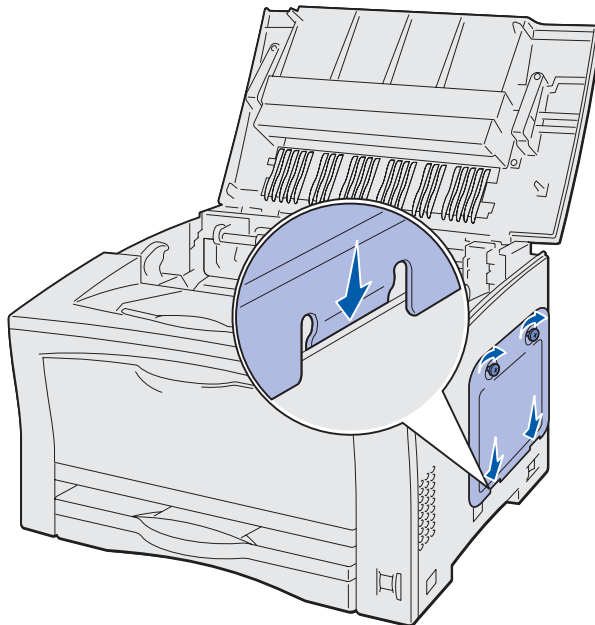
- 1 Retire el panel de acceso (consulte [Extracción del panel de acceso a la placa del sistema de la impresora](#) para obtener ayuda).
- 2 Retire con cuidado la tarjeta de firmware tirando de ella uniformemente sin tirar primero de un lado y después del otro.



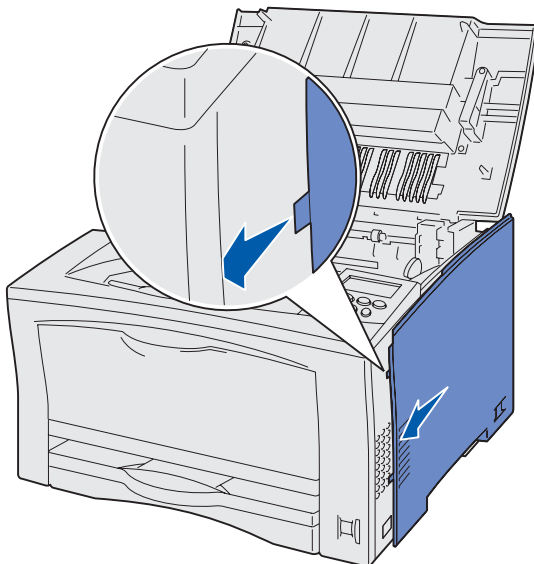
- 3 Coloque la tarjeta en su embalaje original o bien envuélvala en papel y almacénela en una caja.
- 4 Vuelva a colocar el panel de acceso (consulte [Colocación del panel de acceso a la placa del sistema](#)).

Colocación del panel de acceso a la placa del sistema

- 1 Inserte la lengüeta metálica de la cubierta de acceso debajo del marco de la impresora y, a continuación, fije la cubierta con los dos tornillos.



- 2 Inserte las dos lengüetas metálicas en el extremo frontal de la cubierta derecha debajo del marco de la impresora y, a continuación, alinee la cubierta con el botón de liberación.



- 3 Deslice la cubierta derecha hacia adelante hasta que quede encajada con seguridad en el marco de la impresora.
- 4 Cierre la cubierta superior.
- 5 Vuelva a conectar todos los cables, enchufe el cable de alimentación de la impresora y enciéndala.

Desactivación de los menús del panel del operador

Un administrador de red puede bloquear los menús de la impresora para evitar que otros usuarios cambien los valores de menús predeterminados desde el panel del operador.

Para desactivar los menús:

- 1 Apague la impresora.
- 2 Mantenga pulsados los botones **Seleccionar** y **Volver** y, a continuación, encienda la impresora.
- 3 Suelte los botones cuando aparezca **Efectuando prueba automática** en la pantalla.
Cuando la impresora finalice la prueba automática, aparecerá Menú Configurar.
- 4 Pulse **Menú** hasta que aparezca Menús del panel y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 5 Pulse **Menú** hasta que aparezca Desactivar y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

Aparece brevemente **Guardado**, seguido de **Desactivando menús**. Aparece de nuevo Menú Configurar con Menús del panel en la segunda línea.

- 6 Pulse **Menú** hasta que aparezca Salir de configuración y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

Activando cambios de menús aparece brevemente, seguido de **Efectuando prueba automática**. A continuación, la impresora muestra el mensaje **Lista**.

Nota: una vez finalizado este procedimiento, si se pulsa el botón **Menú** cuando la impresora muestra el mensaje de estado **Lista**, aparece el mensaje **Menús desactivados**. Si la impresora conserva un trabajo confidencial o un trabajo retenido (Reservar impresión, Repetir impresión o Verificar impresión), aún podrá acceder a estos trabajos a través del menú Trabajo.

Activación de los menús

Para activar los menús, repita los pasos de **Desactivación de los menús del panel del operador**. Sin embargo, en el **paso 5 en la página 77**, seleccione Activar en vez de Desactivar. Después de pulsar **Seleccionar**, se muestra **Activando menús**.



Desactivación del modo de ahorro de energía

La desactivación de **Ahorro de energía** en el **Menú Configuración** contribuye a tener lista la impresora para imprimir sin demoras.

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca el menú Configuración y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 2 Pulse **Menú** hasta que aparezca Ahorro de energía y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 3 Pulse **Menú** hasta que aparezca Desactivado y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

Si el valor Desactivado no está disponible, en primer lugar debe desactivar el valor Ahorro de energía en el menú Configuración:

- 1 Apague la impresora.
- 2 Mantenga pulsados los botones **Seleccionar** y **Volver** y, a continuación, encienda la impresora.
- 3 Suelte los botones cuando aparezca **Efectuando prueba automática** en la pantalla.
Una vez que la prueba haya finalizado, aparece el menú Configuración.
- 4 Pulse **Menú** hasta que aparezca Ahorro de energía y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 5 Pulse **Menú** hasta que aparezca Desactivado y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

Ahorro de energía GUARDADO aparece brevemente y, a continuación, el menú Configuración.

- 6 Pulse **Menú** hasta que aparezca Salir de configuración y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

Activando cambios de menús aparece brevemente, seguido de **Efectuando prueba automática**. A continuación, la impresora muestra el mensaje **Lista**.

Ahora puede seleccionar el valor Desactivado en el elemento de menú Ahorro de energía.

Nota: también puede desactivar la opción de ahorro de energía emitiendo un comando de lenguaje de trabajos de la impresora (PJM). Para obtener más información, consulte el manual *Referencia técnica* disponible en el sitio Web de Lexmark en la dirección www.lexmark.com.



Sensor de tamaño

Si el sensor de tamaño se define en Automático, valor predeterminado, la impresora reconoce el tamaño del papel cargado en las bandejas de 250 ó 500 hojas. Cuando cambie a un tamaño de papel diferente, establezca el selector de tamaño del papel en el nuevo tamaño de papel cargado. No olvide seleccionar el *tipo* de papel del panel del operador y del controlador de la impresora.

Cuando imprima desde el alimentador multiuso, o si desactiva el sensor de tamaño, defina el tamaño y tipo de papel desde el panel del operador y desde el controlador de la impresora.

Para desactivar el sensor de tamaño:

- 1 Apague la impresora.
- 2 Mantenga pulsados los botones **Seleccionar** y **Volver** y, a continuación, encienda la impresora.
- 3 Suelte los botones cuando aparezca **Efectuando prueba automática** en la pantalla.
Cuando la impresora finalice la prueba automática, aparecerá Menú Configurar.
- 4 Pulse **Menú** hasta que aparezca Sensor de tamaño y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

Nota: el panel del operador muestra solamente las bandejas de papel que admiten el sensor de tamaño.

- 5 Pulse **Menú** hasta que aparezca Sensor bandeja x, donde x representa el número de bandeja en la que desea desactivar el sensor de tamaño y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

Si es necesario, repita estos pasos para otras bandejas.

- 6 Pulse **Menú** hasta que aparezca Desactivado y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

En la pantalla aparece brevemente **Guardado**. Aparece de nuevo Menú Configurar con Sensor de tamaño en la segunda línea.

- 7 Pulse **Volver**.
- 8 Pulse **Menú** hasta que aparezca Salir de configuración y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

Activando cambios de menús aparece brevemente, seguido de **Efectuando prueba automática**. La impresora vuelve al mensaje **Lista**.



Impresión de una página de valores de menús

Imprima la página de valores de menús para examinar los valores de la impresora y verificar que las opciones de la impresora se han instalado correctamente.

Nota: consulte [Descripción del panel del operador de la impresora](#) para identificar la pantalla y los botones del panel del operador si necesita ayuda.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y de que aparece el mensaje **Lista**.
- 2 Pulse **Menú** hasta que aparezca el menú Utilidades y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 3 Pulse **Menú** hasta que aparezca Imprimir menús y, a continuación, pulse **Seleccionar** para imprimir la página.

Aparece el mensaje **Imprimiendo menús**.

Nota: si aparece cualquier otro mensaje al imprimir esta página, consulte [Descripción de los mensajes de la impresora](#) para obtener más información.

- 4 Compruebe que las opciones instaladas aparecen correctamente en “Características instaladas”.

Si en la página no aparece una opción que haya instalado, apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y vuelva a instalar la opción.

- 5 Compruebe que la cantidad de memoria instalada aparece correctamente en “Información de la impresora”.
- 6 Compruebe que las bandejas de papel están configuradas para los tamaños y tipos de papel cargados.



Restauración de los valores predeterminados de fábrica

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y de que aparece el mensaje **Lista**.
- 2 Pulse **Menú** hasta que aparezca el menú Utilidades y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 3 Pulse **Menú** hasta que aparezca Predeterminados de fábrica y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 4 Cuando aparezca Restaurar, pulse **Seleccionar**. Aparece el mensaje **Restaurando valores predeterminados de fábrica**, seguido por el mensaje **Lista**.

Si selecciona Restaurar:

- No están disponibles las acciones del resto de los botones del panel del operador mientras aparezca el mensaje **Restaurando valores predeterminados de fábrica**.
- Todos los recursos cargados (las fuentes, las macros y los juegos de símbolos) en la memoria (RAM) de la impresora se eliminan. (No afecta a los recursos en la memoria flash o en el disco duro opcional).
- Todos los valores de menú vuelven a los valores predeterminados de fábrica, excepto:
 - El valor Idioma del panel del operador del menú Configuración.
 - Todos los valores del menú Paralelo, menú Serie, menú Red y menú USB.

Si necesita más información sobre cómo cambiar los valores de menús o cómo seleccionar nuevos valores predeterminados de usuario, consulte **Modificación de los valores de los menús**.



Modificación de los valores de los menús

Puede utilizar el panel del operador para cambiar los valores del menú de la impresora y personalizarla con el fin de que se adapte a sus necesidades.

Nota: los cambios realizados en determinados trabajos de impresión desde una aplicación de software anulan los valores del panel del operador.

Consulte el [mapa de menús](#) para ver una lista de los menús y sus elementos.

Para seleccionar un valor nuevo:

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca el menú que necesita y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
Se abre el menú y aparece el primer elemento de menú en la segunda línea de la pantalla.
- 2 Pulse **Menú** hasta que aparezca el elemento de menú que necesita y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

Junto al valor predeterminado actual para ese elemento de menú aparecerá un asterisco (*).

Un valor puede ser:

- Un valor de activación o desactivación.
- Una frase o palabra que describe un valor.
- Un valor numérico que se puede aumentar o reducir.

Cuando pulsa **Seleccionar**, junto al nuevo valor aparece un asterisco (*) para indicar que es el valor predeterminado. Se muestra el mensaje **Guardado** y aparece la lista anterior de elementos de menú en la pantalla.

Nota: algunos elementos de menú constan de submenús. Por ejemplo, si se selecciona el menú **Papel** y, a continuación, el elemento de menú **Tipo de papel**, deberá seleccionar otro menú (como, por ejemplo, **Tipo bandeja 1**) para que aparezcan los valores disponibles.

- 3 Pulse **Volver** para volver a los menús o elementos de menú anteriores y definir nuevos valores predeterminados de usuario.
- 4 Pulse **Continuar** para volver al mensaje **Lista** si éste es el último valor de impresora que desea modificar.

Nota: los valores predeterminados de usuario permanecen vigentes hasta que se guarden nuevos valores o se restauren los predeterminados de fábrica.



Descripción de las fuentes

Fuentes residentes

La impresora dispone de fuentes residentes almacenadas permanentemente en la memoria. Dispone de fuentes distintas en las emulaciones PCL 6, PostScript 3 y PPDS. Algunos de los tipos de letra más conocidos, como Courier y Times New Roman, están disponibles para todos los lenguajes de impresora.

Las fuentes de la emulación PCL son compatibles con las fuentes de la impresora HP4050 e incluyen cuatro fuentes adicionales y muchos juegos de símbolos adicionales para adaptarse a otros idiomas y aplicaciones. Las fuentes de la emulación PostScript son compatibles con Adobe PostScript 3 e incluyen 20 fuentes adicionales. Del mismo modo, las fuentes de la emulación PPDS son compatibles con las fuentes de la emulación PCL e incluyen cinco fuentes en mapa de bits.

En las tablas siguientes se enumeran todas las fuentes que hay residentes en la impresora. Consulte **Impresión de fuentes de muestra** para obtener instrucciones sobre cómo imprimir muestras de las fuentes. Puede seleccionar las fuentes residentes desde la aplicación de software o desde el panel del operador si utiliza emulación PCL 6 o PPDS.

Emulación PCL 6	Emulación PostScript 3	Emulación PPDS
Albertus Medium	AlbertusMT	
	AlbertusMT-Italic	
	AlbertusMT-Light	
Albertus Extra Bold		
Antique Olive	AntiqueOlive-Roman	
Antique Olive Italic	AntiqueOlive-Italic	
Antique Olive Bold	AntiqueOlive-Bold	
	AntiqueOlive-Compact	
Arial	ArialMT	
Arial Italic	Arial-ItalicMT	
Arial Bold	Arial-BoldMT	
Arial Bold Italic	Arial-BoldItalicMT	
ITC Avant Garde Book	AvantGarde-Book	AvantGarde-Book
ITC Avant Garde Book Oblique	AvantGarde-BookOblique	AvantGarde-BookOblique
ITC Avant Garde Demi	AvantGarde-Demi	AvantGarde-Demi
ITC Avant Garde Demi Oblique	AvantGarde-DemiOblique	AvantGarde-DemiOblique

Emulación PCL 6	Emulación PostScript 3	Emulación PPDS
ITC Bookman Light	Bookman Light	Bookman Light
ITC Bookman Light Italic	Bookman-LightItalic	Bookman-LightItalic
ITC Bookman Demi	Bookman-Demi	Bookman-Demi
ITC Bookman Demi Italic	Bookman-DemItalic	Bookman-DemItalic
Clarendon Condensed Bold		
Coronet	Coronet-Regular	
CourierPS	Courier	Courier
CourierPS Oblique	Courier-Oblique	Courier-Oblique
CourierPS Bold	Courier-Bold	Courier-Bold
CourierPS Bold Oblique	Courier-BoldOblique	Courier-BoldOblique
CG Omega		
CG Omega Bold		
CG Omega Italic		
CG Omega Bold Italic		
Garamond Antiqua	Garamond-Antiqua	
Garamond Halbfett	Garamond-Halbfett	
Garamond Kursiv	Garamond-Kursiv	
Garamond Kursiv Halbfett	Garamond-KursivHalbfett	
Helvetica Light	Helvetica-Light	Helvetica Light
Helvetica Light Oblique	Helvetica-LightOblique	Helvetica Light Oblique
Helvetica Black	Helvetica-Black	Helvetica Black
Helvetica Black Oblique	Helvetica-BlackOblique	Helvetica Black Oblique
Helvetica	Helvetica	Helvetica
Helvetica Italic	Helvetica-Oblique	Helvetica Italic
Helvetica Bold	Helvetica-Bold	Helvetica Bold
Helvetica Bold Italic	Helvetica-BoldOblique	Helvetica Bold Italic
Helvetica Narrow	Helvetica-Narrow	Helvetica Narrow
Helvetica Narrow Italic	Helvetica-Narrow-Oblique	Helvetica Narrow Italic
Helvetica Narrow Bold	Helvetica-Narrow-Bold	Helvetica Narrow Bold
Helvetica Narrow Bold Italic	Helvetica-Narrow-BoldOblique	Helvetica Narrow Bold Italic
CG Times	Intl-CG-Times	
CG Times Italic	Intl-CG-Times-Italic	
CG Times Bold	Intl-CG-Times-Bold	
CG Times Bold Italic	Intl-CG-Times-BoldItalic	
Univers Medium	Intl-Univers-Medium	
Univers Medium Italic	Intl-Univers-MediumItalic	
Univers Bold	Intl-Univers-Bold	

Emulación PCL 6	Emulación PostScript 3	Emulación PPDS
Univers Bold Italic	Intl-Univers-BoldItalic	
Courier	Intl-Courier	Courier
Courier Italic	Intl-Courier-Oblique	
Courier-Bold	Intl-Courier-Bold	Courier-Bold
Courier Bold Italic	Intl-Courier-BoldOblique	
Letter Gothic	LetterGothic	
Letter Gothic Italic	LetterGothic-Slanted	
Letter Gothic Bold	LetterGothic-Bold	
	LetterGothic-BoldSlanted	
Marigold	Marigold	
Century Schoolbook Roman	NewCenturySchlbk-Roman	Century Schoolbook Roman
Century Schoolbook Italic	NewCenturySchlbk-Italic	Century Schoolbook Italic
Century Schoolbook Bold	NewCenturySchlbk-Bold	Century Schoolbook Bold
Century Schoolbook Bold Italic	NewCenturySchlbk-BoldItalic	Century Schoolbook Bold Italic
	Optima	
	Optima-Bold	
	Optima-BoldItalic	
	Optima-Italic	
Palatino Roman	Palatino-Roman	Palatino Roman
Palatino Italic	Palatino-Italic	Palatino Italic
Palatino Bold	Palatino-Bold	Palatino Bold
Palatino Bold Italic	Palatino-BoldItalic	Palatino Bold Italic
SymbolPS	Symbol	
Symbol		Symbol
Times Roman	Times-Roman	
Times Italic	Times-Italic	
Times Bold	Times-Bold	
Times Bold Italic	Times-BoldItalic	
Times New Roman	TimesNewRomanPSMT	Times New Roman
Times New Roman Italic	TimesNewRomanPS-ItalicMT	Times New Roman Italic
Times New Roman Bold	TimesNewRomanPS-BoldMT	Times New Roman Bold
Times New Roman Bold Italic	TimesNewRomanPS-BoldItalicMT	Times New Roman Bold Italic
	Univers	
	Univers-Oblique	
	Univers-Bold	
	Univers-BoldOblique	
Univers Condensed Medium	Univers-Condensed	

Emulación PCL 6	Emulación PostScript 3	Emulación PPDS
Univers Condensed Medium Italic	Univers-CondensedOblique	
Univers Condensed Bold	Univers-CondensedBold	
Univers Condensed Bold Italic	Univers-CondensedBoldOblique	
Wingdings	Wingdings-Regular	
ITC Zapf Chancery Medium Italic	ZapfChancery-MediumItalic	ZapfChancery-MediumItalic
ITC Zapf Dingbats	ZapfDingbats	ZapfDingbats
	Univers-Extended	
	Univers-ExtendedObl	
	Univers-BoldExt	
	Univers-BoldExtObl	
	Univers-Light	
	Univers-LightOblique	
	Clarendon	
	Clarendon-Light	
	Clarendon-Bold	
	Helvetica-Condensed	
	Helvetica-Condensed-Bold	
	Helvetica-Condensed-BoldObl	
	Helvetica-Condensed-Oblique	
	StempelGaramond-Bold	
	StempelGaramond-BoldItalic	
	StempelGaramond-Italic	
	StempelGaramond-Roman	
	Apple-Chancery	
	Chicago	
	Geneva	
	Monaco	
	NewYork	
	Oxford	
	Taffy	
	MonaLisa-Recut	
	Candid	
	Bodoni	
	Bodoni-Italic	
	Bodoni-Bold	
	Bodoni-BoldItalic	
	Bodoni-Poster	

Emulación PCL 6	Emulación PostScript 3	Emulación PPDS
	Bodoni-PosterCompressed	
	CooperBlack	
	CooperBlack-Italic	
	Copperplate-ThirtyTwoBC	
	Copperplate-ThirtyThreeBC	
	Eurostile	
	Eurostile-Bold	
	Eurostile-ExtendedTwo	
	Eurostile-BoldExtendedTwo	
	GillSans	
	GillSans-Italic	
	GillSans-Bold	
	GillSans-BoldItalic	
	GillSans-Condensed	
	GillSans-BoldCondensed	
	GillSans-Light	
	GillSans-LightItalic	
	GillSans-ExtraBold	
	Goudy	
	Goudy-Italic	
	Goudy-Bold	
	Goudy-BoldItalic	
	Goudy-ExtraBold	
	HoeflerText-Regular	
	HoeflerText-Italic	
	HoeflerText-Black	
	HoeflerText-BlackItalic	
	HoeflerText-Ornaments	
	JoannaMT	
	JoannaMT-Italic	
	JoannaMT-Bold	
	JoannaMT-BoldItalic	
	LubalinGraph-Book	
	LubalinGraph-BookOblique	
	LubalinGraph-Demi	
	LubalinGraph-DemiOblique	

Fuentes en mapa de bits residentes

Emulación PCL 6	Emulación PostScript 3	Emulación PPDS
Line Printer 16		
POSTNET Bar code		
		Courier 10
		Courier 12
		Courier 17.1
		Courier-Bold
		Boldface PS

Juegos de símbolos

Un *juego de símbolos* es un conjunto codificado de caracteres alfabéticos y numéricos, caracteres de puntuación y caracteres especiales disponibles en la fuente seleccionada. Los juegos de símbolos se adaptan a los requisitos de los distintos lenguajes o aplicaciones específicas como, por ejemplo, símbolos matemáticos utilizados en textos científicos.

La codificación del juego de símbolos también define el carácter que se imprime con cada tecla del teclado (o más concretamente, con cada *punto de código*). Algunas aplicaciones requieren distintos caracteres en algunos puntos de código. Para admitir varias aplicaciones y lenguajes, la impresora tiene 83 juegos de símbolos para las fuentes residentes de emulación PCL 6.

Juegos de símbolos para la emulación PCL 6

No todas las fuentes admiten todos los juegos de símbolos enumerados en **Fuentes de carga**. Para averiguar qué juegos de símbolos admite cada nombre de fuente, consulte el manual *Referencia técnica*.

Fuentes de carga

ABICOMP Brasil/Portugal	Wingdings	ISO 25: Francés
ABICOMP International	POSTNET Bar code	ISO 57: Chino
DeskTop	ISO : Alemán	ISO 60: Noruego versión 1
Legal	ISO : Español	ISO 61: Noruego versión 2
MC Text	ISO 2: IRV (Versión de referencia internacional)	ISO 69: Francés
Microsoft Publishing	ISO 4: Reino Unido	ISO 84: Portugués
Ruso-GOST	ISO 6: ASCII	ISO 85: Español
Ucraniano	ISO 10: Sueco	ISO 8859-1 Latín 1 (ECMA-94)
PCL ITC Zapf Dingbats	ISO 11: Sueco para nombres	ISO 8859-2 Latín 2
PS ITC Zapf Dingbats	ISO 14: JIS ASCII	ISO 8859-5 Latín/Cirílico
PS Math	ISO 15: Italiano	ISO 8859-7 Latín/Griego
PS Text	ISO 16: Portugués	ISO 8859-9 Latín 5
Pi Font	ISO 17: Español	ISO 8859-10 Latín 6
Symbol	ISO 21: Alemán	ISO 8859-15 Latín 9
PC-8 Búlgaro	PC-857 Latín 5 (Turco)	Roman-9
PC-8 Danés/Noruego (437N)	PC-858 Multilingüe europeo	Roman Extension
PC-8 Griego alternativo (437G)	PC-860 Portugal	Ventura ITC Zapf Dingbats
PC-8 Turco (437T)	PC-861 Islandia	Ventura International
PC-8 Latín/Griego	PC-863 Francés canadiense	Ventura Math
PC-8 PC Nova	PC-865 Nórdico	Ventura US
PC-8 Polaco Mazovia	PC-866 Cirílico	Windows 3.0 Latín 1
PC-8 Página de códigos 437	PC-869 Grecia	Windows 98 Cirílico
PC-775 Báltico (PC-8 Latín 6)	PC-911 Katakana	Windows 98 Griego
PC-850 Multilingüe	PC-1004 OS/2	Windows 98 Latín 1
PC-851 Grecia	Math-8	Windows 98 Latín 2
PC-852 Latín 2	Griego-8	Windows 98 Latín 5
PC-853 Latín 3 (Turco)	Turco-8	Windows 98 Latín 6 (Báltico)
PC-855 Cirílico	Roman-8	

En la emulación PostScript 3 se pueden cargar fuentes escalables y en la emulación PCL 6 se pueden cargar fuentes escalables y en mapa de bits. Las fuentes se pueden cargar en la memoria de la impresora, en la opción de memoria flash o en la opción de disco duro. Las fuentes cargadas en la memoria flash o en el disco duro permanecen en la memoria incluso al cambiar el lenguaje de la impresora, restablecerla o apagarla.

Soporte del euro

El carácter del euro se ha incluido en todas las fuentes aplicables para las emulaciones PostScript y PCL. Doce de los juegos de símbolos admiten el carácter del euro, incluidos los siete juegos de símbolos de Windows.

Fuentes en hebreo y árabe

En el CD de controladores suministrado con la impresora se han incluido varias fuentes de carga para el hebreo y el árabe.

FontVision

En el CD de controladores también se incluye la utilidad de gestión FontVision™ y fuentes de pantalla que se corresponden con las fuentes escalables residentes. Hay disponibles 48 fuentes TrueType adicionales en el sitio Web de Lexmark al registrar la impresora.

La impresora dispone de fuentes residentes almacenadas permanentemente en la memoria. Hay distintas fuentes en las emulaciones PCL, PostScript y PPDS.

Para imprimir muestras de todas las fuentes disponibles actualmente en la impresora en emulación PCL o PostScript 3:

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y de que en la pantalla aparece el mensaje **Lista**.
- 2 Pulse **Menú** hasta que aparezca el menú Utilidades y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 3 Pulse **Menú** hasta que aparezca Imprimir fuentes y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 4 Pulse **Menú** para ver Fuentes PCL o PS.
 - Seleccione Fuentes PCL para imprimir una lista de las fuentes disponibles en la emulación PCL.
 - Seleccione Fuentes PS para imprimir una lista de las fuentes disponibles en la emulación PostScript 3.
- 5 Pulse **Seleccionar**.

El mensaje **Imprimiendo lista de fuentes** permanece en la pantalla hasta que se imprimen todas las páginas. La impresora vuelve al mensaje **Lista** después de que se imprima la lista de muestra de fuentes.

Para imprimir muestras de las fuentes PPDS disponibles en la impresora:

- 1 Apague la impresora.
- 2 Mantenga pulsados los botones **Seleccionar** y **Volver** y, a continuación, vuelva a encender la impresora.
- 3 Suelte los botones cuando aparezca el mensaje **Efectuando prueba automática**.
Cuando la impresora finalice la prueba automática, aparecerá Menú Configurar.
- 4 Pulse **Menú** hasta que aparezca Emulación PPDS y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 5 Seleccione Activado para activar la emulación PPDS.
En la pantalla aparece brevemente **Guardado**. Aparece de nuevo Menú Configurar con la emulación PPDS en la segunda línea.
- 6 Pulse **Volver**.
- 7 Pulse **Menú** hasta que aparezca Salir de configuración y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

- 8** Activando cambios de menús aparece brevemente, seguido de **Efectuando prueba automática**. A continuación, la impresora muestra el mensaje **Lista**.
- 9** Pulse **Menú** hasta que aparezca el menú Utilidades y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 10** Pulse **Menú** hasta que aparezca Imprimir fuentes y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
 - Seleccione Fuentes PPDS para imprimir una lista de las fuentes disponibles en la emulación PPDS.
- 11** Pulse **Seleccionar**.

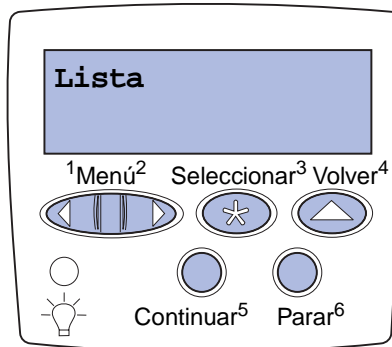
El mensaje **Imprimiendo lista de fuentes** permanece en la pantalla hasta que se imprimen todas las páginas. La impresora vuelve al mensaje **Lista** después de que se imprima la lista de muestra de fuentes.

Para desactivar la emulación PPDS, siga del **paso 1** al **paso 5** explicados anteriormente y seleccione Desactivado.

Consulte la *Referencia técnica* en el sitio Web de Lexmark para obtener más información sobre el soporte de fuentes y juegos de símbolos.

Descripción de los mensajes de la impresora

El panel del operador de la impresora muestra mensajes que describen el estado actual de la impresora e indican posibles problemas que se deben resolver. En este tema aparece una lista de todos los mensajes de la impresora, se explica su significado y cómo eliminarlos.



Haga clic en una de las letras o números que aparecen al final de la página para obtener información sobre un mensaje que empiece por ese carácter.

Activando modo demo

Significado del mensaje:

La impresora está activando los archivos almacenados en ésta que muestran las características de la impresora. En este modo, los trabajos de impresión normales se ignoran y sólo se pueden imprimir los archivos de demostración que aparecen en el panel del operador.

Posibles acciones del usuario:

Desplácese por la lista de archivos de demostración y seleccione el archivo que desea imprimir.

Consulte también:

[Desactivando modo demo](#)

Activando cambios de menús

Significado del mensaje:

La impresora está activando los cambios que se han realizado en los valores de la impresora.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

Consulte también:

[Desactivación de los menús del panel del operador](#)

Activando PPDS

Significado del mensaje:

La impresora está activando el lenguaje de la impresora de emulación PPDS.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje. Los trabajos se imprimirán con la emulación PPDS.

Consulte también:

[Desactivando PPDS](#)

Ocupada

Significado del mensaje:

La impresora está recibiendo, procesando o imprimiendo datos.

Posibles acciones del usuario:

- Espere a que desaparezca el mensaje.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y cancelar el trabajo de impresión actual.

Cancelando trabajo

Significado del mensaje:

La impresora está procesando una solicitud para cancelar el trabajo de impresión actual.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

Consulte también:

[Cancelación de un trabajo de impresión](#)

Cambiar <x>

Significado del mensaje:

La impresora está solicitando que se cargue otro tipo de papel en uno de los orígenes de entrada.

Posibles acciones del usuario:

Cambie el tipo de papel en el origen especificado.

Consulte también:

[Carga de las bandejas](#); *Guía de instalación*

Comprobar la conexión del <dispositivo>

Significado del mensaje:

El dispositivo especificado no está completamente conectado a la impresora o tal vez tenga un fallo de hardware.

Posibles acciones del usuario:

- Restablezca la comunicación retirando el dispositivo especificado y volviendo a conectarlo a la impresora.
- En caso de un problema de hardware, apague la impresora y vuelva a encenderla. Si aún se produce el error, apague la impresora, extraiga el dispositivo especificado y solicite asistencia técnica.

Borrando estadísticas de seguimiento del trabajo

Significado del mensaje:

La impresora está borrando todas las estadísticas de trabajo almacenadas en el disco duro.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

Cerrar puertas del dúplex

Significado del mensaje:

Las puertas del dúplex de la impresora están abiertas.

Posibles acciones del usuario:

Cierre las puertas del dúplex para borrar el mensaje.

Cerrar cubiertas superiores

Significado del mensaje:

La cubierta superior de la impresora está abierta.

Posibles acciones del usuario:

Cierre la cubierta superior de la impresora para borrar el mensaje.

Desactivando modo demo

Significado del mensaje:

La impresora está lista para imprimir trabajos.

Posibles acciones del usuario:

Envíe los trabajos de impresión a la impresora.

Consulte también:

[Activando modo demo](#)

Desactivando PPDS

Significado del mensaje:

La impresora está desactivando el lenguaje de la impresora de emulación PPDS.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje. Los trabajos se imprimirán con la emulación PCL.

Consulte también:

[Activando PPDS](#)

Defragmentando

Significado del mensaje:

La impresora está defragmentando la memoria flash para recuperar el espacio de almacenamiento ocupado por los recursos eliminados.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

ADVERTENCIA: no apague la impresora mientras se muestre este mensaje.

Eliminar todos

Significado del mensaje:

La impresora está solicitando confirmación para eliminar todos los trabajos retenidos.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para seguir. La impresora elimina todos los trabajos retenidos.
- Pulse **Parar** para cancelar la operación.

Eliminando trabajos

Significado del mensaje:

La impresora está eliminando uno o varios trabajos retenidos.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

Desactivando menús

Significado del mensaje:

La impresora está llevando a cabo la solicitud de desactivación de los menús.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

Nota: si los menús están desactivados, no podrá modificar los valores de la impresora desde el panel del operador.

Consulte también:

Desactivación de los menús del panel del operador

Disco dañado. ¿Reformatear?

Significado del mensaje:

La impresora ha intentado realizar un proceso de recuperación de disco y no ha podido repararlo.

Posibles acciones del usuario:

Apague la impresora y extraiga el disco.

Consulte también:

[Recuperar disco x/5 yyy%](#)

Recuperar disco x/5 yyy%

Significado del mensaje:

La impresora está intentando recuperar el disco duro. La recuperación del disco se realiza en cinco fases; la segunda línea de la pantalla del panel del operador muestra el porcentaje terminado de la fase actual.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

ADVERTENCIA: no apague la impresora mientras se muestre este mensaje.

Activando menús

Significado del mensaje:

La impresora está llevando a cabo la solicitud de hacer que los menús estén disponibles a todos los usuarios.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que se borre el mensaje y, a continuación, pulse **Menú** para ver los menús en el panel del operador.

Consulte también:

[Activación de los menús](#)

Introduzca PIN:

=_____

Significado del mensaje:

La impresora está esperando a que introduzca el número de identificación personal de cuatro cifras (PIN).

Posibles acciones del usuario:

Utilice los botones del panel del operador para introducir el número de identificación personal que ha identificado en el controlador al enviar el trabajo confidencial a la impresora.

Consulte también:

[Retención de un trabajo en la impresora](#)

Desechando memoria intermedia

Significado del mensaje:

La impresora está desechando los datos de impresión erróneos y cancelando el trabajo de impresión actual.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

Formateando disco

Significado del mensaje:

La impresora está formateando el disco duro.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

ADVERTENCIA: no apague la impresora mientras se muestre este mensaje.

Formateando disco yyy%

Significado del mensaje:

La impresora está formateando el disco duro. Cuando el formateo dura más de lo normal, la segunda línea de la pantalla muestra el porcentaje terminado.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

ADVERTENCIA: no apague la impresora mientras se muestre este mensaje.

Formateando flash

Significado del mensaje:

La impresora está formateando la memoria flash.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

ADVERTENCIA: no apague la impresora mientras se muestre este mensaje.

Trabajos retenidos pueden perderse

Significado del mensaje:

La memoria de la impresora está demasiado llena para continuar procesando trabajos de impresión.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. La impresora libera memoria mediante la eliminación del trabajo retenido más antiguo y sigue eliminando trabajos retenidos hasta que haya suficiente memoria para procesar el trabajo.
- Pulse **Parar** para borrar el mensaje sin eliminar ningún trabajo retenido. Puede que el trabajo actual no se imprima correctamente.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y cancelar el trabajo de impresión actual.
- Para evitar que este error se vuelva a producir:
 - Elimine fuentes, macros y otros datos almacenados en la memoria de la impresora.
 - Instale más memoria en la impresora.

Nota: los mensajes 37 **Memoria insuficiente** y **Trabajos retenidos pueden perderse** aparecen en pantalla alternativamente.

Consulte también:

[Retención de un trabajo en la impresora; 37 Memoria insuficiente](#)

Trabajos retenidos no restaurados

Significado del mensaje:

La memoria de la impresora no puede restaurar los trabajos de impresión y retención del disco duro.

Posibles acciones del usuario:

Pulse **Continuar** para borrar el mensaje. No se restaurarán algunos de los trabajos de impresión y retención almacenados en el disco.

Consulte también:

[37 Memoria insuficiente](#)

Insertar cartucho de impresión

Significado del mensaje:

El cartucho de impresión no está instalado o no lo está correctamente.

Posibles acciones del usuario:

Instale el cartucho de impresión de forma correcta para borrar el mensaje.

Introduzca la bandeja <x>

Significado del mensaje:

Falta la bandeja especificada o no está completamente insertada en la impresora.

Posibles acciones del usuario:

Introduzca la bandeja especificada por completo en la impresora.

Consulte también:

[Carga de las bandejas](#)

**Código de red
<x> incorrecto**

**Código de red
estándar incorrecto**

Significado del mensaje:

El código de un servidor de impresión interno no es válido. La impresora no puede recibir ni procesar trabajos hasta que no se programe un código válido en el servidor de impresión interno.

Posibles acciones del usuario:

Cargue el código válido en el servidor de impresión interno.

Nota: puede cargar el código de red mientras aparece este mensaje.

Cargar manual

Significado del mensaje:

Se ha enviado una solicitud de trabajo de alimentación manual a la impresora. La impresora está lista para que se le introduzca una hoja en la ranura de alimentación manual.

Posibles acciones del usuario:

- Cargue en la bandeja de alimentación manual o alimentador multiuso una hoja del papel especificado en la segunda línea de la pantalla.
- Pulse **Seleccionar** o **Continuar** para ignorar la solicitud de alimentación manual e imprimir en el papel ya instalado en uno de los orígenes de papel. Si la impresora encuentra una bandeja con el papel del tamaño y tipo adecuados, utilizará esa bandeja para cargar papel. En caso contrario, imprimirá en el papel instalado en el origen de papel predeterminado.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y cancelar el trabajo de impresión actual.

Consulte también:

[Carga del alimentador multiuso](#)

Cargar bandeja <x>

Significado del mensaje:

La impresora intenta cargar papel de un origen que detecta vacío.

Posibles acciones del usuario:

- Cargue el papel del tipo y tamaño solicitado en la bandeja especificada en la segunda línea de la pantalla. La impresora borra el mensaje de forma automática y continúa imprimiendo el trabajo.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y cancelar el trabajo de impresión actual.

Consulte también:

[Carga de las bandejas](#)

Mantenimiento

Significado del mensaje:

La impresora precisa la sustitución de elementos de mantenimiento rutinario para mantener un rendimiento excepcional y evitar problemas de calidad de impresión y de carga del papel.

Posibles acciones del usuario:

Sustituya los elementos de mantenimiento y, si es necesario, restablezca el contador de mantenimiento de la impresora.

Menús desactivados

Significado del mensaje:

Los menús de la impresora están desactivados. No puede modificar los valores de la impresora desde el panel del operador.

Posibles acciones del usuario:

Todavía puede abrir el menú Trabajo para cancelar el trabajo que se está imprimiendo, o bien, puede seleccionar el trabajo confidencial o retenido que desee imprimir. Si necesita acceso a los menús de la impresora, póngase en contacto con el administrador de red.

Consulte también:

[Desactivación de los menús del panel del operador](#)

Tarjeta de red ocupada

Significado del mensaje:

Se está restableciendo un servidor de impresión interno (también denominado adaptador de red interno o INA).

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

Red <x>

Significado del mensaje:

Una interfaz de red es el enlace de comunicación activo.

No hay trabajos en impresión. ¿Reintentar?

Significado del mensaje:

El número de identificación personal de cuatro cifras introducido no está asociado a ningún trabajo de impresión confidencial.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para introducir otro número.
- Pulse **Parar** para borrar la solicitud de entrada del número de identificación personal.

Consulte también:

[Retención de un trabajo en la impresora](#)

No lista

Significado del mensaje:

La impresora no está lista para recibir ni procesar datos. Alguien ha pulsado **Parar** para poner la impresora fuera de línea.

Posibles acciones del usuario:

Pulse **Continuar** para devolver la impresora al estado Lista.

Paralelo <x>

Significado del mensaje:

Una interfaz de puerto paralelo es el enlace de comunicación activo.

Efectuando prueba automática

Significado del mensaje:

La impresora está realizando el proceso de pruebas de inicio que normalmente ejecuta al encenderse.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

Ahorro de energía

Significado del mensaje:

La impresora está lista para recibir y procesar los datos. El consumo de electricidad se reduce mientras está inactiva. Si la impresora permanece inactiva durante el período de tiempo especificado en el elemento de menú Ahorro de energía (el valor predeterminado de fábrica es 20 minutos), el mensaje **Ahorro de energía** sustituye al mensaje **Lista** en la pantalla.

Posibles acciones del usuario:

- Envíe un trabajo a imprimir.
- Pulse **Continuar** para calentar rápidamente la impresora hasta la temperatura de funcionamiento normal y que aparezca el mensaje **Lista**.

Imprimir trabajo en disco

Significado del mensaje:

Los trabajos enviados en impresión diferida al disco duro antes de apagar la impresora por última vez no se han imprimido todavía.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para imprimir los trabajos.
- Pulse **Volver** o **Parar** para eliminar los trabajos del disco sin imprimirlos.

Imprimir página de alineación

Significado del mensaje:

La impresora está procesando o imprimiendo una página de prueba que muestra los valores de alineación.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que la página se haya terminado de imprimir.

Imprimiendo lista de directorios

Significado del mensaje:

La impresora está procesando o imprimiendo un directorio de todos los archivos almacenados en la memoria flash o en un disco duro.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

Consulte también:

[Imprimir directorio](#)

Imprimiendo lista de fuentes

Significado del mensaje:

La impresora está procesando o imprimiendo una lista de todas las fuentes disponibles para el lenguaje de impresora especificado.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

Consulte también:

[Imprimir fuentes](#)

Imprimiendo estadísticas de seguimiento del trabajo

Significado del mensaje:

La impresora está procesando o imprimiendo todas las estadísticas de seguimiento del trabajo almacenadas en el disco duro.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

Consulte también:

[Estado de seguimiento de trabajos](#)

Imprimiendo valores de menús

Significado del mensaje:

La impresora está procesando o imprimiendo la página de valores de menús.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

Consulte también:

[Imprimir menús; Impresión de una página de valores de menús](#)

Imprimiendo páginas de prueba de calidad

Significado del mensaje:

La impresora está procesando o imprimiendo tres páginas de texto y gráficos para ayudarle a determinar la causa de los problemas de calidad de impresión.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

Consulte también:

[Solución de problemas de calidad de impresión](#)

Programando código del sistema

Significado del mensaje:

La impresora está programando un nuevo código de sistema.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca y la impresora se restablezca.

ADVERTENCIA: no apague la impresora mientras se muestre este mensaje.

Programando flash

Significado del mensaje:

La impresora está almacenando recursos, como fuentes o macros, en la memoria flash.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

ADVERTENCIA: no apague la impresora mientras se muestre este mensaje.

Programando disco

Significado del mensaje:

La impresora está almacenando recursos, como fuentes o macros, en el disco duro.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

ADVERTENCIA: no apague la impresora mientras se muestre este mensaje.

Error de programación P <x>

Significado del mensaje:

Se ha producido un error mientras la impresora estaba programando un código en la memoria.

Posibles acciones del usuario:

Corrija el problema especificado en la segunda línea de la pantalla:

P105	Se ha utilizado un archivo de red para programar una impresora que no es de red o se ha usado un archivo que no es de red para programar una impresora de red.
P109	Se ha utilizado un archivo de actualización para programar la impresora, pero la información no ha cabido en el espacio asignado en el registro de inicio principal.
P112	Se ha utilizado un archivo upddle.flr para actualizar el código DLE en una impresora con una tarjeta de firmware instalada, pero no se ha encontrado el DLE en la tarjeta de firmware.
P200	No hay instalada ninguna tarjeta de firmware.

Cola y eliminación de trabajos

Significado del mensaje:

La impresora está eliminando uno o más trabajos retenidos y está enviando uno o más trabajos a imprimir.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

Consulte también:

[Impresión y eliminación de trabajos retenidos](#)

Trabajos en cola

Significado del mensaje:

La impresora está enviando a imprimir uno o varios trabajos retenidos.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

Consulte también:

[Retención de un trabajo en la impresora](#)

Lista

Significado del mensaje:

La impresora está lista para recibir y procesar los trabajos de impresión.

Posibles acciones del usuario:

Envíe un trabajo a imprimir.

Hexadecimal preparado

Significado del mensaje:

La impresora está en modo Rastreo hexadecimal y está preparada para recibir y procesar trabajos de impresión.

Posibles acciones del usuario:

- Envíe un trabajo a imprimir. Todos los datos enviados a la impresora se imprimen en formato hexadecimal y de caracteres. Se imprimen las cadenas de control, pero no se ejecutan.
- Apague la impresora, salga del modo Rastreo hexadecimal y, a continuación, vuelva al estado Lista.

Retirar papel de la <bandeja especificada>

Significado del mensaje:

La bandeja o bandejas especificadas están llenas.

Posibles acciones del usuario:

Extraiga la pila de papel de la bandeja o bandejas especificadas para que se borre el mensaje.

Resolución reducida

Significado del mensaje:

La resolución de la página del trabajo de impresión actual se reduce de 600 puntos por pulgada (ppp) a 300 ppp para evitar el error **38 Memoria llena**. El mensaje **Resolución reducida** permanece en la pantalla durante la impresión del trabajo.

Posibles acciones del usuario:

Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y cancelar el trabajo de impresión actual.

Consulte también:

38 Memoria llena

Restableciendo valor del contador de mantenimiento

Significado del mensaje:

La impresora está restableciendo el contador que realiza un seguimiento del desgaste del fusor.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

Restableciendo la impresora

Significado del mensaje:

La impresora se está restableciendo con los valores predeterminados actuales. Se cancelan los trabajos de impresión activos.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

Consulte también:

[Modificación de los valores de los menús](#)

Restaurar trabajos retenidos. ¿Reintentar?

Significado del mensaje:

Alguien ha restablecido la impresora o la ha encendido y ésta detecta que hay trabajos de impresión y retención almacenados en el disco duro.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar**. Todos los trabajos de impresión y retención del disco duro se restauran en la memoria de la impresora.
- Pulse **Volver** o **Parar**. No se restaurará ningún trabajo de impresión y retención en la memoria de la impresora. La impresora vuelve al estado Lista.

Consulte también:

[Retención de un trabajo en la impresora](#)

Restaurando valores predeterminados de fábrica

Significado del mensaje:

La impresora está restaurando los valores predeterminados de fábrica. Al realizar esta acción:

- Todos los recursos cargados (fuentes, macros, juegos de símbolos) en la memoria de la impresora se eliminan.
- Todos los valores de menú vuelven a ser los predeterminados de fábrica *excepto*:
 - El valor Idioma en el menú Configuración.
 - Todos los valores del menú Paralelo, menú Serie, menú Red y menú USB.

Posibles acciones del usuario:

Espere a que desaparezca el mensaje.

Consulte también:

[Restauración de los valores predeterminados de fábrica](#)

Restaurando trabajo retenido **xxx/yyy**

Significado del mensaje:

La impresora está restaurando los trabajos retenidos del disco duro.

Nota: **xxx** representa el número del trabajo que se está restaurando.
yyy representa el número total de trabajos por restaurar.

Posibles acciones del usuario:

- Espere a que desaparezca el mensaje.
- Seleccione el elemento de menú Anular restauración del menú Trabajo.

Consulte también:

[Retención de un trabajo en la impresora](#)

Serie **<x>**

Significado del mensaje:

Una interfaz serie es el enlace de comunicación activo.

Salida estándar llena

Significado del mensaje:

La bandeja estándar está llena.

Posibles acciones del usuario:

Extraiga la pila de papel de la bandeja para borrar el mensaje.

Tóner bajo

Significado del mensaje:

El cartucho de impresión tiene poco tóner.

Posibles acciones del usuario:

- Sustituya el cartucho de impresión.
- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo.

Nota: si no lo sustituye, puede que surjan problemas de calidad de impresión.

Bandeja <x> vacía

Significado del mensaje:

La bandeja especificada no tiene papel.

Posibles acciones del usuario:

Cargue papel en la bandeja para borrar el mensaje.

Consulte también:

[Carga de las bandejas](#)

Nivel de bandeja <x> bajo

Significado del mensaje:

La bandeja especificada tiene poco papel.

Posibles acciones del usuario:

Cargue papel en la bandeja para que se borre el mensaje.

Consulte también:

[Carga de las bandejas](#)

Falta bandeja <x>

Significado del mensaje:

Falta la bandeja especificada o no está completamente insertada en la impresora.

Posibles acciones del usuario:

Introduzca completamente la bandeja en la impresora.

Consulte también:

[Carga de las bandejas](#)

USB <x>

Significado del mensaje:

La impresora está procesando datos a través del puerto USB especificado.

En espera

Significado del mensaje:

La impresora ha recibido una página de datos para imprimir, pero está esperando un comando de fin de trabajo, de avance de hoja o datos adicionales.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para imprimir el contenido de la memoria intermedia.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y cancelar el trabajo de impresión actual.

Consulte también:

[Cancelación de un trabajo de impresión](#)

1565 Error de emulación al cargar la opción Emulación

Significado del mensaje:

La versión del emulador de carga de la tarjeta de firmware no coincide con la versión del código de la impresora.

Este error se puede producir si ha actualizado el firmware de la impresora o movido una tarjeta de firmware de una impresora a otra.

Posibles acciones del usuario:

La impresora borra automáticamente el mensaje en 30 segundos y desactiva el emulador de carga de la tarjeta de firmware.

Descargue la versión correcta del emulador de carga del sitio Web de Lexmark.

2<xx> Atasco de papel

Significado del mensaje:

La impresora detecta un atasco de papel.

Posibles acciones del usuario:

Elimine el atasco.

Consulte también:

[Eliminación de atascos](#); [Descripción de los mensajes de atascos](#)

31 Cartucho defectuoso

Significado del mensaje:

Está instalado un cartucho de impresión defectuoso.

Posibles acciones del usuario:

Extraiga el cartucho de impresión especificado e instale uno nuevo.

Consulte también:

[Sustitución del cartucho de impresión](#)

34 Error de tamaño del papel en la bandeja <x>

Significado del mensaje:

El tamaño de papel que la impresora detecta en el trayecto del papel es distinto del que esperaba obtener de la bandeja especificada.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. La impresora vuelve a imprimir automáticamente la página que ha provocado el mensaje.
- Compruebe que el valor del tamaño de papel en el selector coincide con el del papel cargado en la bandeja.
- Verifique que el valor Tamaño de bandeja x del menú Papel coincide con el tamaño del papel cargado en la bandeja.
- Asegúrese de que las guías del papel de las bandejas están colocadas correctamente para el tamaño del papel cargado.
- Asegúrese de que el papel está correctamente orientado en la bandeja.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y cancelar el trabajo de impresión actual.

35 Guardar recursos desactivado

Memoria insuficiente

Significado del mensaje:

La impresora no dispone de la memoria necesaria para activar Guardar recursos. Este mensaje suele indicar que hay demasiada memoria asignada a una o varias de las memorias intermedias de enlace de la impresora.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para desactivar Guardar recursos y seguir imprimiendo.
- Para activar Guardar recursos después de que aparezca este mensaje:
 - Asegúrese de que la memoria intermedia de enlace tiene el valor Automático y salga de los menús para activar los cambios en la memoria intermedia de enlace.
 - Cuando se muestre **Lista**, active Guardar recursos en el menú Configuración.
- Instale más memoria.

37 Insuficiente

área de clasificación

Significado del mensaje:

La memoria de la impresora (o el disco duro, si se ha instalado) no tiene el espacio libre necesario para clasificar el trabajo de impresión.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para imprimir la parte del trabajo que ya está almacenada y empezar a clasificar el resto del trabajo.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y cancelar el trabajo de impresión actual.

Consulte también:

[Cancelación de un trabajo de impresión](#)

37 Memoria para defragmentar insuficiente

Significado del mensaje:

La impresora no puede defragmentar la memoria flash porque la memoria de impresora utilizada para almacenar los recursos flash que no se han eliminado está llena.

Posibles acciones del usuario:

- Elimine fuentes, macros y otros datos de la memoria de la impresora.
- Instale más memoria de impresora.

37 Memoria insuficiente

Significado del mensaje:

La memoria de la impresora está llena y no puede continuar procesando los trabajos de impresión actuales.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir con el trabajo de impresión actual. La impresora libera memoria mediante la eliminación del trabajo retenido más antiguo y sigue eliminando trabajos retenidos hasta que haya suficiente memoria para procesar el trabajo.
- Pulse **Parar** para borrar el mensaje sin eliminar ningún trabajo retenido. Puede que el trabajo actual no se imprima correctamente.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y cancelar el trabajo de impresión actual.
- Para evitar que este error se vuelva a producir:
 - Elimine fuentes, macros y otros datos de la memoria de la impresora.
 - Instale más memoria de impresora.

Nota: los mensajes 37 **Memoria insuficiente** y **Trabajos retenidos pueden perderse** aparecen en pantalla alternativamente.

Consulte también:

Retención de un trabajo en la impresora; Trabajos retenidos pueden perderse; Trabajos retenidos no restaurados

38 Memoria llena

Significado del mensaje:

La impresora está procesando datos, pero la memoria utilizada para almacenar las páginas está llena.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo el trabajo. Es posible que el trabajo no se imprima correctamente.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y cancelar el trabajo de impresión actual.
- Para evitar que este error se vuelva a producir:
 - Simplifique el trabajo de impresión reduciendo la cantidad de texto o gráficos de una página y eliminando las fuentes o macros cargadas que no sean necesarias.
 - Instale más memoria de impresora.

Consulte también:

[Cancelación de un trabajo de impresión](#)

39 Página compleja

Significado del mensaje:

Es posible que la página no se imprima correctamente porque la información de la misma es demasiado compleja.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo el trabajo. Es posible que el trabajo no se imprima correctamente.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y cancelar el trabajo de impresión actual.
- Para evitar que este error se vuelva a producir:
 - Disminuya la complejidad de la página reduciendo la cantidad de texto o gráficos de una página y eliminando las fuentes o macros cargadas que no sean necesarias.
 - Active la protección de página en el menú Configuración.
 - Instale más memoria de impresora.

Consulte también:

[Menú Configuración](#)

4<x> Tarjeta de firmware no admitida

Significado del mensaje:

La impresora detecta una versión no admitida del firmware instalado en la tarjeta de firmware.

Posibles acciones del usuario:

- Apague la impresora y, a continuación, mantenga pulsado el botón **Continuar** mientras la enciende. La impresora lee el código de la tarjeta del sistema y omite el de la tarjeta de firmware.
- Extraiga la tarjeta de firmware.

Consulte también:

Guía de instalación

50 Error de fuente PPDS

Significado del mensaje:

La impresora no encuentra una fuente PPDS seleccionada y el valor Más aproximada está desactivado.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y continuar el procesamiento del trabajo.
- Pulse **Menú** y seleccione Cancelar trabajo del menú Trabajo.
- Pulse **Menú** y seleccione Restablecer impresora del menú Trabajo.

Consulte también:

[Cancelar trabajo](#) o [Restablecer impresora](#)

51 Flash defectuosa

Significado del mensaje:

La impresora detecta memoria flash defectuosa.

Posibles acciones del usuario:

Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. Debe instalar memoria flash distinta para poder cargar recursos en ella.

52 Flash Llena

Significado del mensaje:

Puede que no haya espacio libre suficiente en la memoria flash para almacenar los datos que está intentando cargar.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. Se eliminan las macros y fuentes cargadas que no se hayan almacenado previamente en la memoria flash.
- Elimine fuentes, macros y otros datos almacenados en la memoria flash.
- Instale memoria flash con más capacidad de almacenamiento.

53 Flash sin formato

Significado del mensaje:

La impresora detecta memoria flash sin formato.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. Debe formatear la memoria flash antes de almacenar recursos en ella.
- Si el mensaje de error permanece, es posible que la memoria flash sea defectuosa y deba sustituirla.

54 Error serie de la opción <x>

54 Error en puerto serie estándar

Significado del mensaje:

La impresora ha detectado un error en la interfaz serie de un puerto serie.

Posibles acciones del usuario:

- Asegúrese de que el enlace serie está configurado correctamente y de que utiliza el cable adecuado.
- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. Es posible que el trabajo no se imprima correctamente.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y restablecer la impresora.

**54 Error de software
en red <x>**

**54 Error de software
en red estándar**

Significado de estos mensajes:

La impresora no puede establecer comunicación con un puerto de red instalado.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. Es posible que el trabajo no se imprima correctamente.
- Programe nuevo firmware para la interfaz de red mediante el puerto paralelo.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y restablecer la impresora.

**54 ENA Paralelo Estándar no
conectado**

**54 ENA Paralelo <x>
no conectado**

Significado del mensaje:

La impresora ha perdido la conexión con un servidor de impresión externo (también denominado adaptador de red externo o ENA).

Posibles acciones del usuario:

- Asegúrese de que el cable que conecta el servidor de impresión externo y la impresora está conectado correctamente. Para restablecer la impresora, apáguela y vuelva encenderla.
- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje. La impresora borra cualquier referencia al servidor de impresión externo y, a continuación, se restablece.

56 Error
serie <x> desactivado

56 Serie
estándar desactivado

Significado del mensaje:

Se han enviado datos a la impresora por el puerto serie, pero éste está desactivado.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje. La impresora descarta los datos recibidos a través del puerto serie.
- Asegúrese de que el elemento de menú Memoria intermedia serie del menú Serie no está desactivado.

Consulte también:

[Memoria intermedia serie](#)

56 Puerto paralelo
<x> desactivado

56 Puerto paralelo
estándar desactivado

Significado del mensaje:

Se han enviado datos a la impresora por el puerto paralelo, pero éste está desactivado.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje. La impresora descarta los datos recibidos a través del puerto paralelo.
- Asegúrese de que el elemento de menú Memoria intermedia paralelo del menú Paralelo no está desactivado.

Consulte también:

[Memoria intermedia paralelo](#)

**56 Puerto USB
<x> desactivado**

**56 Puerto USB
estándar desactivado**

Significado del mensaje:

Se han enviado datos a la impresora por el puerto USB, pero éste está desactivado.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje. La impresora descarta los datos recibidos a través del puerto USB.
- Asegúrese de que el elemento de menú Memoria intermedia USB del menú USB no está desactivado.

Consulte también:

Memoria intermedia USB

**57 Cambio en la
configuración**

Significado del mensaje:

La impresora no puede restaurar los trabajos retenidos o confidenciales del disco duro porque la configuración de la impresora ha cambiado.

Nota: los mensajes **57 Cambio en la configuración** y **Trabajos retenidos no restaurados** se alternan en la pantalla.

Posibles acciones del usuario:

Pulse **Continuar** para borrar el mensaje.

58 Demasiados discos instalados

Significado del mensaje:

Hay demasiados discos duros instalados en la impresora. La impresora sólo admite un disco duro.

Posibles acciones del usuario:

Apague y desenchufe la impresora. Extraiga los discos duros que sobren de la impresora. Enchufe la impresora y enciéndala.

Consulte también:

[Extracción de las tarjetas de memoria y de opción](#)

58 Demasiadas opciones flash

Significado del mensaje:

Hay demasiadas opciones de memoria flash instaladas en la impresora.

Posibles acciones del usuario:

Apague y desenchufe la impresora. Elimine la memoria flash que sobre. Enchufe la impresora y enciéndala.

Consulte también:

[Extracción de las tarjetas de memoria y de opción](#)

58 Demasiadas bandejas de entrada instaladas

Significado del mensaje:

Hay demasiados alimentadores con bandejas coincidentes instalados en la impresora.

Posibles acciones del usuario:

Apague y desenchufe la impresora. Extraiga los alimentadores adicionales. Enchufe la impresora y enciéndala.

61 Disco defectuoso

Significado del mensaje:

La impresora detecta un disco duro defectuoso.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo.
- Instale un disco duro distinto antes de realizar operaciones que lo necesiten.

Consulte también:

Guía de instalación

62 Disco lleno

Significado del mensaje:

No hay memoria suficiente en el disco duro para almacenar los datos enviados a la impresora.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir procesando. Se elimina la información no almacenada previamente en el disco duro.
- Elimine fuentes, macros y otros datos almacenados en el disco duro.

63 Disco sin formato

Significado del mensaje:

La impresora detecta un disco duro sin formato.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo.
- Formatee el disco antes de realizar operaciones en él. Para formatear el disco, seleccione Formatear disco en el menú Utilidades.
- Si el mensaje de error permanece, es posible que el disco duro sea defectuoso y deba sustituirlo. Instale y formatee un disco duro nuevo.

Consulte también:

[Formatear disco](#)

64 Formato de disco no admitido

Significado del mensaje:

La impresora detecta un formato de disco no admitido.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje.
- Formatee el disco.

Nota: no se permiten operaciones de disco hasta que se formatee.

80 Mantenimiento programado

Significado del mensaje:

Se deben sustituir elementos habituales de mantenimiento de la impresora para mantener el mayor rendimiento posible y evitar problemas relacionados con la calidad de impresión y la alimentación del papel.

Posibles acciones del usuario:

Sustituya los elementos de mantenimiento y, si es necesario, restablezca el contador de mantenimiento de la impresora.

Consulte también:

[Solicitud de un fusor](#); [Sustitución del fusor](#)

88 Tóner bajo

Significado del mensaje:

La impresora ha detectado que queda poco tóner en el cartucho de impresión. Si no tiene ningún cartucho de impresión, solicite uno. Puede imprimir aproximadamente 250 páginas más antes de que se vacíe el cartucho.

Posibles acciones del usuario:

- Extraiga el cartucho de impresión y agítelo suavemente para utilizar el tóner restante.
- Sustituya el cartucho de impresión.
- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. Aparece el mensaje **suministros** hasta que se sustituye el cartucho de impresión.

Consulte también:

[Sustitución del cartucho de impresión](#)

900–999 Servicio <mensaje>

Significado de estos mensajes:

Los mensajes 900–999 se relacionan con problemas de la impresora que pueden necesitar asistencia técnica.

Posibles acciones del usuario:

Apague la impresora y compruebe todas las conexiones de los cables. Vuelva a encender la impresora. Si vuelve a aparecer el mensaje de servicio, llame al servicio técnico e indique el número del mensaje y la descripción del problema.

Consulte también:

[Solicitud de asistencia técnica](#)



Menú Acabado

Utilice el menú Acabado para definir la salida impresa de la impresora.

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- Páginas en blanco
- Clasificación
- Copias
- Dúplex
- Encuadernación dúplex
- Margen de multipáginas
- Orden de multipáginas
- Impresión multipágina
- Vista multipágina
- Hojas de separación
- Origen separador

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

Páginas en blanco

Uso:

Especificar si se incluyen páginas en blanco generadas por la aplicación en la salida impresa.

Valores:

No imprimir*	No imprime páginas en blanco generadas por la aplicación como parte del trabajo.
Imprimir	Imprime páginas en blanco generadas por la aplicación como parte del trabajo.

Clasificación

Uso:

Mantener las páginas de un trabajo de impresión apiladas en secuencia, al imprimir varias copias del trabajo.

Valores:

Desactivado*	Imprime cada página de un trabajo el número de veces especificado en el elemento de menú Copias. Por ejemplo, si define Copias en 2 y se envían a imprimir tres páginas, la impresora imprime página 1, página 1, página 2, página 2, página 3, página 3.
Activado	Imprime todo el trabajo el número de veces especificado en el elemento de menú Copias. Por ejemplo, si define Copias en 2 y se envían a imprimir tres páginas, la impresora imprime página 1, página 2, página 3, página 1, página 2, página 3.

Copias

Uso:

Definir el número de copias que desea como valor predeterminado de la impresora. (Defina el número de copias necesarias para un trabajo determinado desde el controlador de la impresora. Los valores seleccionados desde el controlador de la impresora siempre anulan los valores seleccionados desde el panel del operador.)

Valores:

1...999 (1*)

Consulte también:

[Clasificación](#)

Dúplex

Uso:

Definir la impresión dúplex como valor predeterminado para todos los trabajos de impresión. (Seleccione Dúplex desde el controlador de la impresora para que se aplique sólo a trabajos concretos.)

Valores:

Desactivado*	Imprime en una cara del papel.
Activado	Imprime en ambas caras del papel.

Consulte también:

[Encuadernación dúplex](#), [Uso de la unidad dúplex opcional](#)

Encuadernación dúplex

Uso:

Definir la encuadernación de las páginas en dúplex y la forma en que se imprimen las páginas posteriores (números pares) en relación con las páginas frontales (números impares).

Valores:

Borde largo*	La encuadernación se realiza en el extremo largo de la página (borde izquierdo para la orientación vertical y borde superior para la orientación horizontal).
Borde corto	La encuadernación se realiza en el extremo corto de la página (borde superior para la orientación vertical y borde izquierdo para la orientación horizontal).

Consulte también:

[Dúplex](#), [Uso de la unidad dúplex opcional](#)

Margen de multipáginas

Uso:

Imprimir un borde alrededor de cada imagen de página cuando utilice Impresión multipágina.

Valores:

- Ninguno*** No imprime un borde alrededor de cada imagen de página.
Sólido Imprime un borde de línea sólida alrededor de cada imagen de página.

Consulte también:

[Impresión multipágina](#)

Orden de multipáginas

Uso:

Determinar la posición de las imágenes de varias páginas al utilizar Impresión multipágina. La posición depende del número de imágenes y de si tienen orientación vertical u horizontal.

Por ejemplo, si selecciona la impresión 4 en una y orientación vertical, los resultados difieren dependiendo del valor Orden de multipáginas que seleccione:

Orden Horizontal		Orden Vertical		Horizontal inversa		Vertical inversa	
página 1	página 2	página 1	página 3	página 2	página 1	página 3	página 1
página 3	página 4	página 2	página 4	página 4	página 3	página 4	página 2

Valores:

- Horizontal***
Vertical
Horizontal inversa
Vertical inversa

Consulte también:

[Impresión multipágina](#)

Impresión multipágina

Uso:

Imprimir varias imágenes de página en una cara de la hoja de papel. También se denomina *n en una* o *Ahorro de papel*.

Valores:

Desactivado*	Imprime 1 imagen de página por cara.	6 en una	Imprime 6 imágenes de página por cara.
2 en una	Imprime 2 imágenes de página por cara.	9 en una	Imprime 9 imágenes de página por cara.
3 en una	Imprime 3 imágenes de página por cara.	12 en una	Imprime 12 imágenes de página por cara.
4 en una	Imprime 4 imágenes de página por cara.	16 en una	Imprime 16 imágenes de página por cara.

Consulte también:

[Margen de multipáginas](#); [Orden de multipáginas](#); [Vista multipágina](#)

Vista multipágina

Uso:

Determinar la orientación de una hoja de varias páginas.

Valores:

Automático*	Permite a la impresora seleccionar entre la orientación vertical y la horizontal.
Borde largo	Define el borde largo del papel en la parte superior de la página (horizontal).
Borde corto	Define el borde corto del papel en la parte superior de la página (vertical).

Consulte también:

[Impresión multipágina](#)

Hojas de separación

Uso:

Insertar hojas de separación en blanco entre los trabajos, entre varias copias de un trabajo o entre cada página de un trabajo.

Valores:

Ninguno*	No inserta hojas de separación.
Entre copias	Inserta una hoja en blanco entre cada copia del trabajo. Si está desactivada la opción Clasificación, se inserta una página en blanco entre cada grupo de páginas impresas (todas las páginas 1, todas las páginas 2, etc.). Si está activada, se inserta entre cada copia clasificada del trabajo de impresión.
Entre trabajos	Inserta una hoja en blanco entre los trabajos.
Entre páginas	Inserta una hoja en blanco entre cada página del trabajo. Esta opción resulta útil si está imprimiendo transparencias o desea insertar páginas en blanco en documento para notas.

Consulte también:

[Origen separador](#); [Clasificación](#)

Origen separador

Uso:

Especificar el origen del papel donde están las hojas de separación.

Valores:

Bandeja <x> (Bandeja 1*)	Selecciona las hojas de separación de la bandeja especificada.
Alimentador multiuso	Selecciona las hojas de separación del alimentador multiuso. (Debe definir también Configurador multiuso en Cassette.)

Consulte también:

[Hojas de separación](#); [Configurar multiuso](#)



Menú Trabajo

El menú Trabajo está disponible cuando la impresora está inactiva, ocupada procesando o imprimiendo un trabajo, cuando se muestra un mensaje de la impresora o cuando la impresora se encuentra en el modo Rastreo hexadecimal. Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo.

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **Anular restauración**
- **Trabajos retenidos**
- **Cancelar trabajo**
- **Imprimir memoria intermedia**
- **Trabajo confidencial**
- **Restablecer impresora**

Anular restauración

Uso:

Anular la restauración de trabajos retenidos en el disco duro.

Cancelar trabajo

Uso:

Cancelar el trabajo de impresión actual.

Nota: Cancelar trabajo sólo aparece si la impresora está procesando un trabajo o tiene un trabajo en la memoria.

Trabajo confidencial

Uso:

Imprimir trabajos confidenciales almacenados en la memoria de la impresora. (Una vez impreso el trabajo confidencial, éste se elimina automáticamente de la memoria de la impresora.)

Primero seleccione el nombre de usuario e introduzca el número de identificación personal (PIN) asociado al trabajo confidencial.

Introduzca PIN	Utilice los botones del panel del operador para introducir el número de identificación personal asociado al trabajo confidencial.
-----------------------	---

A continuación, seleccione un valor:

Imprimir todos	Imprime todos los trabajos asociados al número de identificación personal.
Imprimir trabajo	Imprime el trabajo confidencial concreto. Pulse Menú para desplazarse por la lista de trabajos confidenciales asociados al número de identificación personal. Pulse Seleccionar para imprimir un trabajo concreto.
Eliminar todos	Elimina todos los trabajos asociados al número de identificación personal.
Eliminar trabajo	Elimina el trabajo confidencial especificado. Pulse Menú para desplazarse por la lista de trabajos confidenciales asociados al número de identificación personal. Pulse Seleccionar para eliminar un trabajo concreto.
Copias	Determina el número de copias impresas para cada trabajo confidencial. Pulse Menú para desplazarse por la lista de trabajos confidenciales asociados al número de identificación personal. Pulse Seleccionar para especificar el trabajo que desea imprimir. Pulse Menú para aumentar o disminuir el número de copias y, a continuación, pulse Seleccionar .

Trabajos retenidos

Uso:

Imprimir trabajos con el estado Reservar impresión, Repetir impresión o Verificar impresión almacenados en la memoria de la impresora.

Primero seleccione el nombre de usuario e introduzca el número de identificación personal (PIN) asociado al trabajo confidencial.

Introduzca PIN	Utilice los botones del panel del operador para introducir el número de identificación personal asociado al trabajo confidencial.
-----------------------	---

A continuación, seleccione un valor:

Imprimir todos	Imprime todos los trabajos retenidos.
Imprimir trabajo	Imprime el trabajo retenido especificado. Pulse Menú para desplazarse por la lista de trabajos retenidos. Pulse Seleccionar para imprimir un trabajo concreto.
Eliminar todos	Elimina todos los trabajos retenidos.
Eliminar trabajo	Elimina el trabajo retenido designado. Pulse Menú para desplazarse por la lista de trabajos retenidos. Pulse Seleccionar para eliminar el trabajo.
Copias	Determina el número de copias para cada trabajo retenido. Pulse Menú para desplazarse por la lista de trabajos retenidos. Pulse Seleccionar para especificar el trabajo que desea imprimir. Pulse Menú para aumentar o disminuir el número de copias y, a continuación, pulse Seleccionar .

Imprimir memoria intermedia

Uso:

Imprimir cualquier dato almacenado en la memoria intermedia de impresión.

Nota: Imprimir memoria intermedia sólo aparece si se accede al menú Trabajo mientras se visualiza el mensaje **En espera**. El estado En espera se produce si se envía un trabajo incompleto a la impresora o se está imprimiendo un trabajo ASCII, como un comando de imprimir pantalla.

Restablecer impresora

Uso:

Restablecer la impresora al valor predeterminado de usuario para cada elemento de menú, eliminar todos los recursos descargados (fuentes, macros y juegos de símbolos) almacenados en la memoria (RAM) de la impresora y eliminar todos los datos de la memoria intermedia de enlace de interfaz.

Nota: antes de seleccionar Restablecer impresora, salga de la aplicación de software que esté utilizando.



Menú Calidad

Utilice el menú Calidad para cambiar los valores de la impresora que afectan a la calidad de los caracteres impresos y de las imágenes.

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **PictureGrade**
- **Resolución de impresión**
- **Intensidad del tóner**

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

PictureGrade

Uso:

Mejorar la calidad de la impresión en escala de grises a 300 y 600 puntos por pulgada (ppp) en la emulación PostScript y PCL.

Valores:

Activado*	Utiliza parámetros de frecuencia modificados para mejorar la calidad de impresión de los gráficos.
Desactivado	Utiliza parámetros de frecuencia estándar.

Resolución de impresión

Uso:

Definir el número de puntos por pulgada (ppp) impresos. Cuanto más alto sea el valor, la nitidez y claridad de los caracteres y gráficos impresos será mayor.

Valores:

300 ppp	Ofrece una opción de impresión de resolución más baja cuando la memoria tiene prioridad.
600 ppp*	Produce un resultado de alta calidad para trabajos de impresión que son en su mayoría texto.
1200 IQ	Utiliza la frecuencia de líneas para trabajos de impresión que contengan imágenes en mapa de bits como, por ejemplo, fotografías digitalizadas.

Intensidad del tóner

Uso:

Aclarar u oscurecer las imágenes de texto o ahorrar tóner.

Valores:

1	6
2	7
3	8*
4	9
5	10

Seleccione un valor más bajo para obtener una anchura de línea más fina, una definición más alta en los gráficos e imágenes en escala de grises más claras. Seleccione un valor más alto para obtener una anchura de línea más gruesa o imágenes en escala de grises más oscuras. Seleccione 10 para obtener un texto muy negro. Seleccione un valor inferior a 7 para ahorrar tóner.

Una barra vertical (|) indica el valor predeterminado de fábrica. Un símbolo de flecha (V) indica un valor predeterminado de usuario.

Consulte también:

[Ahorro de suministros](#)



Menú Papel

Utilice el menú Papel para definir el papel cargado en cada bandeja de papel y el origen del papel y la bandeja de salida predeterminados.

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **Configurar multiuso**
- **Tipos personalizados**
- **Carga de papel**
- **Tamaño del papel**
- **Origen del papel**
- **Tipo de papel**
- **Sustituir tamaño**
- **Configuración universal**

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

Configurar multiuso

Uso:

Determinar el momento en el que la impresora selecciona el papel cargado en el alimentador multiuso.

Valores:

Cassette*	La impresora trata el alimentador multiuso como cualquier otra bandeja de papel. Si un trabajo de impresión necesita un tamaño o tipo de papel que sólo se carga en el alimentador multiuso, la impresora admite el papel del alimentador multiuso para el trabajo.
Manual	La impresora trata el alimentador multiuso como una bandeja de alimentación manual y muestra Cargar manual cuando necesita insertar una hoja de papel en el alimentador.
Primero	La impresora admite el papel del alimentador multiuso hasta que esté vacío, independientemente del origen o tamaño del papel necesario para el trabajo.

Tipos personalizados

Uso:

Especificar el tipo de papel asociado a cada tipo personalizado disponible en el elemento de menú Tipo de papel.

Valores para Tipo personalizado <x>, donde <x> puede ser 1, 2, 3, 4, 5, 6 (papel o transparencias):

Papel*	Etiquetas
Cartulina	Sobre
Transparencia	

Nota: si está disponible uno de los nombres definidos por el usuario, aparece en la pantalla en lugar de Tipo personalizado <x>. El nombre definido por el usuario se trunca a los 14 caracteres. Si dos o más tipos personalizados tienen el mismo nombre, éste sólo aparece una vez en la lista de valores Tipos personalizados.

Carga de papel

Uso:

Manejar correctamente el papel preimpreso cargado en una bandeja, tanto si se trata de trabajos dúplex como a una sola cara.

Valores:

En primer lugar, seleccione un tipo de papel:

Cargar cartulina	Cargar papel de color	Cargar cabecera	Cargar alta calidad
Cargar preimpreso	Cargar personalizado <x>		

A continuación, seleccione un valor:

Dúplex	Notifica a la impresora que el tipo de papel especificado se ha cargado correctamente para la impresión dúplex. Si la impresora recibe un trabajo a una sola cara con este tipo de papel, inserta páginas en blanco según sea necesario para imprimir el trabajo correctamente en los formularios preimpresos. Este valor puede ralentizar la impresión a una sola cara.
Desactivado*	La impresora asume que el material preimpreso se carga para la impresión a una sola cara. Puede que los trabajos dúplex no se impriman correctamente.

Nota: si está disponible uno de los nombres definidos por el usuario, aparece en la pantalla en lugar de Cargar personalizado <x>. El nombre se trunca a los 14 caracteres.

Tamaño del papel

Uso:

Identificar el tamaño del papel predeterminado de cada origen del papel. Para las bandejas con sensor de tamaño automático, sólo aparece el valor detectado por el hardware.

Valores:

En primer lugar, seleccione un origen del papel:

Tamaño bandeja <x>	Tamaño alimentador multiuso
Tamaño papel manual	Tamaño sobre manual

A continuación, seleccione un valor (*indica valores predeterminados de fábrica específicos del país o región):

A4*	A5	JIS B5	Sobre 10*
Carta*	Legal	Ejecutivo	Sobre DL*
JIS B4	A3	11 x 17	Sobre C5
8,5 x 13	Universal	Sobre 7 3/4	Otro sobre
Universal	Seleccione Universal al cargar el papel que no coincida con ninguno de los demás tamaños disponibles. La impresora da formato automáticamente a la página para conseguir el máximo tamaño posible. Puede configurar el tamaño de página real desde la aplicación de software.		

Origen del papel

Uso:

Identificar el origen del papel predeterminado.

Valores:

Bandeja <x> (Bandeja 1*)
Alimentador multiuso
Papel manual
Sobre manual

Si ha cargado el mismo tipo y tamaño de papel en los dos orígenes del papel (y los elementos de menú Tamaño del papel y Tipo de papel están configurados correctamente), las bandejas se enlazan automáticamente. Cuando un origen del papel está vacío, el papel se cargará automáticamente del siguiente origen enlazado.

Nota: el valor predeterminado para Texto de alta calidad es Áspero en lugar de Normal. Si uno de los nombres definidos por el usuario está disponible para un Tipo

personalizado, éste se mostrará sustituyendo a Textura personalizada <x>. El nombre se trunca a los 14 caracteres.

Utilice Textura del papel según los elementos de menú Tipo de papel y Peso del papel. Es posible que sea necesario cambiar estos elementos de menú a fin de optimizar la calidad de impresión para un papel concreto.

Consulte también:

[Tipo de papel](#)

Tipo de papel

Uso:

Identificar el tipo de papel instalado en cada origen del papel.

Valores:

En primer lugar, seleccione un origen del papel:

Tipo bandeja <x>	Tipo de alimentador multiuso
Tipo de papel manual	Tipo de sobre manual

A continuación, seleccione un valor:

Papel normal	Etiquetas	Preimpreso	Sobre
Cartulina	Alta calidad	Tipo personalizado <x>	Papel color
Transparencia	Cabecera		

El tipo de papel predeterminado para todos los orígenes de sobres es Sobre. El valor predeterminado Tipo de papel para todas las bandejas de papel es como aparece a continuación:

Bandeja 1: Papel normal	Alimentador multiuso: Tipo personalizado 6
Bandeja 2: Tipo personalizado 2	Tipo de papel manual: Papel normal
Bandeja 3: Tipo personalizado 3	

Nota: si está disponible uno de los nombres definidos por el usuario, aparece en la pantalla en lugar de Tipo personalizado <x>. El nombre definido por el usuario se trunca a los 14 caracteres. Si dos o más tipos personalizados comparten el mismo nombre, el nombre sólo aparece una vez en la lista de valores Tipo de papel.

Utilice este elemento de menú para:

- Optimizar la calidad de impresión para el papel especificado.
- Seleccionar los orígenes del papel mediante la aplicación de software seleccionando el tipo y el tamaño.
- Enlazar automáticamente los orígenes del papel. La impresora enlaza automáticamente los orígenes que contengan el mismo tipo y tamaño de papel, si Tamaño del papel y Tipo de papel se han configurado con los valores correctos.

Sustituir tamaño

Uso:

Que la impresora sustituya el tamaño de papel especificado si no se carga el tamaño solicitado.

Valores:

Desactivado	La impresora solicita al usuario que cargue el tamaño del papel solicitado.
Media carta/A5	Imprime trabajos de tamaño A5 en papel de tamaño media carta si sólo se carga papel de tamaño media carta e imprime trabajos de tamaño media carta en papel A5 si se carga sólo papel A5.
Carta/A4	Imprime trabajos de tamaño A4 en papel de tamaño carta si sólo se ha cargado papel de tamaño carta y trabajos de tamaño carta en papel de tamaño A4 si sólo se ha cargado papel de tamaño A4.
11 x 17/A3	Imprime trabajos de tamaño 11 x 17 en papel de tamaño A3 si sólo se ha cargado papel de tamaño A3 e imprime trabajos de tamaño A3 en papel de tamaño 11x17 si sólo se ha cargado papel de tamaño 11x17.
Todos en lista*	Sustituye Carta/A4.

Configuración universal

Uso:

Determinar el tamaño predeterminado si el valor Tamaño del papel de una bandeja o alimentador es Universal.

Valores:

En primer lugar, seleccione una unidad de medida (indica un valor predeterminado de fábrica específico del país o región):*

Pulgadas*
Milímetros*

A continuación, seleccione los valores:

Anchura vertical	=4–20 pulg. (11,69 pulg.*)	=76–508 mm (297 mm*)
Altura vertical	=4–20 pulg. (20 pulg.*)	=76–508 mm (508 mm*)
Dirección de alimentación	=Borde corto* =Borde largo	



Menú Emulación PCL

Utilice el menú Emulación PCL para cambiar aquellos valores de la impresora que sólo afectan a los trabajos impresos utilizando el lenguaje de impresora de emulación PCL.

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **Ancho A4**
- **CR auto tras LF**
- **LF auto tras CR**
- **Nombre de fuente**
- **Origen de fuente**
- **Líneas por página**
- **Orientación**
- **Paso**
- **Tamaño en puntos**
- **Juego de símbolos**
- **Renumerar bandeja**

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

Ancho A4

Uso:

Seleccionar la anchura de la página lógica para el papel de tamaño A4.

Valores:

198 mm*	Permite que la página lógica sea compatible con la impresora Hewlett-Packard LaserJet 5.
203 mm	Permite que la página lógica tenga la anchura suficiente para imprimir ochenta caracteres de paso 10.

CR auto tras LF

Uso:

Especificar si la impresora introduce automáticamente un retorno de carro después de un comando de control de avance de línea.

Valores:

Desactivado*	La impresora no introduce un retorno de carro después de un comando de control de avance de línea.
Activado	La impresora introduce un retorno de carro después de un comando de control de avance de línea.

LF auto tras CR

Uso:

Especificar si la impresora introduce automáticamente un avance de línea después de un comando de control de retorno de carro.

Valores:

Desactivado*	La impresora no introduce un avance de línea después de un comando de control de retorno de carro.
Activado	La impresora introduce un avance de línea después de un comando de control de retorno de carro.

Nombre de fuente

Uso:

Seleccionar una fuente específica del origen de fuente especificado.

Valores:

R0 Courier 10*

Se muestra el nombre y la identificación de la fuente para todas las fuentes del origen de fuente seleccionado. La abreviatura del origen de la fuente es R para residentes, F para flash, K para disco y D para carga.

Consulte también:

[Origen de fuente](#)

Origen de fuente

Uso:

Determinar el conjunto de fuentes que se muestran en el elemento de menú Nombre de fuente.

Valores:

Residentes*	Muestra todas las fuentes residentes en la memoria RAM de la impresora predeterminadas de fábrica.
Cargar	Muestra todas las fuentes que se cargan en la memoria RAM de la impresora.
Flash	Muestra todas las fuentes almacenadas en la memoria flash.
Disco	Muestra todas las fuentes almacenadas en el disco duro de la impresora.
Todas	Muestra todas las fuentes disponibles para la impresora desde todos los orígenes.

Consulte también:

[Nombre de fuente](#)

Líneas por página

Uso:

Determinar el número de líneas que se imprimen en cada página.

Valores:

1...255

60* (valores predeterminados de fábrica específicos del país o región)

64* (valores predeterminados de fábrica específicos del país o región)

La impresora define el espacio entre líneas (espacio entre líneas vertical) según los elementos de menú Líneas por página, Tamaño del papel y Orientación. Seleccione los valores de Tamaño del papel y Orientación correctos antes de cambiar el número de líneas por página.

Consulte también:

[Orientación; Tamaño del papel](#)

Orientación

Uso:

Determinar la orientación del texto y gráficos en la página.

Valores:

Vertical*	Imprime el texto y los gráficos paralelos al borde corto del papel.
Horizontal	Imprime el texto y los gráficos paralelos al borde largo del papel.

Paso

Uso:

Especificar el paso para fuentes de monoespaciado escalable.

Valores:

0,08...100 (en incrementos de 0,01 cpp)
10*

El paso se refiere al número de caracteres de espacio fijo en una pulgada horizontal de tipo. Los pasos que puede seleccionar oscilan entre 0,08 y 100 caracteres por pulgada (cpp) en incrementos de 0,01 cpp. En el caso de fuentes de monoespaciado no escalable, el paso aparece en la pantalla, pero no se puede modificar.

Nota: el paso sólo aparece para fuentes de monoespaciado o fijas.

Tamaño en puntos

Uso:

Cambiar el tamaño de los puntos para fuentes tipográficas escalables.

Valores:

1...1008 (en incrementos de 0,25 puntos)
12*

El tamaño en puntos se refiere a la altura de los caracteres de la fuente. Un punto equivale aproximadamente a 1/72 de pulgada. Los tamaños que puede seleccionar oscilan entre 1 y 1008 en incrementos de 0,25 puntos.

Nota: el valor Tamaño en puntos sólo aparece para las fuentes tipográficas.

Juego de símbolos

Uso:

Seleccionar un juego de símbolos para un nombre de fuente especificado.

Valores:

10U PC-8* (valores predeterminados de fábrica específicos del país o región)

12U PC-850* (valores predeterminados de fábrica específicos del país o región)

Un juego de símbolos es un conjunto de caracteres alfabéticos y numéricos, signos de puntuación y símbolos especiales utilizados al imprimir con una fuente seleccionada. Los juegos de símbolos admiten los diferentes requisitos de idiomas o aplicaciones concretas, como los símbolos matemáticos para texto científico. Sólo aparecen los juegos de símbolos admitidos para el nombre de fuente seleccionado.

Consulte también:

[Nombre de fuente](#)

Renumerar bandeja

Uso:

Configurar la impresora para que funcione con controladores de impresora o aplicaciones que utilicen distintas asignaciones de orígenes para las bandejas del papel.

En primer lugar, seleccione un origen del papel:

Asignar bandeja <x>	Asignar sobre manual
Asignar alimentador multiuso	Asignar papel manual

A continuación, seleccione un valor:

Desactivado*	La impresora utiliza las asignaciones de orígenes del papel predeterminadas de fábrica.
0...199	Seleccione un valor numérico para asignar un valor personalizado a un origen del papel.
Ninguna	El origen del papel ignora el comando de selección de alimentación del papel.

Otras selecciones de reenumeración de bandejas:

Ver valores predeterminados	Pulse Menú para visualizar el valor predeterminado de fábrica asignado a cada origen de papel.
Restaurar valores predeterminados	Seleccione Sí para devolver todas las asignaciones de bandeja a los valores predeterminados de fábrica.

Nota: consulte el manual *Referencia técnica*, donde encontrará más información sobre la asignación de números de origen.



Menú PPDS

Utilice el menú PPDS para cambiar aquellos valores de la impresora que sólo afectan a los trabajos impresos que utilizan el lenguaje de impresora de emulación PPDS.

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **CR auto tras LF**
- **LF auto tras CR**
- **Más aproximada**
- **Juego de caracteres**
- **Líneas por pulgada**
- **Líneas por página**
- **Orientación**
- **Formato de página**
- **Renumerar bandeja 1**

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

CR auto tras LF

Uso:

Especificar si la impresora introduce automáticamente un retorno de carro después de un comando de control de avance de línea.

Valores:

- | | |
|---------------------|--|
| Desactivado* | La impresora no introduce un retorno de carro después de un comando de control de avance de línea. |
| Activado | La impresora introduce un retorno de carro después de un comando de control de avance de línea. |

LF auto tras CR

Uso:

Especificar si la impresora introduce automáticamente un avance de línea después de un comando de control de retorno de carro.

Valores:

Desactivado*	La impresora no introduce un avance de línea después de un comando de control de retorno de carro.
Activado	La impresora introduce un avance de línea después de un comando de control de retorno de carro.

Más aproximada

Uso:

Especificar si la impresora sustituye la fuente más cercana cuando no se encuentre una fuente solicitada.

Valores:

Desactivado	La impresora deja de imprimir y muestra un mensaje que indica que no se ha encontrado la fuente solicitada.
Activado*	La impresora selecciona la fuente más cercana a las características de la fuente solicitada y continúa la impresión.

Juego de caracteres

Uso:

Especificar qué juegos de caracteres y símbolos utiliza la impresora para interpretar las páginas de códigos al imprimir trabajos PPDS.

Valores:

Juego de caracteres 1	La impresora interpreta las páginas de códigos utilizando los caracteres y símbolos del idioma inglés.
Juego de caracteres 2*	La impresora interpreta las páginas de códigos utilizando los caracteres y símbolos de idiomas que no sean el inglés.

Líneas por pulgada

Uso:

Determinar el número de líneas que se imprimen.

Valores:

1...255

60* (valores predeterminados de fábrica específicos del país o región)

64* (valores predeterminados de fábrica específicos del país o región)

La impresora define el espacio entre líneas (espacio entre líneas vertical) según los elementos de menú Líneas por página, Tamaño del papel y Orientación. Seleccione los valores de Tamaño del papel y Orientación correctos antes de cambiar el número de líneas por página.

Consulte también:

[Orientación](#); [Tamaño del papel](#)

Líneas por página

Uso:

Determinar el número de líneas que se imprimen en cada página.

Valores:

1...255

60* (valores predeterminados de fábrica específicos del país o región)

64* (valores predeterminados de fábrica específicos del país o región)

La impresora define el espacio entre líneas (espacio entre líneas vertical) según los elementos de menú Líneas por página, Tamaño del papel y Orientación. Seleccione los valores de Tamaño del papel y Orientación correctos antes de cambiar el número de líneas por página.

Consulte también:

[Orientación](#); [Tamaño del papel](#)

Orientación

Uso:

Determinar la orientación del texto y gráficos en la página.

Valores:

Vertical*	Imprime el texto y los gráficos paralelos al borde corto del papel.
Horizontal	Imprime el texto y los gráficos paralelos al borde largo del papel.

Formato de página

Uso:

Determinar dónde coloca la impresora el texto en la página utilizando los márgenes definidos en las aplicaciones de software.

Valores:

Imprimir*	Las áreas del margen izquierdo y superior del trabajo de impresión son iguales a los valores de margen del software <i>más</i> el área no imprimible.
Página Física	Las áreas del marge izquierdo y superior del trabajo de impresión son iguales a los valores de margen del software.

Renumerar bandeja 1

Uso:

Configurar la impresora para que funcione con controladores de impresora o aplicaciones que utilicen distintas asignaciones de orígenes para las bandejas del papel.

Seleccione un valor:

Desactivado*	La impresora utiliza las asignaciones de orígenes del papel predeterminadas de fábrica.
Bandeja 2	El origen del papel ignora el comando de selección de alimentación del papel.



Menú Serie

Utilice el menú Serie para cambiar aquellos valores que afecten a los trabajos enviados a la impresora mediante un puerto serie (Serie opción <x>).

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- Baudios
- Bits de datos
- Aceptar DSR
- Memoria intermedia de trabajo
- Modo NPA
- Paridad
- PCL SmartSwitch
- PS SmartSwitch
- Robust XON
- RS-232
- Memoria intermedia serie
- Protocolo serie

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

Baudios

Uso:

Especificar la velocidad a la que se pueden recibir los datos a través del puerto serie.

Valores:

1200	57600
2400	115200
4800	
9600*	
19200	
38400	

Consulte también:

Referencia técnica

Bits de datos

Uso:

Especificar el número de bits de datos enviados en cada secuencia de transmisión.

Valores:

7
8*

Consulte también:

Referencia técnica

Aceptar DSR

Uso:

Determinar si la impresora acepta la señal DSR. DSR es una de las señales de intercambio para la mayoría de los cables de interfaz serie.

Valores:

- | | |
|---------------------|---|
| Desactivado* | Todos los datos recibidos por el puerto serie se consideran datos válidos. |
| Activado | Sólo los datos recibidos mientras la señal DSR es alta se consideran datos válidos. |

La interfaz serie utiliza DSR para diferenciar la información enviada por el ordenador de la información creada por el ruido eléctrico en el cable serie. Este ruido eléctrico puede provocar la impresión de caracteres inconexos. Seleccione Activado para que los caracteres inconexos no se impriman.

Memoria intermedia de trabajo

Uso:

Almacenar temporalmente trabajos en el disco duro de la impresora antes de imprimir.

Valores:

- | | |
|---------------------|---|
| Desactivado* | No almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro. |
| Activado | Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro. |
| Automático | Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia sólo si la impresora está ocupada procesando datos de otro puerto de entrada. |

Nota: la modificación del elemento de menú Memoria intermedia de trabajo restablece automáticamente la impresora.

Modo NPA

Uso:

Especificar si la impresora realiza el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo Network Printing Alliance (NPA).

Valores:

Activado	La impresora realiza el procesamiento NPA. Si los datos no están en formato NPA, se rechazan como datos incorrectos.
Desactivado	La impresora no realiza el procesamiento NPA.
Automático*	La impresora examina los datos para determinar el formato y procesarlos adecuadamente.

Nota: la modificación de este elemento de menú restablece automáticamente la impresora.

Paridad

Uso:

Seleccionar la paridad para las secuencias de datos de entrada y salida serie.

Valores:

Par
Impar
Ninguno*
Ignorar

Consulte también:

Referencia técnica

PCL SmartSwitch

Uso:

Configurar la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto serie lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.

Valores:

Activado*	La impresora examina los datos de la interfaz serie y selecciona la emulación PCL si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario.
Desactivado	La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PostScript para procesar el trabajo si el valor PS SmartSwitch está activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si el valor PS SmartSwitch está desactivado.

Consulte también:

[PS SmartSwitch](#); [Lenguaje de impresora](#)

PS SmartSwitch

Uso:

Configurar la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PostScript cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto serie lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.

Valores:

Activado*	La impresora examina los datos de la interfaz serie y selecciona la emulación PostScript si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario.
Desactivado	La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PCL para procesar el trabajo, si el valor PCL SmartSwitch está activado, o el lenguaje predeterminado de la impresora especificado en el menú Configuración, si el valor PCL SmartSwitch está desactivado.

Consulte también:

[PCL SmartSwitch](#); [Lenguaje de impresora](#)

Robust XON

Uso:

Determinar si la impresora comunica la disponibilidad al ordenador.

Valores:

- | | |
|---------------------|---|
| Desactivado* | La impresora espera para recibir los datos del ordenador. |
| Activado | La impresora envía un flujo continuo de XON al ordenador host para indicar que el puerto serie está listo para recibir más información. |

Este elemento de menú sólo se aplica al puerto serie si el protocolo serie está configurado en XON/XOFF.

RS-232

Uso:

Especificar el tipo de comunicación serie.

Valores:

- RS-232***

Memoria intermedia serie

Uso:

Configurar el tamaño de la memoria intermedia de entrada serie.

Valores:

Desactivado	Desactiva el puerto serie (Paralelo, USB). Los trabajos que ya estén almacenados en la memoria intermedia en el disco se imprimen antes de que se reanude el procesamiento normal de los trabajos entrantes.
Automático*	La impresora calcula de forma automática el tamaño de la memoria intermedia serie (valor recomendado).
De 3 K al tamaño máximo permitido	El usuario especifica el tamaño de la memoria intermedia serie. El tamaño máximo depende de la cantidad de memoria de la impresora, del tamaño de otras memorias intermedias de enlace y de si el valor Guardar recursos está activado o desactivado. Para maximizar el rango de tamaño de la memoria intermedia serie, puede desactivar o reducir el tamaño de las memorias intermedias serie y USB.

Nota: la modificación del elemento de menú Memoria intermedia serie restablece automáticamente la impresora.

Consulte también:

[Guardar recursos](#)

Protocolo serie

Uso:

Seleccionar los valores de intercambio de hardware y software para la interfaz serie.

Valores:

DTR*	Intercambio de hardware.
DTR/DSR	Intercambio de hardware.
XON/XOFF	Intercambio de software.
XON/XOFF/DTR	Intercambio combinado de hardware y software.
XONXOFF/DTRDSR	Intercambio combinado de hardware y software.

Consulte también:

Referencia técnica



Menú Red

Utilice el menú Red para cambiar aquellos valores enviados a la impresora mediante un puerto de red (Red estándar o Red opción <x>).

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- Memoria intermedia de trabajo
- PS binario MAC
- Memoria intermedia de la red
- Configuración de red <x>
- Modo NPA
- PCL SmartSwitch
- PS SmartSwitch
- Configuración de red estándar

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

Memoria intermedia de trabajo

Uso:

Almacenar temporalmente trabajos en el disco duro de la impresora antes de imprimir.

Valores:

- | | |
|---------------------|---|
| Desactivado* | No almacena los trabajos en la memoria intermedia del disco duro. |
| Activado | Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro. |
| Automático | Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia sólo si la impresora está ocupada procesando datos de otro puerto de entrada. |

Nota: la modificación del elemento de menú Memoria intermedia de trabajo restablece automáticamente la impresora.

PS binario MAC

Uso:

Configurar la impresora para procesar los trabajos de impresión PostScript binario de Macintosh.

Valores:

Activado	La impresora procesa trabajos de impresión PostScript binario sin formato para los ordenadores que utilizan el sistema operativo Macintosh. Nota: este valor suele provocar fallos en los trabajos de impresión de Windows.
Desactivado	La impresora filtra los trabajos de impresión PostScript que utilizan un protocolo estándar.
Automático*	La impresora procesa los trabajos de impresión de los ordenadores que utilizan los sistemas operativos Windows o Macintosh.

Memoria intermedia de la red

Uso:

Configurar el tamaño de la memoria intermedia de entrada de red.

Valores:

Automático*	La impresora calcula de forma automática el tamaño de la memoria intermedia de la red (valor recomendado).
De 3 K al tamaño máximo permitido	El usuario especifica el tamaño de la memoria intermedia de la red. El tamaño máximo depende de la cantidad de memoria de la impresora, del tamaño de otras memorias intermedias de enlace y de si el valor Guardar recursos está activado o desactivado. Para maximizar el rango de tamaño de la memoria intermedia de la red, puede desactivar o reducir el tamaño de las memorias intermedias de puerto paralelo, serie y USB.

Nota: la modificación del elemento de menú Memoria intermedia de la red restablece automáticamente la impresora.

Consulte también:

[Guardar recursos](#)

Configuración de red <x>

Uso:

Configurar un servidor de impresión interno.

Valores:

Los valores de este elemento de menú los proporciona el servidor de impresión específico. Seleccione el elemento de menú para consultar los valores disponibles.

Nota: consulte la documentación del CD de controladores para obtener más información.

Modo NPA

Uso:

Especificar si la impresora realiza el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo Network Printing Alliance (NPA).

Valores:

Desactivado	La impresora no realiza el procesamiento NPA.
Automático*	La impresora examina los datos para determinar el formato y procesarlos adecuadamente.

Nota: la modificación de este elemento de menú restablece automáticamente la impresora.

PCL SmartSwitch

Uso:

Configurar la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto de red lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.

Valores:

Activado*	La impresora examina los datos de la interfaz de red y selecciona la emulación PCL si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario.
Desactivado	La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PostScript para procesar el trabajo si el valor PS SmartSwitch está activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si el valor PS SmartSwitch está desactivado.

Consulte también:

[PS SmartSwitch](#); [Lenguaje de impresora](#)

PS SmartSwitch

Uso:

Configurar la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PostScript cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto de red lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.

Valores:

Activado*	La impresora examina los datos de la conexión de interfaz de red y selecciona la emulación PostScript si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario.
Desactivado	La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PCL para procesar el trabajo si el valor PCL SmartSwitch está activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si el valor PCL SmartSwitch está desactivado.

Consulte también:

[PCL SmartSwitch](#); [Lenguaje de impresora](#)

Configuración de red estándar

Uso:

Configurar un servidor de impresión interno.

Valores:

Los valores de este elemento de menú los proporciona el servidor de impresión específico. Seleccione el elemento de menú para consultar los valores disponibles.

Nota: consulte la documentación del CD de controladores para obtener más información.



Menú Paralelo

Utilice el menú Paralelo para cambiar aquellos valores de la impresora que afectan a los trabajos enviados a la impresora mediante un puerto paralelo (Paralelo estándar o Paralelo opción <x>).

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- Estado avanzado
- Aceptar inicial
- Memoria intermedia de trabajo
- PS binario MAC
- Modo NPA
- Memoria intermedia paralelo
- Modo paralelo 1
- Modo paralelo 2
- PCL SmartSwitch
- PCL SmartSwitch;
Lenguaje de impresora
- Protocolo
- PS SmartSwitch

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

Estado avanzado

Uso:

Permitir la comunicación bidireccional mediante el puerto paralelo.

Valores:

- | | |
|--------------------|--|
| Desactivado | Desactiva la negociación de puerto paralelo. |
| Activado* | Permite la comunicación bidireccional mediante la interfaz de puerto paralelo. |

Aceptar inicial

Uso:

Determinar si la impresora acepta las solicitudes de inicialización de hardware del ordenador. El ordenador solicita inicialización activando la señal INIT en la interfaz de puerto paralelo. Muchos ordenadores activan la señal INIT cada vez que se enciende y se apaga el ordenador.

Valores:

Desactivado*	La impresora no acepta las solicitudes de inicialización de hardware del ordenador.
Activado	La impresora acepta las solicitudes de inicialización de hardware del ordenador.

Memoria intermedia de trabajo

Uso:

Almacenar temporalmente trabajos en el disco duro de la impresora antes de imprimir.

Valores:

Desactivado*	No almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro.
Activado	Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro.
Automático	Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia sólo si la impresora está ocupada procesando datos de otro puerto de entrada.

Nota: la modificación del elemento de menú Memoria intermedia de trabajo restablece automáticamente la impresora.

PS binario MAC

Uso:

Configurar la impresora para procesar los trabajos de impresión PostScript binario de Macintosh.

Valores:

Activado	La impresora procesa trabajos de impresión PostScript binario sin formato para los ordenadores que utilizan el sistema operativo Macintosh. Nota: este valor suele provocar fallos en los trabajos de impresión de Windows.
Desactivado	La impresora filtra los trabajos de impresión PostScript que utilizan un protocolo estándar.
Automático*	La impresora procesa los trabajos de impresión de los ordenadores que utilizan los sistemas operativos Windows o Macintosh.

Modo NPA

Uso:

Especificar si la impresora realiza el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo Network Printing Alliance (NPA).

Valores:

Activado	La impresora realiza el procesamiento NPA. Si los datos no están en formato NPA, se rechazan como datos incorrectos.
Desactivado	La impresora no realiza el procesamiento NPA.
Automático*	La impresora examina los datos para determinar el formato y procesarlos de la forma correcta.

Nota: la modificación de este elemento de menú restablece automáticamente la impresora.

Memoria intermedia paralelo

Uso:

Configurar el tamaño de la memoria intermedia de entrada de puerto paralelo.

Valores:

Desactivado	Desactiva el puerto serie (Paralelo, USB). Los trabajos que ya estén almacenados en la memoria intermedia en el disco se imprimen antes de que se reanude el procesamiento normal de los trabajos entrantes.
Automático*	La impresora calcula de forma automática el tamaño de la memoria intermedia del puerto paralelo (valor recomendado).
De 3 K al tamaño máximo permitido	El usuario especifica el tamaño de la memoria intermedia del puerto paralelo. El tamaño máximo depende de la cantidad de memoria de la impresora, del tamaño de otras memorias intermedias de enlace y de si el valor Guardar recursos está activado o desactivado. Para maximizar el rango del tamaño de la memoria intermedia del puerto paralelo, puede desactivar o reducir el tamaño de las memorias de puerto serie y USB.

Nota: la modificación del elemento de menú Memoria intermedia paralelo restablece automáticamente la impresora.

Consulte también:

[Guardar recursos](#)

Modo paralelo 1

Uso:

Controlar las resistencias de parada en las señales del puerto paralelo. Este elemento de menú es útil para aquellos ordenadores personales que tienen salidas de colector abiertas en las señales del puerto paralelo.

Valores:

Activado	Desactiva las resistencias.
Desactivado*	Activa las resistencias.

Modo paralelo 2

Uso:

Determinar si se realiza un muestreo de los datos del puerto paralelo al principio o al final del cable.

Valores:

Activado*	Realiza un muestreo de los datos del puerto paralelo al principio del cable.
Desactivado	Realiza un muestreo de los datos del puerto paralelo al final del cable.

PCL SmartSwitch

Uso:

Configurar la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto paralelo lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.

Valores:

Activado*	La impresora examina los datos de la interfaz del puerto paralelo y selecciona la emulación PCL si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario.
Desactivado	La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PostScript para procesar el trabajo si el valor PS SmartSwitch está activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si el valor PS SmartSwitch está desactivado.

Consulte también:

[Lenguaje de impresora; PS SmartSwitch](#)

Protocolo

Uso:

Especificar el protocolo de la interfaz de puerto paralelo.

Valores:

Estándar	Puede resolver algunos problemas de la interfaz de puerto paralelo.
Fastbytes*	Proporciona compatibilidad con la mayoría de las implementaciones de interfaz de puerto paralelo existentes (valor recomendado).

Consulte también:

Referencia técnica

PS SmartSwitch

Uso:

Configurar la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PostScript cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto paralelo lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.

Valores:

Activado*	La impresora examina los datos de la interfaz de puerto paralelo y selecciona la emulación PostScript si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario.
Desactivado	La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PCL para procesar el trabajo, si el valor PCL SmartSwitch está activado, o el lenguaje predeterminado de la impresora especificado en el menú Configuración, si el valor PCL SmartSwitch está desactivado.

Consulte también:

[PCL SmartSwitch; Lenguaje de impresora](#)



Menú Configuración

Utilice el menú Configuración para configurar distintas características de la impresora.

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **Control de alarma**
- **Ahorro de energía**
- **Continuar automáticamente**
- **Área de impresión**
- **Idioma**
- **Espera impresión**
- **Destino de carga**
- **Lenguaje de impresora**
- **Recuperación atasco**
- **Guardar recursos**
- **Seguimiento de trabajos**
- **Alarma de tóner**
- **Protección página**
- **Tiempo de espera**

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

Control de alarma

Uso:

Establecer si la alarma de la impresora debe sonar cuando ésta necesita la intervención del operador.

Valores:

Desactivado	No suena la alarma de la impresora.
Simple*	La impresora emite tres pitidos cortos.
Continuo	La impresora repite tres pitidos cada 10 segundos.

Continuar automáticamente

Uso:

Definir el período de tiempo (en segundos) que la impresora espera después de mostrar un mensaje de error de intervención del operador antes de reanudar la impresión.

Valores:

Desactivado*	La impresora no reanuda la impresión hasta que se borre el mensaje de error.
5...255	La impresora espera durante el período de tiempo especificado y, a continuación, reanuda automáticamente la impresión. Este período también se aplica si los menús aparecen (y la impresora está fuera de línea) durante el período de tiempo especificado.

Idioma

Uso:

Determinar el idioma del texto en la pantalla del panel del operador.

Valores:

English	Norsk	Ruso
Français	Nederlands	Polski
Deutsch	Svenska	Húngaro
Italiano	Português	Turco
Español	Suomi	Checo
Dansk	Japonés	

Nota: puede que no estén disponibles todos los valores.

Destino de carga

Uso:

Especificar la ubicación de almacenamiento de los recursos cargados.

Valores:

RAM*	Todos los recursos cargados se almacenan automáticamente en la memoria de la impresora (RAM).
Flash	Todos los recursos cargados se almacenan automáticamente en la memoria flash.
Disco	Todos los recursos cargados se almacenan automáticamente en el disco duro.

El almacenamiento de recursos cargados en la memoria flash o en un disco duro proporciona un almacenamiento permanente en lugar del temporal que proporciona la RAM. Los recursos se mantienen en la memoria flash o en el disco duro aunque la impresora esté apagada. Utilice MarkVision para cargar recursos en la impresora.

Recuperación atasco

Uso:

Establecer si la impresora vuelve a imprimir las páginas atascadas.

Valores:

Activado	La impresora vuelve a imprimir las páginas atascadas.
Desactivado	La impresora no vuelve a imprimir las páginas atascadas.
Automático*	La impresora vuelve a imprimir una página atascada a menos que la memoria necesaria para guardar la página se necesite para otras tareas de la impresora.

Seguimiento de trabajos

Uso:

Almacenar información estadística sobre los trabajos de impresión más recientes en el disco duro. Las estadísticas incluirán información sobre si el trabajo se imprimió con o sin errores, el tiempo de impresión, el tamaño del trabajo (en bytes), el tipo y tamaño de papel necesarios, el número total de páginas impresas y el número de copias solicitado.

Valores:

Desactivado*	La impresora no almacena las estadísticas de trabajos en el disco.
Activado	La impresora almacena las estadísticas de los trabajos de impresión más recientes.

Nota: Seguimiento de trabajos sólo aparece cuando se instala un disco duro, no está defectuoso ni está protegido contra Lectura/Escritura ni Escritura.

Consulte también:

[Estado de seguimiento de trabajos](#)

Protección página

Uso:

Imprimir correctamente una página que podría generar errores de **Página compleja**.

Valores:

Desactivado*	Imprime una página parcial de datos si la memoria no es suficiente para procesar la página completa.
Activado	Garantiza que se procesa una página completa antes de imprimirla.

Si, después de seleccionar Activado, aún no puede imprimir la página, puede que también deba reducir el tamaño y el número de fuentes de la página o aumentar la cantidad de memoria instalada en la impresora.

Para la mayoría de los trabajos, no es necesario seleccionar Activado. Cuando se selecciona Activado, la impresión puede ser más lenta.

Ahorro de energía

Uso:

Especificar el período de tiempo (en minutos) que espera la impresora después de imprimir un trabajo antes de entrar en un estado de ahorro de energía.

Valores:

1...240	Especifica el período de tiempo después del trabajo de impresión y antes de que la impresora entre en el modo Ahorro de energía. (Es posible que la impresora no admita todos los valores.)
----------------	---

El valor Ahorro de energía predeterminado de fábrica depende del modelo de impresora. Imprima la página de valores de los menús para determinar el valor de Ahorro de energía actual. Aunque la impresora esté en el estado Ahorro de energía, aún estará lista para recibir trabajos de impresión.

Seleccione 1 para activar el modo Ahorro de energía de la impresora un minuto después de que termine el trabajo de impresión. De esta forma, se utiliza menos energía pero la impresora necesita más tiempo de calentamiento. Seleccione 1 si la impresora comparte el circuito eléctrico con la iluminación de la habitación y nota que las luces parpadean.

Seleccione un valor alto si se utiliza la impresora constantemente. En la mayoría de las circunstancias, este valor mantiene la impresora lista para imprimir con el mínimo tiempo de calentamiento. Seleccione un valor entre 1 y 240 minutos si desea un equilibrio entre el consumo de energía y un menor tiempo de calentamiento.

Área de impresión

Uso:

Modificar el área imprimible lógica y física.

Valores:

Normal*

Página completa

Nota: el valor Página completa sólo afecta a las páginas imprimidas mediante un intérprete PCL 5. Este valor no tiene efecto en las páginas imprimidas con intérpretes PCL XL o PostScript. Si intenta imprimir datos en el área no imprimible definida por Área de impresión normal, la impresora recortará la imagen en el límite definido por el área imprimible que se ha definido como normal.

Consulte también:

Referencia técnica

Espera impresión

Uso:

Especificar el período de tiempo (en segundos) que la impresora espera antes de imprimir la última página de un trabajo de impresión que no termina con un comando para imprimir la página. El contador del tiempo de espera no se inicia hasta que en la impresora aparece el mensaje **En espera**.

Valores:

Desactivado	La impresora no imprime la última página del trabajo de impresión hasta que no se produce una de las siguientes condiciones: <ul style="list-style-type: none">• La impresora recibe suficiente información para completar la página.• La impresora recibe un comando de avance de hoja.• Se selecciona Imprimir memoria intermedia en el menú Trabajo.
1...255 (90*)	La impresora imprime la última página después del período de tiempo especificado. (Es posible que la impresora no admita todos los valores.)

Lenguaje de impresora

Uso:

Establecer el lenguaje predeterminado de la impresora utilizado para comunicar datos del ordenador a la impresora.

Valores:

Emulación PCL*	Emulación PCL, compatible con impresoras Hewlett-Packard.
Emulación PS	Emulación PostScript, compatible con el lenguaje Adobe PostScript.
Emulación PPDS	Emulación PPDS.

Nota: puede seleccionar un lenguaje predeterminado de impresora, lo que no impide que una aplicación de software envíe trabajos de impresión que utilicen otros lenguajes.

Guardar recursos

Uso:

Determinar lo que hace la impresora con los recursos cargados, como fuentes y macros almacenadas en la memoria RAM, si la impresora recibe un trabajo que necesite más memoria de la disponible.

Valores:

Desactivado*	La impresora mantiene los recursos cargados sólo hasta que se necesite memoria. A continuación, elimina esos recursos asociados al lenguaje de impresora inactivo.
Activado	La impresora mantiene los recursos cargados para todos los lenguajes de impresora durante los cambios de lenguaje y los restablecimientos de la impresora. Si la impresora se queda sin memoria, aparece 38 Memoria llena.

Alarma de tóner

Uso:

Especificar cómo responde la impresora cuando tiene poco tóner.

Valores:

Desactivado	La impresora muestra una advertencia y continúa imprimiendo.
Simple*	La impresora deja de imprimir, muestra un mensaje de error y emite tres pitidos rápidos.
Continuo	La impresora deja de imprimir, muestra un mensaje de error y repite tres pitidos cada 10 segundos hasta que se sustituye el cartucho de tóner.

Tiempo de espera

Uso:

Especificar el período de tiempo (en segundos) que la impresora espera para recibir bytes adicionales de datos desde el ordenador. Cuando transcurre el período, se cancela el trabajo de impresión.

Valores:

Desactivado	Desactiva Tiempo de espera.
15...65535 (40*)	Especifica el período de tiempo que la impresora espera datos adicionales antes de cancelar el trabajo.

Nota: Tiempo de espera sólo está disponible cuando utiliza la emulación PostScript. Este elemento de menú no afecta a los trabajos de impresión en emulación PCL.



Menú PostScript

Utilice el menú PostScript para cambiar aquellos valores de la impresora que sólo afectan a los trabajos impresos utilizando el lenguaje de impresora de emulación PostScript.

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **Prioridad de fuente**
- **Imprimir error PS**

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

Prioridad de fuente

Uso:

Establecer el orden de búsqueda de fuentes.

Valores:

Residentes*	La impresora busca la fuente solicitada en la memoria de la impresora antes de buscar en la memoria flash o en el disco duro.
Flash/Disco	La impresora busca la fuente solicitada en el disco duro o en la memoria flash antes de buscar en la memoria de la impresora.

Nota: Prioridad de fuente sólo aparece cuando se instala un disco duro o memoria flash formateada que no están defectuosos ni están protegidos contra Lectura/Escritura ni Escritura.

Imprimir error PS

Uso:

Imprimir una página que defina el error de emulación PostScript cuando se produzca.

Valores:

Desactivado*	Desecha el trabajo de impresión sin imprimir un mensaje de error.
Activado	Imprime un mensaje de error antes de desechar el trabajo.



Menú USB

Utilice el menú USB para cambiar aquellos valores de la impresora que afecten a un puerto USB (bus serie universal).

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **Memoria intermedia de trabajo**
- **PCL SmartSwitch**
- **PS binario MAC**
- **PS SmartSwitch**
- **Modo NPA**
- **Memoria intermedia USB**

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

Memoria intermedia de trabajo

Uso:

Almacenar temporalmente trabajos en el disco duro de la impresora antes de imprimir.

Valores:

Desactivado*	No almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro.
Activado	Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro.
Automático	Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia sólo si la impresora está ocupada procesando datos de otro puerto de entrada.

Nota: la modificación del elemento de menú Memoria intermedia de trabajo restablece automáticamente la impresora.

PS binario MAC

Uso:

Configurar la impresora para procesar los trabajos de impresión PostScript binario de Macintosh.

Valores:

- | | |
|--------------------|---|
| Activado | La impresora procesa trabajos de impresión PostScript binario sin formato para los ordenadores que utilizan el sistema operativo Macintosh.
Nota: este valor suele provocar fallos en los trabajos de impresión de Windows. |
| Desactivado | La impresora filtra los trabajos de impresión PostScript que utilizan un protocolo estándar. |
| Automático* | La impresora procesa los trabajos de impresión de los ordenadores que utilizan los sistemas operativos Windows o Macintosh. |

Modo NPA

Uso:

Especificar si la impresora realiza el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo Network Printing Alliance (NPA).

Valores:

- | | |
|--------------------|--|
| Activado | La impresora realiza el procesamiento NPA. Si los datos no están en formato NPA, se rechazan como datos incorrectos. |
| Desactivado | La impresora no realiza el procesamiento NPA. |
| Automático* | La impresora examina los datos para determinar el formato y procesarlos adecuadamente. |

Nota: la modificación de este elemento de menú restablece automáticamente la impresora.

PCL SmartSwitch

Uso:

Configurar la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto USB lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.

Valores:

Activado*	La impresora examina los datos de la interfaz USB y selecciona la emulación PCL si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario.
Desactivado	La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PostScript para procesar el trabajo si el valor PS SmartSwitch está activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si el valor PS SmartSwitch está desactivado.

Consulte también:

[PS SmartSwitch](#); [Lenguaje de impresora](#)

PS SmartSwitch

Uso:

Configurar la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PostScript cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto USB lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.

Valores:

Activado*	La impresora examina los datos de la interfaz USB y selecciona la emulación PostScript si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario.
Desactivado	La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PCL para procesar el trabajo si el valor PCL SmartSwitch está activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si el valor PCL SmartSwitch está desactivado.

Consulte también:

[PCL SmartSwitch](#); [Lenguaje de impresora](#)

Memoria intermedia USB

Uso:

Configurar el tamaño de la memoria intermedia de entrada de USB.

Valores:

Desactivado	Desactiva el puerto serie (Paralelo, USB). Los trabajos que ya estén almacenados en la memoria intermedia en el disco se imprimen antes de que se reanude el procesamiento normal de los trabajos entrantes.
Automático*	La impresora calcula de forma automática el tamaño de la memoria intermedia de USB (valor recomendado).
De 3 K al tamaño máximo permitido	El usuario especifica el tamaño de la memoria intermedia de USB. El tamaño máximo depende de la cantidad de memoria de la impresora, del tamaño de otras memorias intermedias de enlace y de si el valor Guardar recursos está activado o desactivado. Para maximizar el tamaño de la memoria intermedia de USB, puede desactivar o reducir el tamaño de las memorias intermedias de puerto paralelo, serie y red.

Nota: la modificación del elemento de menú Memoria intermedia USB restablece automáticamente la impresora.

Consulte también:

[Guardar recursos](#)



Menú Utilidades

Utilice el menú Utilidades para imprimir distintos listados relacionados con los recursos de impresión disponibles, los valores de impresión y los trabajos de impresión. Otros elementos de menú permiten configurar el hardware de la impresora y solucionar problemas de la impresora.

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- Defragmentar flash
- Imprimir demo
- Predeterminados de fábrica
- Imprimir directorio
- Formatear disco
- Imprimir fuentes
- Formatear flash
- Imprimir menús
- Rastreo hexadecimal
- Imprimir configuración de red <x>
- Estado de seguimiento de trabajos
- Eliminar trabajos retenidos

Defragmentar flash

Uso:

Recuperar la pérdida del área de almacenamiento al eliminar recursos de la memoria flash.

Valores:

- | | |
|-----------|--|
| Sí | La impresora transfiere todos los recursos almacenados en la memoria flash a la memoria de la impresora y, a continuación, vuelve a formatear la opción de memoria flash. Una vez finalizada la operación de formateo, los recursos se vuelven a cargar en la memoria flash. |
| No | La impresora cancela la solicitud para defragmentar la memoria flash. |

ADVERTENCIA: no desconecte la impresora mientras se defragmenta la memoria flash.

Predeterminados de fábrica

Uso:

Restaurar los valores de la impresora a los valores predeterminados de fábrica.

Valores:

Restaurar	<ul style="list-style-type: none">• Todos los elementos de menú vuelven a los valores predeterminados de fábrica excepto:<ul style="list-style-type: none">– Idioma.– Todos los valores del menú Paralelo, menú Serie, menú Red y menú USB.• Todos los recursos cargados (las fuentes, las macros y los juegos de símbolos) en la memoria (RAM) de la impresora se eliminan. (No afecta a los recursos en la memoria flash o en el disco duro.)
No restaurar	Se mantienen los valores definidos por el usuario.

Formatear disco

Uso:

Formatear el disco duro de la impresora.

Valores:

Sí	Elimina los datos almacenados en el disco duro y prepara el dispositivo para recibir nuevos recursos.
No	Cancela la solicitud para formatear el disco duro y deja los recursos actuales almacenados en el disco.

ADVERTENCIA: no desconecte la impresora mientras se formatea el disco duro.

Formatear flash

Uso:

Formatear la memoria flash.

Valores:

Sí	Elimina los datos almacenados en la memoria flash y la prepara para recibir nuevos recursos.
No	Cancela la solicitud para formatear la memoria flash y deja los recursos actuales almacenados en la memoria flash.

ADVERTENCIA: no desconecte la impresora mientras se formatea la memoria flash.

Rastreo hexadecimal

Uso:

Ayudar a detectar el origen de un problema de trabajo de impresión. Si Rastreo hexadecimal está activo, todos los datos enviados a la impresora se imprimen en formato hexadecimal y de caracteres. No se ejecutan los códigos de control.

Para salir de Rastreo hexadecimal, apague la impresora o restablézcala desde el menú Trabajo.

Estado de seguimiento de trabajos

Uso:

Imprimir una lista de las estadísticas de trabajo almacenadas en el disco duro o borrar todas las estadísticas del disco.

Valores:

- | | |
|-----------------|--|
| Imprimir | Imprime todas las estadísticas disponibles para los trabajos de impresión más recientes. |
| Borrar | Elimina las estadísticas de trabajos acumuladas del disco duro. |

Consulte también:

[Seguimiento de trabajos](#)

Imprimir demo

Uso:

Ver una lista de los archivos de demostración disponibles en la memoria de la impresora, en la memoria flash y en el disco duro opcional.

Imprimir directorio

Uso:

Imprimir una lista con todos los recursos almacenados en la memoria flash o en el disco duro.

Nota: Imprimir directorio está disponible sólo cuando hay una memoria flash o un disco instalado y formateado.

Consulte también:

Referencia técnica

Imprimir fuentes

Uso:

Imprimir una muestra de todas las fuentes disponibles para el lenguaje de impresora seleccionado.

Valores:

Fuentes PCL	Imprime una muestra de todas las fuentes de impresora disponibles para la emulación PCL.
Fuentes PS	Imprime una muestra de todas las fuentes de impresora disponibles para la emulación PostScript.
Fuentes PPDS	Imprime una muestra de todas las fuentes de impresora disponibles para la emulación PPDS.

Imprimir menús

Uso:

Imprimir una lista de los valores predeterminados actuales del usuario, las opciones instaladas, la cantidad de memoria de impresora instalada y el estado de los suministros de la impresora.

Imprimir configuración de red <x>

Uso:

Imprimir información relacionada con el servidor de impresión interno y los valores de red definidos mediante el elemento de menú Configuración de red <x> del menú Red.

Eliminar trabajos retenidos

Uso:

Eliminar los trabajos confidenciales y retenidos del disco duro de la impresora.

Nota: Eliminar trabajos retenidos sólo está disponible cuando los trabajos confidenciales o retenidos se almacenan en un disco duro instalado.

Valores:

Todo	Elimina todos los trabajos confidenciales y retenidos almacenados en el disco duro.
Confidencial	Elimina los trabajos confidenciales almacenados en el disco duro.
Retenidos	Elimina trabajos retenidos almacenados en el disco duro.
No restaurados	Elimina todos los trabajos confidenciales o retenidos que no se restauraron del disco duro a la memoria de la impresora.

ADVERTENCIA: los trabajos eliminados ya no estarán disponibles en la lista de trabajos cuando seleccione Trabajos retenidos o Trabajos confidenciales. No se pueden restaurar en el disco duro durante el ciclo de encendido de la impresora.

Cuando se eliminan los trabajos, aparece **Eliminando trabajos**.



Avisos

- **Aviso de la edición**
- **Marcas comerciales**
- **Aviso de licencia**
- **Información de seguridad**
- **Precauciones y advertencias**
- **Avisos sobre emisiones electrónicas**
- **Energy Star**
- **Aviso de láser**

Aviso de la edición

Edición: julio de 2002

El siguiente párrafo no tiene vigencia en aquellos países en los que estas disposiciones entren en conflicto con las leyes locales: LEXMARK INTERNATIONAL, INC. PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL COMO ESTÁ" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUIDA PERO NO LIMITADA A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIDAD O DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO. En algunos estados no se permite la renuncia de garantías implícitas o explícitas en determinadas transacciones, por lo que puede que esta declaración no se aplique.

La presente publicación puede incluir imprecisiones técnicas o errores tipográficos. De forma periódica, se realizan modificaciones en la información aquí contenida; dichas modificaciones se incorporarán en ediciones posteriores. En cualquier momento se pueden realizar mejoras o cambios en los productos o programas descritos.

Si desea realizar algún comentario sobre esta publicación, puede dirigirse a Lexmark International, Inc., Department F95 / 032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, EE.UU. En el Reino Unido e Irlanda, envíelos a Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark puede utilizar o distribuir cualquier información que suministre de la forma que crea conveniente sin que ello implique ninguna obligación. Puede adquirir copias adicionales de las publicaciones relacionadas con este producto llamando al 1-800-553-9727. En el Reino Unido e Irlanda, llame al +44 (0)8704 440 044. En los demás países, póngase en contacto con el establecimiento de venta.

Las referencias en esta publicación a productos, programas o servicios no implican que el fabricante pretenda ponerlos a disposición en todos los países en los que opera. Cualquier referencia a un producto, un programa o un servicio no implica que sólo se deba utilizar dicho producto, programa o servicio. En su lugar, se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio de funcionalidad equivalente que no infrinja ningún derecho de propiedad intelectual existente. Es responsabilidad del usuario la evaluación y verificación de funcionamiento junto con otros productos, programas o servicios, a excepción de los designados expresamente por el fabricante.

© Copyright 2002 Lexmark International, Inc.
Reservados todos los derechos.

DERECHOS RESTRINGIDOS DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS

Este software y documentación se suministran con DERECHOS RESTRINGIDOS. El uso, copia o divulgación por el gobierno está sujeto a ciertas restricciones tal como se expresa en el apartado (c)(1)(ii) de la cláusula sobre los derechos de datos técnicos y software de ordenador del DFARS 252.227-7013 y a las normas aplicables del FAR: Lexmark International, Inc., Lexington, KY 40550.

Marcas comerciales

Lexmark, el diseño de Lexmark con diamante, FontVision, MarkNet y MarkVision son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en EE.UU. y/o en otros países.

PictureGrade es una marca comercial de Lexmark International, Inc.

Operation ReSource es una marca de servicio de Lexmark International, Inc.

PCL[®] es una marca comercial registrada de Hewlett-Packard Company. PCL es la denominación de Hewlett-Packard Company para un conjunto de comandos (lenguaje) y funciones de la impresora incluidos en sus productos de impresora. Esta impresora está diseñada para ser compatible con el lenguaje PCL. Esto significa que la impresora reconoce los comandos PCL utilizados en distintos programas de aplicación y que la impresora emula las funciones correspondientes a los comandos.

PostScript[®] es una marca comercial registrada de Adobe Systems Incorporated. PostScript 3 es la denominación de Adobe Systems de un conjunto de comandos (lenguaje) y funciones de impresora incluido en sus productos de software. Esta impresora está diseñada para ser compatible con el lenguaje PostScript 3. Esto significa que la impresora reconoce los comandos PostScript 3 utilizados en distintos programas de aplicación y que la impresora emula las funciones correspondientes a los comandos.

Para obtener información relativa a la compatibilidad, consulte la *Referencia técnica*.

Los siguientes términos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías:

Albertus	The Monotype Corporation plc
Antique Olive	Monsieur Marcel OLIVE
Apple-Chancery	Apple Computer, Inc.
Arial	The Monotype Corporation plc
Candid	Agfa Corporation
CG Omega	Producto de Agfa Corporation
CG Times	Basada en Times New Roman bajo licencia de The Monotype Corporation plc, es un producto de Agfa Corporation
Chicago	Apple Computer, Inc.
Clarendon	Linotype-Hell AG y/o sus subsidiarias
Eurostile	Nebiolo
Geneva	Apple Computer, Inc.
GillSans	The Monotype Corporation plc
Helvetica	Linotype-Hell AG y/o sus subsidiarias
Hoefler	Jonathan Hoefler Type Foundry
ITC Avant Garde Gothic	International Typeface Corporation
ITC Bookman	International Typeface Corporation
ITC Lubalin Graph	International Typeface Corporation
ITC Mona Lisa	International Typeface Corporation
ITC Zapf Chancery	International Typeface Corporation
Joanna	The Monotype Corporation plc
Marigold	Arthur Baker
Monaco	Apple Computer, Inc.
New York	Apple Computer, Inc.
Oxford	Arthur Baker
Palatino	Linotype-Hell AG y/o sus subsidiarias
Stempel Garamond	Linotype-Hell AG y/o sus subsidiarias
Taffy	Agfa Corporation
Times New Roman	The Monotype Corporation plc
TrueType	Apple Computer, Inc.
Univers	Linotype-Hell AG y/o sus subsidiarias
Wingdings	Microsoft Corporation

Otras marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Aviso de licencia

El software residente de la impresora contiene:

- Software desarrollado y con copyright de Lexmark
- Software modificado por Lexmark con licencia según las disposiciones GNU General Public License versión 2 y GNU Lesser General Public License versión 2.1
- Software con licencia BSD y declaraciones de garantía

Haga clic en el título del documento que desee consultar:

 [BSD License and Warranty statements](#)

 [GNU General Public License](#)

El software con licencia GNU modificado por Lexmark es gratuito; puede redistribuirlo y/o modificarlo según los términos de las licencias a las que se ha hecho referencia anteriormente. Estas licencias no proporcionan ningún derecho sobre el software con copyright de Lexmark en esta impresora.

Debido a que el software con licencia GNU en el que se basan las modificaciones de Lexmark se proporciona explícitamente sin garantía, el uso de la versión modificada por Lexmark se proporciona igualmente sin garantía. Consulte las renunciaciones de garantías de las licencias a las que se hace referencia para obtener más información.

Para obtener archivos de código origen para el software con licencia GNU modificado por Lexmark, inicie el CD de controladores incluido con la impresora y haga clic en Contactar con Lexmark.

Información de seguridad

- El cable de alimentación se deberá conectar a un enchufe con toma de tierra situado cerca del producto y de fácil acceso.
- Cualquier servicio o reparación deberá realizarse por parte del personal cualificado, a menos que se trate de las averías descritas en las instrucciones de utilización.
- Este producto se ha diseñado, verificado y aprobado para cumplir los más estrictos estándares de seguridad global usando los componentes específicos de Lexmark. Puede que las características de seguridad de algunas piezas no sean siempre evidentes. Lexmark no se hace responsable del uso de otras piezas de recambio.
- El producto utiliza un láser.

PRECAUCIÓN: el uso de los controles o ajustes o el llevar a cabo procedimientos distintos a los especificados aquí puede causar niveles de radiación peligrosos.

- Durante el proceso de impresión que utiliza este producto se calienta el medio de impresión y el calor puede provocar que el medio emita gases. Para evitar emisiones peligrosas, el usuario deberá comprender y seguir lo expuesto en la sección de las instrucciones de utilización donde se describen las **directrices para seleccionar el material de impresión**.

Precauciones y advertencias

PRECAUCIÓN: una precaución identifica algo que podría causarle daño.

ADVERTENCIA: una advertencia identifica algo que podría dañar el software o el hardware de la impresora.

Avisos sobre emisiones electrónicas

Impresoras con cable de red instalado

Declaración de información de conformidad con la FCC (Federal Communications Commission)

La impresora de red Lexmark W812n, Machine Type 4022-110, se ha probado y cumple con los límites de los dispositivos digitales de Clase A, según el apartado 15 de la normativa FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Los límites para la clase A de la FCC están diseñados para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radio frecuencia y, si no se instala y usa según las instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicaciones por radio. El funcionamiento de este equipo en una zona residencial puede provocar interferencias nocivas y, si es el caso, el usuario tendrá que corregir las interferencias a su cargo.

El fabricante declina toda responsabilidad sobre cualquier interferencia de radio o televisión que pueda derivarse del uso de cables que no sean los recomendados o de cualquier cambio o modificación no autorizados que puedan realizarse en este equipo. Los cambios o modificaciones no autorizados pueden anular la autoridad del usuario para trabajar con este equipo.

Nota: para garantizar el cumplimiento de las normativas de la FCC sobre interferencias electromagnéticas para un dispositivo informático de clase A, utilice un cable blindado y con toma de tierra como el número de referencia 1329605 (paralelo) o 12A2405 (USB) de Lexmark. El uso de otro cable que no esté blindado ni con toma de tierra puede suponer una infracción de las normativas de la FCC.

Conformidad con las directivas de la Comunidad Europea (CE)

Este producto cumple los requisitos de protección de las directivas 89/336/EEC y 73/23/EEC del Consejo de la CE, para la aproximación y armonización de las leyes de los Estados Miembros en lo relativo a la compatibilidad y seguridad electromagnética del material eléctrico diseñado para su uso dentro de ciertos límites de voltaje.

El director de Fabricación y Servicio Técnico de Lexmark International, S.A., Boigny, France, ha firmado una declaración de conformidad con los requisitos de las directivas.

Este producto cumple los límites de Clase A de EN 55022 y los requisitos de seguridad de EN 60950.

Advertencia

Cuando se instala un servidor de impresión, se trata de un producto de Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede provocar interferencias de radio, si es el caso, sería necesario que el usuario tomara las medidas adecuadas.

Impresoras sin cable de red instalado

Declaración de información de conformidad con la FCC (Federal Communications Commision)

La impresora láser Lexmark W812, Machine Type 4022-100 se ha probado y cumple con los límites de los dispositivos digitales de Clase B, según el apartado 15 de la normativa FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Los límites para la clase B de la FCC están diseñados para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radio frecuencia y, si no se instala y usa según las instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que las interferencias no se produzcan en una determinada instalación. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, el usuario debe intentar corregir las interferencias llevando a cabo una de estas medidas:

Modificar la orientación o la situación de la antena receptora.

- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que se encuentre conectado el receptor.
- Consultar con el punto de venta o con el representante del servicio técnico al efecto de hallar las posibles soluciones.

El fabricante declina toda responsabilidad sobre cualquier interferencia de radio o televisión que pueda derivarse del uso de cables que no sean los recomendados o de cualquier cambio o modificación no autorizados que puedan realizarse en este equipo. Los cambios o modificaciones no autorizados pueden anular la autoridad del usuario para trabajar con este equipo.

Nota: para garantizar el cumplimiento de las normativas de la FCC sobre interferencias electromagnéticas para un dispositivo informático de clase B, utilice un cable blindado y con toma de tierra como el número de referencia 1329605 (paralelo) o 12A2405 (USB) de Lexmark. El uso de otro cable que no esté blindado ni con toma de tierra puede suponer una infracción de las normativas de la FCC.

Las cuestiones relativas a esta declaración de información de conformidad se deben dirigir a:

Director of Lab Operations
Lexmark International, Inc.
740 West New Circle Road
Lexington, KY 40550
(859) 232-3000

Conformidad con las directivas de la Comunidad Europea (CE)

Este producto cumple los requisitos de protección de las directivas 89/336/EEC y 73/23/EEC del Consejo de la CE, para la aproximación y armonización de las leyes de los Estados Miembros en lo relativo a la compatibilidad y seguridad electromagnética del material eléctrico diseñado para su uso dentro de ciertos límites de voltaje.

El director de Fabricación y Servicio Técnico de Lexmark International, S.A., Boigny, France, ha firmado una declaración de conformidad con los requisitos de las directivas.

Este producto cumple los límites de Clase B de EN 55022 y los requisitos de seguridad de EN 60950.

Energy Star



El programa de equipos de oficina EPA ENERGY STAR es un esfuerzo de colaboración con los fabricantes de ordenadores para promover la introducción de productos eficaces en relación al consumo energético y para reducir la contaminación atmosférica provocada por la generación de energía.

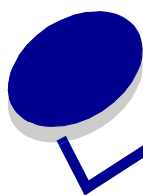
Las empresas que forman parte de este programa fabrican productos que reducen el consumo energético cuando no están en funcionamiento. Esta característica reduce el consumo de energía hasta el 50 por ciento. Lexmark se enorgullece de formar parte de este programa.

Como miembro del programa ENERGY STAR, Lexmark International ha decidido que este producto cumple las directrices ENERGY STAR para la eficiencia energética.

Aviso de láser

Esta impresora se ha certificado en EE.UU. cumpliendo con los requisitos de DHHS 21 CFR subcapítulo J para los productos láser de Clase I (1) y en otros países está certificada como un producto láser de Clase I de acuerdo con los requisitos de IEC 60825-1.

Los productos láser de Clase I no se consideran peligrosos. La impresora contiene un láser interno de Clase IIIb (3b) que nominalmente es un láser de arsenide galio de 5 milivatios que funciona en una región de longitud de onda de 770-795 nanómetros. El sistema láser y la impresora se han diseñado para que el ser humano no acceda nunca a las radiaciones láser por encima del nivel de Clase I durante el funcionamiento normal, mantenimiento del usuario o condición de servicio prescrita.



Índice

A

- acceso a los menús 67
- Aceptar DSR (menú Serie) 159
- Aceptar inicial (menú Paralelo) 170
- ahorro de energía
 - configuración 178
- Ahorro de energía (menú Configuración) 178
- Alarma de tóner (menú Configuración) 180
- alarmas
 - definición 174
 - mensajes de error 175
 - tóner 180
- alimentador multiuso
 - impresión de sobres 31
- alimentador multiuso, configuración 142
- almacenamiento 32
 - papel 32
 - suministros 32
- altura de pila máxima
 - bandeja de 500 hojas 28
 - bandejas 1, 2, 3 23
- altura de pila, máxima
 - bandejas 1, 2, 3 23
- Ancho A4 (menú Emulación PCL) 147
- Anular restauración (menú Trabajo) 137
- anular restauración de trabajos retenidos 137
- Área de impresión (menú Configuración)
 - menú Configuración
 - Calidad de impresión 178
- asistencia técnica, solicitud 48
- atascos
 - cómo evitar 33
 - Consulte* atascos de papel
- atascos de papel
 - reimpresión de páginas atascadas 176
- aviso de láser 197
- aviso FCC 195
- aviso sobre emisiones 195

B

- Baudios (menú Serie) 158
- Bits de datos (menú Serie) 158
- bloqueo de menús 77
- botón Continuar 67
- botón Parar 68
- botón Seleccionar 68
- botón Volver 68
- botones de Menú 67

C

- cabecera
 - carga 23
 - instrucciones 19
- calidad de impresión, ajuste
 - intensidad del tóner 141
 - PictureGrade 140
 - resolución de impresión 141
- cancelación de un trabajo de impresión 11
- Cancelar trabajo (menú Trabajo) 137
- características, material de impresión
 - cabecera 19
 - cartulina 20
 - etiquetas 20
 - papel 18
 - transparencias 19
- carga
 - bandejas de 250 hojas
 - A3, JIS B4, legal, 8,5 x 13, 11 x 17 25
 - cabecera 23
 - carta, A4, A5, JIS B5 22
 - bandejas de 500 hojas
 - carta, A4 27
- Carga de papel
 - alimentador multiuso
 - papel, sobres, transparencias, hojas de etiquetas, tarjetas Hagaki 29
 - bandejas de 250 hojas
 - A3, JIS B4, legal, 8,5 x 13, 11 x 17 25

- carta, A4, A5, JIS B5 22
- bandejas de 500 hojas
 - carta, A4 27
 - menú Papel 143
- cartucho de impresión
 - extracción 60
 - reciclaje 59
 - solicitud 57
- cartulina
 - instrucciones 20
- Clasificación (menú Acabado) 132
- clasificación, activación 132
- cómo evitar atascos de papel 33
- Configuración de red <x> (menú Red) 166
- Configuración de red estándar (menú Red) 168
- Configuración universal (menú Papel) 146
- Configurar multiuso (menú Papel) 142
- Continuar automáticamente (menú Configuración) 175
- Control de alarma (menú Configuración) 174
- Copias (menú Acabado) 132
- copias, especificación del número 132
- CR auto tras LF (menú Emulación PCL) 148
- CR auto tras LF (menú PPDS) 153

D

- Defragmentar flash (menú Utilidades) 186
- desactivación 79
 - Ahorro de energía 78
 - menús del panel del operador 77
 - sensor de tamaño 79
- desbloqueo de menús 77
- Destino de carga (menú Configuración) 176
- disco
 - Consulte* disco duro
- disco duro
 - definición como destino de

- carga 176
- formateo 187
- impresión de recursos cargados 188
- dúplex
 - activación 133
 - encuadernación 133
 - uso de la unidad dúplex 34
- Dúplex (menú Acabado) 133

E

- Eliminar trabajos retenidos (menú Utilidades) 190
- emulación PCL
 - Ancho A4 147
 - avance de línea automático 148
 - fuentes residentes 83
 - impresión de muestra de fuentes 189
 - juego de símbolos 151
 - líneas por página 149
 - nombre de fuente 148
 - orientación 150
 - origen de fuente 149
 - paso 150
 - renumerar bandeja 152
 - retorno de carro automático 148
 - soporte de fuentes 91
 - tamaño en puntos 150
- emulación PostScript
 - fuentes residentes 83
 - impresión de errores PS 181
 - impresión de muestra de fuentes 189
 - prioridad de fuentes 181
 - soporte de fuentes 91
- emulación PPDS
 - avance de línea automático 154
 - formato de página 156
 - fuentes residentes 83
 - juego de caracteres 154
 - líneas por página 155
 - líneas por pulgada 155
 - Más aproximada 154
 - orientación 156
 - renumerar bandeja 1 156
 - retorno de carro automático 153
- emulación PS
 - Consulte* Emulación PostScript
- Encuadernación dúplex (menú Acabado) 133
- enlace 21
 - bandejas 21
- enlace de bandejas 21

- enlace de bandejas automático 21
- errores de página compleja 177
- espera impresión
 - configuración 179
- Espera impresión (menú Configuración) 179
- estadísticas
 - almacenamiento 177
 - impresión 188
- estadísticas de impresión
 - estadísticas de trabajos de impresión 188
 - seguimiento de trabajos 177
- Estado avanzado (menú Paralelo) 169
- Estado de seguimiento de trabajos (menú Utilidades) 188
- etiquetas
 - instrucciones 20
- extracción
 - opción de memoria de la impresora 73
 - opción de memoria flash 73
 - tarjeta de firmware 75
 - tarjetas de opción 74

F

- Formatear disco (menú Utilidades) 187
- Formatear flash (menú Utilidades) 187
- Formato de página (menú PPDS) 156
- fuentes
 - de carga 89
 - impresión de muestras 189
 - impresión de muestras de las fuentes 91
 - juegos de símbolos admitidos 151
 - juegos de símbolos, emulación PCL 6 88
 - prioridad 181
 - residentes 83, 91
 - selección en la emulación PCL 148
- fuentes de carga 89
- fuentes escalables
 - residentes 83
- fuentes residentes 83
- función Imprimir y retener
 - consulte trabajos retenidos 14
- fusor
 - 80 Mantenimiento programado 63
 - extracción 63

G

- Guardar recursos (menú Configuración) 180

H

- hojas de etiquetas, impresión 29
- Hojas de separación (menú Acabado) 136

I

- Idioma (menú Configuración) 175
- impresión
 - hojas de etiquetas 29
 - material especial 29
 - muestras de fuentes 91
 - página de valores de menús 80
 - sobres 31
 - tarjetas Hagaki 29
 - trabajos dúplex 34
 - transparencias 29
- impresión de prueba
 - modo Rastreo hexadecimal 188
 - página de menús 189
- Impresión multipágina
 - valores de orden 134
- impresión multipágina
 - configuración 135
 - valores de margen 134
 - valores de vista 135
- Impresión multipágina (menú Acabado) 135
- impresora
 - fuera de línea 67
 - con el botón Menú 67
 - con el botón Parar 68
 - restablecimiento 139
- impresora fuera de línea 68
 - con el botón Menú 67
 - con el botón Parar 68
- Imprimir configuración de red 189
- Imprimir demo (menú Utilidades) 188
- Imprimir directorio (menú Utilidades) 188
- Imprimir error PS (menú PostScript) 181
- Imprimir fuentes (menú Utilidades) 189
- Imprimir memoria intermedia (menú Trabajo) 139
- Imprimir menús (menú Utilidades) 189
- información de seguridad 194
- Intensidad del tóner (menú Calidad) 141
- interfaces

- paralelo 169
 - red 164
 - serie 157
 - USB 182
- J**
- Juego de caracteres (menú PPDS) 154
 - Juego de símbolos (menú Emulación PCL) 151
 - juegos de símbolos, definición 88
- L**
- Lenguaje de impresora (menú Configuración) 179
 - LF auto tras CR (menú Emulación PCL) 148
 - LF auto tras CR (menú PPDS) 154
 - Líneas por página (menú Emulación PCL) 149
 - Líneas por página (menú PPDS) 155
 - Líneas por pulgada (menú PPDS) 155
- M**
- Margen de multipáginas (menú Acabado) 134
 - Más aproximada (menú PPDS) 154
 - material de impresión
 - cabecera
 - instrucciones 19
 - instrucciones
 - cabecera 19
 - cartulina 20
 - etiquetas 20
 - papel 18
 - transparencias 19
 - transparencias
 - instrucciones 19
 - material especial, impresión 29
 - memoria
 - función Imprimir y retener 14
 - memoria flash 73
 - definición como destino de carga 176
 - defragmentación 186
 - extracción 73
 - formateo 187
 - impresión de recursos cargados 188
 - Memoria intermedia de la red (menú Red) 165
 - Memoria intermedia de trabajo (menú Paralelo) 170
 - Memoria intermedia de trabajo (menú Red) 164
 - Memoria intermedia de trabajo (menú Serie) 159
 - Memoria intermedia de trabajo (menú USB) 182
 - Memoria intermedia paralelo (menú Paralelo) 171
 - Memoria intermedia serie (menú Serie) 163
 - Memoria intermedia USB (menú USB) 185
 - mensajes
 - 1565 Error de emulación al cargar la opción Emulación 117
 - 2<xx> Atasco de papel 117
 - 31 Cartucho defectuoso 118
 - 34 Error de tamaño del papel en la bandeja <x> 118
 - 35 Guardar recursos desactivado Memoria insuficiente 119
 - 37 Insuficiente área de clasificación 119
 - 37 Memoria insuficiente 120
 - 37 Memoria para defragmentar insuficiente 120
 - 38 Memoria llena 121
 - 39 Página compleja 121
 - 4<x> Tarjeta de firmware no admitida 122
 - 50 Error de fuente PPDS 122
 - 51 Flash defectuosa 122
 - 52 Flash Llena 123
 - 53 Flash sin formato 123
 - 54 ENA Paralelo Estándar no conectado 124
 - 54 ENA Paralelo <x> no conectado 124
 - 54 Error de software en red <x> 124
 - 54 Error de software en red estándar 124
 - 54 Error en puerto serie estándar 123
 - 54 Error serie de la opción <x> 123
 - 56 Puerto paralelo <x> desactivado 125
 - 56 Puerto paralelo estándar desactivado 125
 - 56 Puerto Serie <x> desactivado 125
 - 56 Puerto USB <x> desactivado 126
 - 56 Puerto USB estándar desactivado 126
 - 56 Serie estándar desactivado 125
 - 57 Cambio en la configuración 126
 - 58 Demasiadas bandejas de entrada instaladas 127
 - 58 Demasiadas opciones flash 127
 - 58 Demasiados discos instalados 127
 - 61 Disco defectuoso 128
 - 62 Disco lleno 128
 - 63 Disco sin formato 128
 - 64 Formato de disco no admitido 129
 - 80 Mantenimiento programado 129
 - 88 Tóner bajo 130
 - 900–999 Servicio <mensaje> 130
 - Activando cambios de menús 94
 - Activando menús 99
 - Activando modo demo 94
 - Activando PPDS 94
 - Ahorro de energía 107
 - Bandeja <x> vacía 115
 - Borrando estadísticas de seguimiento del trabajo 96
 - Cambiar <x> 95
 - Cancelando trabajo 95
 - Cargar bandeja <x> 104
 - Cargar manual 104
 - Cerrar cubiertas superiores 96
 - Cerrar puertas del dúplex 96
 - Código de red <x> incorrecto 103
 - Código de red estándar incorrecto 103
 - Cola y eliminación de trabajos 111
 - Comprobar la conexión del <dispositivo> 96
 - Defragmentando 97
 - Desactivando menús 98
 - Desactivando modo demo 97
 - Desactivando PPDS 97
 - Desechando memoria intermedia 100
 - Disco dañado. ¿Reformatear? 99
 - Efectuando prueba automática 106
 - Eliminando trabajos 98
 - Eliminar todos 98
 - En espera 117
 - Error de programación P 110
 - Falta bandeja <x> 116
 - Formateando disco 100
 - Formateando disco yyy% 101
 - Formateando flash 101

Hexadecimal preparado 112	Introduzca PIN 17	170
Imprimiendo estadísticas de seguimiento del trabajo 108	No hay trabajos en impresión. ¿Reintentar? 17	Memoria intermedia paralelo 171
Imprimiendo lista de directorios 108	menú Acabado 131	Modo NPA 171
Imprimiendo lista de fuentes 108	Clasificación 132	Modo paralelo 1 172
Imprimiendo páginas de prueba calidad 109	Copias 132	Modo paralelo 2 172
Imprimiendo valores de menús 109	Dúplex 133	PCL SmartSwitch 172
Imprimir página de alineación 107	Encuadernación dúplex 133	Protocolo 173
Imprimir trabajo en disco 107	Hojas de separación 136	PS binario MAC 170
Insertar cartucho de impresión 103	Impresión multipágina 135	PS SmartSwitch 173
Introduzca la bandeja <x> 103	Margen de multipáginas 134	menú PostScript 181
Introduzca PIN = ____ 100	Orden de multipáginas 134	Prioridad de fuente 181
Lista 111	Origen separador 136	menú PPDS 153
Mantenimiento 105	Páginas en blanco 131	CR auto tras LF 153
Menús desactivados 105	Vista multipágina 135	Formato de página 156
Nivel de bandeja <x> bajo 116	menú Calidad 140	Juego de caracteres 154
No hay trabajos en impresión. ¿Reintentar? 106	Intensidad del tóner 141	LF auto tras CR 154
No lista 106	PictureGrade 140	Líneas por página 155
Ocupada 95	Resolución de impresión 141	Líneas por pulgada 155
Paralelo <x> 106	menú Configuración 174	Más aproximada 154
Programando código del sistema 109	Ahorro de energía 178	Orientación 156
Programando disco 110	Alarma de tóner 180	Renumerar bandeja1 156
Programando flash 110	Continuar automáticamente 175	menú Red 164
Recuperar disco x/5 yyy% 99	Control de alarma 174	Configuración de red <x> 166
Red <x> 105	Destino de carga 176	Configuración de red estándar 168
Resolución reducida 112	Espera impresión 179	Memoria intermedia de la red 165
Restableciendo la impresora 113	Guardar recursos 180	Memoria intermedia de trabajo 164
Restableciendo valor del contador de mantenimiento 113	Idioma 175	Modo NPA 166
Restaurando trabajo retenido xxx/yyy 114	Lenguaje de impresora 179	PCL SmartSwitch 167
Restaurando valores predeterminados de fábrica 114	Protección página 177	PS binario MAC 165
Restaurar trabajos retenidos. ¿Reintentar? 113	Recuperación atasco 176	PS SmartSwitch 167
Retirar papel de la 112	Seguimiento de trabajos 177	menú Serie 157
Salida estándar llena 115	Tiempo de espera 180	Aceptar DSR 159
Serie <x> 114	menú Emulación PCL	Baudios 158
Tarjeta de red ocupada 105	Ancho A4 147	Bits de datos 158
Tóner bajo 115	CR auto tras LF 148	Memoria intermedia de trabajo 159
Trabajos en cola 111	Juego de símbolos 151	Memoria intermedia serie 163
Trabajos retenidos no restaurados 102	LF auto tras CR 148	Modo NPA 160
Trabajos retenidos pueden perderse 102	Líneas por página 149	Paridad 160
USB <x> 116	Nombre de fuente 148	PCL SmartSwitch 161
mensajes de la impresora	Orientación 150	Protocolo serie 163
	Origen de fuente 149	PS SmartSwitch 161
	Paso 150	Robust XON 162
	Renumerar bandeja 152	RS-232 162
	Tamaño en puntos 150	menú Trabajo 137
	menú Papel 142	Anular restauración 137
	Carga de papel 143	Cancelar trabajo 137
	Configuración universal 146	Imprimir memoria intermedia 139
	Configurar multiuso 142	Restablecer impresora 139
	Origen del papel 144	Trabajo confidencial 138
	Sustituir tamaño 146	Trabajos retenidos 139
	Tamaño del papel 144	menú USB 182
	Tipo de papel 145	Memoria intermedia de trabajo 182
	Tipos personalizados 143	
	menú Paralelo 169	
	Aceptar inicial 170	
	Estado avanzado 169	
	Memoria intermedia de trabajo	

- Memoria intermedia USB 185
- Modo NPA 183
- PCL SmartSwitch 184
- PS binario MAC 183
- PS SmartSwitch 184
- menú Utilidades 186
 - Defragmentar flash 186
 - Eliminar trabajos retenidos 190
 - Estado de seguimiento de trabajos 188
 - Formatear disco 187
 - Formatear flash 187
 - Imprimir configuración de red 189
 - Imprimir demo 188
 - Imprimir directorio 188
 - Imprimir fuentes 189
 - Imprimir menús 189
 - Predeterminados de fábrica 187
 - Rastreo hexadecimal 188
- menús
 - acceso 67
 - activación 77
 - desactivación 77
 - idioma 175
 - impresión de la página de valores de menús 80
 - selección 68
 - elementos de menú 68
 - valores numéricos 67
- menús de la impresora
 - activación 77
 - bloqueo del panel del operador 77
 - desactivación 77
- Modo NPA (menú Paralelo) 171
- Modo NPA (menú Red) 166
- Modo NPA (menú Serie) 160
- Modo NPA (menú USB) 183
- Modo NPA, valor
 - puerto de red 166
 - puerto paralelo 171
 - puerto serie 160
 - puerto USB 183
- Modo paralelo 1 (menú Paralelo) 172
- Modo paralelo 2 (menú Paralelo) 172

N

- Nombre de fuente (menú Emulación PCL) 148
- número de identificación personal (PIN), introducción 68
- números, panel del operador 68

O

- opción de memoria de la impresora, extracción 73
- opción de memoria, extracción 73
- opciones
 - verificación de la instalación con la página de valores de menús 80
- opciones de impresión
 - hojas de separación 136
 - Consulte también* origen separador 136
- impresión de memoria intermedia 139
- Orden de multipáginas (menú Acabado) 134
- Orientación (menú Emulación PCL) 150
- Orientación (menú PPDS) 156
- Origen de fuente (menú Emulación PCL) 149
- Origen del papel (menú Papel) 144
- Origen separador (menú Acabado) 136

P

- página de valores de menús, impresión 80
- Páginas en blanco (menú Acabado) 131
- panel del operador 67
 - botones 67
 - números 68
- papel
 - almacenamiento 32
 - instrucciones 19
- papel, especificación
 - formularios preimpresos 143
 - origen 144
 - si no se ha cargado el tamaño solicitado 146
 - tamaño 144
 - tipo 145
 - tipo personalizado 143
- Paridad (menú Serie) 160
- Paso (menú Emulación PCL) 150
- PCL SmartSwitch (menú Paralelo) 172
- PCL SmartSwitch (menú Red) 167
- PCL SmartSwitch (menú Serie) 161
- PCL SmartSwitch (menú USB) 184
- PCL SmartSwitch, valor
 - Consulte también* lenguaje de la impresora

- puerto de red 167
- puerto paralelo 172
- puerto serie 161
- puerto USB 184
- PictureGrade (menú Calidad) 140
- PIN 68
 - Consulte* número de identificación personal 68
- placa de sistema de la impresora 71
 - acceso 71
 - cierre 76
- Predeterminados de fábrica (menú Utilidades) 187
- Prioridad de fuente (menú PostScript) 181
- problemas
 - alimentación del papel
 - atacos frecuentes 42
 - el mensaje Atasco papel permanece después de haber eliminado el atasco 43
 - el papel se atasca al imprimir trabajos dúplex en papel de tamaño Universal 43
 - la página atascada no se vuelve a imprimir 43
 - calidad de impresión 37
 - aparecen líneas blancas o negras 39
 - densidad de impresión desigual 38
 - el papel se curva una vez que se imprime 41
 - el tóner se difumina 40
 - fondo gris 38
 - imagen fantasma de texto más claro 41
 - imágenes recortadas 41
 - impresión con arrugas 40
 - irregularidades 39
 - la impresión es demasiado clara 38
 - la impresión es demasiado oscura 38
 - líneas horizontales 39
 - líneas verticales 40
 - manchas de tóner 40
 - márgenes incorrectos 41
 - páginas en blanco 37
 - páginas negras 37
 - el tiempo de impresión parece excesivo 45
 - el trabajo no se imprime 44
 - el trabajo se imprime 45
 - desde la bandeja incorrecta 45
 - en papel o material

- incorrecto 45
- los trabajos grandes no se clasifican 46
- no funciona el enlace de bandejas 46
- opciones
 - deja de funcionar 47
 - funcionamiento incorrecto 47
- panel del operador 44
 - en blanco 44
 - muestra diamantes negros 44
- saltos de página inesperados 46
- se imprimen caracteres incorrectos 46
- solicitud de asistencia técnica 48
- Protección página (menú Configuración) 177
- Protocolo (menú Paralelo) 173
- Protocolo serie (menú Serie) 163
- prueba de la impresora
 - impresión de estadísticas de hardware 189
 - impresión de valores predeterminados 189
 - modo Rastreo hexadecimal 188
- PS binario MAC (menú Paralelo) 170
- PS binario MAC (menú Red) 165
- PS binario MAC (menú USB) 183
- PS SmartSwitch (menú Paralelo) 173
- PS SmartSwitch (menú Red) 167
- PS SmartSwitch (menú Serie) 161
- PS SmartSwitch (menú USB) 184
- PS SmartSwitch, valor
 - Consulte también* lenguaje de la impresora 179
 - puerto de red 167
 - puerto paralelo 173
 - puerto serie 161
 - puerto USB 184
- puerto de red
 - configuración
 - Modo NPA 166
 - PCL SmartSwitch 167
 - PS SmartSwitch 167
 - tamaño de memoria intermedia 165
- puerto paralelo
 - activación
 - resistencias 172
 - configuración
 - comunicación bidireccional 169

- inicialización de hardware 170
- Modo NPA 171
- muestreo de datos 172
- PCL SmartSwitch 172
- protocolo 173
- PS SmartSwitch 173
- tamaño de memoria intermedia 171
- puerto serie
 - activación
 - señales DSR 159
 - ajuste
 - velocidades de transmisión 158
 - configuración
 - Modo NPA 160
 - paridad 160
 - PCL SmartSwitch 161
 - protocolo 163
 - PS SmartSwitch 161
 - Robust XON 162
 - tamaño de memoria intermedia 163
- puerto USB
 - configuración
 - Modo NPA 183
 - PCL SmartSwitch 184
 - PS SmartSwitch 184
 - tamaño de memoria intermedia 185
- puertos
 - paralelo 169
 - red 164
 - serie 157
 - USB 182

R

- Rastreo hexadecimal (menú Utilidades) 188
- reciclaje de suministros 59
- Recuperación atasco (menú Configuración) 176
- recursos cargados
 - almacenamiento 176
 - impresión 188
 - recursos guardados 180
- Renumerar bandeja (menú Emulación PCL) 152
- Renumerar bandeja 1 (menú PPDS) 156
- Resolución de impresión (menú Calidad) 141
- Restablecer impresora (menú Trabajo) 139
- restablecimiento de la impresora 139
- Robust XON (menú Serie) 162

- RS-232 (menú Serie) 162

S

- Seguimiento de trabajos (menú Configuración) 177
- selección 68
 - elementos de menú 68
 - valores numéricos 67
- sensor de tamaño
 - desactivación 79
- sensor de tamaño automático 21, 144
- sobres, impresión 31
- solicitud 57
 - cartucho de impresión 57
- solicitud de asistencia técnica 48
- solicitud de suministros 57
- solución de problemas
 - detención de la impresora 68
 - eliminación de mensajes de error del panel del operador 67
- soporte de juegos de símbolos 92
- suministros 57
 - almacenamiento 32
 - reciclaje 59
 - solicitud 57
- Sustituir tamaño (menú Papel) 146

T

- Tamaño del papel (menú Papel) 144
- Tamaño en puntos (menú Emulación PCL) 150
- tamaños de memoria intermedia, ajuste
 - paralelo 171
 - red 165
 - serie 163
 - USB 185
- tarjetas Hagaki, impresión 29
- tiempo de espera
 - espera 180
 - impresión 179
- Tiempo de espera (menú Configuración) 180
- tiempo de espera, configuración 180
- Tipo de papel (menú Papel) 145
- Tipos personalizados (menú Papel) 143
- tóner
 - alarma 180
- trabajo
 - cancelación 137
 - confidencial 138

- estadísticas 177
- retenido 139
- Trabajo confidencial (menú Trabajo) 138
- trabajo de impresión, cancelación 11
- Trabajos retenidos 14
- Trabajos retenidos (menú Trabajo) 139
- transparencias
 - impresión 29
 - instrucciones 19

V

- valores de menús actuales 80
- valores de menús de la impresora, modificación 82
- valores numéricos, selección 67
- valores predeterminados de fábrica, restauración 187
- valores predeterminados de usuario
 - actual 82
- valores, selección 82
- verificación de impresión 80
 - página de valores de menús 80
- Vista multipágina (menú Acabado) 135



Lexmark and Lexmark with diamond design are trademarks of Lexmark International, Inc., registered in the United States and/or other countries.

© 2002 Lexmark International, Inc.

740 West New Circle Road
Lexington, Kentucky 40550